

UNIVERSAL  
LIBRARY

**OU\_204118**

UNIVERSAL  
LIBRARY





# ఆంధ్ర సారస్వత

వ్యాస మంజూష

సంపాదకులు

శ్రీ టి. బి. యం. ఆచ్యువారు M. A.,

ప్రధానాంశోపవ్యాసకులు

వీరశైవ కళాశాల, బళ్ళారి.

సర్వస్వామ్యములు

ప్రకాశకులవి

}

వెల రూ. 2-90 న. 1

---

## కృతజ్ఞత.

అడిగినంతనే తమ అమూల్య వ్యాసముల సింధు చేర్చు  
కొనుట కనుమఱిచిన, రచయితలకును, పాఠ్య గ్రంథ  
ముగా నిర్ణయించి, ఆదరించిన విశ్వ విద్యాలయాధికారులకును  
స్వగౌరవము.

— డి. బి. యం. అయ్య వాగు.  
సంపాదకుడు.

---

## విషయ సూచిక.

---

1. రవీంద్రుని సౌందర్యానర్పము.  
శ్రీయుత డాక్టర్. బెజవాడ గోపాలరెడ్డిగారు.  
1-11
2. అభిజ్ఞాన శాకుంతలము.  
కవి సమాగ్రిట్ శ్రీ విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారు  
12-21
3. ధర్మవరం వారి నాటక ధర్మములు.  
ఆచార్య శ్రీ ఖండవల్లి లక్ష్మీరంజనముగారు.  
22-33
4. రెడ్డియుగము - ఆంధ్రీవాజ్మయము.  
శ్రీ మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మగారు.  
34-41
5. నిగమశర్మ అక్క.  
శ్రీమాన్ రాళ్ళపల్లి అనంతకృష్ణశర్మగారు.  
45-58
6. చిన్నయసూరి ఉక్తిలాలిత్యము.  
శ్రీ దువ్వూరి వేంకటరమణశాస్త్రిగారు.  
59-73
7. భావకవిత్వము.  
శ్రీ పాటి బండ్ర మాధవశర్మగారు.  
74-84

8. తెనుగుభాష.  
ఆచార్య శ్రీ గంటి జోగి సోమయాజిగారు.  
85-95
9. సత్యామానిని.  
శ్రీమాన్ పుట్టపర్తి నారాయణచార్యులుగారు.  
96-10
10. కుమారదాసుని దశరథుడు.  
శ్రీ టి. బి. యం. అయ్యవారు.  
109-117

# 1. రవీంద్రుని సౌందర్యాదర్శము

(శ్రీ) బెజవాడ గోపాలరెడ్డిగారు

రవీంద్రుని పుట్టినదినము నేడు తొంబదిమూడు ఏళ్లకు పూర్వము. ఇట్టిచుండు వేసంగిలో జన్మించెను, రవీంద్రుడు. అబద్ధ పెరిగి పెద్దవాడై తనసహస్రాధికములగు రచనలచే ప్రపంచ సాహిత్యసింహాసనమున ఆసీనుడు కాగలడని ఎవరు ఊహించిరి ఆతని కావ్యములు కీర్తి పతాకములై సాహిత్యాంబర వీధుల ఎగురుచుండగలవని జోష్యము ఎవరును చెప్పరైరి. ఉన్నతభావ శిఖరములు ఆ పతాకములశిరముల వహించి గౌరవాతిశయమున వెలయుచున్నవి. అట్టివిపులకీర్తి నార్జించిన జయంతి దినము నేడు.

రవీంద్రుడు మధురరసమూర్తి. సౌందర్యములచే పరివేష్టితుడై, శోభలనుధ్య చాలింపబడి, రసవాహినుల క్రుంకులికి ప్రకృతిసాత్రలో రూపసుధల గ్రోలిన భూలోకసుగుడు స్వాత్మరహితుడై తనదివ్యానుభూతిని కాన్యప్రపంచమున వెదజల్లి వెడలెను. సౌందర్యాన్వేషణయే వాని ఆజన్మ దీక్ష. పకృతిసాగరమున ఎగసి సమయు సౌందర్యవీచికల వెంటాడెను. జీవితపథమున రూపమృగత్పస్థికల ఆహ్వానమున పగుగులిడిన చిరిపిసాసువు. సౌందర్యతీర్థముల సేవింపకోరిన నిత్యయాత్రికుడు. చిరిపిచిర దృశ్యములలో అభినవములగు శోభావైభవములు తిలకించిన మేధావి. ఉపేక్షితసన్నివేశములలో నూతనరసోత్కృష్టతను అనుభవించిన రసజ్ఞుడు.

సౌందర్య మన నయనగోచరమగునదే కాదు. పంచేంద్రియములద్వారా ఉపలబ్ధమగు భావావేశమా, రసోన్మత్తతయు సౌందర్యమే. మధుర సంగీతము, ఉల్లాసోద్దీపకములగు సౌరభములు, విభిన్నరసవత్తరములగు ముచులు, మృదులలితశిరీష పేశలస్పర్శారూదములును సౌందర్యమంజరిలోని రసక్రసూనములే ఊహలోకమున కలితలావణ్యములచే కవిరసహృదయము సుశుష్టిపొందనేర్చును. స్వప్నసీమల అలౌకిక సౌందర్యమూర్తుల లాస్యముచే తన్మయత్వమును పొందనోపును. పూర్వానందముల స్మృతిసాగరమున తేల్చి తరంగాగ్రముల ఇంద్రధనుఃక్రభల కీతి చూడనోపును.

సౌందర్యభోగము సూత్రబద్ధమైన సిద్ధాంతము కానేరదు. కాలస్థితివ్యత్యాసములచే గుచి, అగుచి యగుటయు శ్రావ్యమగు నది కఠోరమగుటయు మనకు విదితమే. విరహవేదనోపాలంభములే యిందులకు తార్కాణములు. సంయోగయామినీసుధలే విరహానిశీధినీవిషయములై బాసించుచున్నవి.

సౌందర్యభోగము విశిష్టమైన మనోనైఖిరిపైనను చిత్త సంస్కారము పైనను. రసగ్రహణకౌశలము పైనను ఆధారపడును. కవితాహృదయతీతముల ఆనందతరంగములు చుంబనమొనర్చుచుండును. ఆ ఆనంద మీ కళానైపుణ్యమున వాక్కులలో కవిత్వముగను స్వరములలో సంగీతముగను రేఖావర్ణములలో చిత్రలేఖనముగను హావభాస విలాసభంగిమవిన్యాసములలో నృత్యముగను పరిభవిల్లుచున్నది. అది యొక అలౌకికానుభూతి. స్వర్గవిపులసుఖరాశిని సూక్ష్మముగా ఉపలబ్ధియొందుటే సౌందర్య సిద్ధి. బాహ్యవస్తువులకన్న అంతరంగికాత్మవిలసనమే సౌందర్యా

నుభూతి బాహ్య రామణీయకత నిమిత్త మాత్రమే. అట్టి అపార సౌందర్యానందగోళముల సృజించుకొని నిత్యవిహరియై అక్షరరమ్యతను అనుగమించు భావశబలతను, శబ్దాతీతమగు ఊహలను మధురస్వశాంచలస్పర్శచే పులకిత మొనర్చు గీతోన్మత్తతను ప్రకటించి, దీప్ష్టకాలము శాదారాధనగావించిన సౌందర్యోపాసకుడు రవీంద్రుడు.

మనప్రాచీన కావ్యవాహినులు ఆరణ్యక సౌందర్యసంపదలకు ప్రణామిల్లియే ప్రవహించెను. మన పురాణనాయకులు శ్రీరాముడు, పాండువులు, నలుడు, హరిశ్చంద్రుడు, దుష్యంతుడు, ననవిహారులే కావచ్చును. కాననప్రవాళ పర్యంకమువీడనే సౌందర్యము జన్మించెను కాబోలు! సౌందర్యోపభిక్త అరణ్యవాసము అవశ్యకమాయెను. ఏబదిసంవత్సరములు దాటనవారు నానప్రస్థాశ్రమమును స్వీకరించుట శ్రేయసుని ఆర్వసంప్రదాయము. కాని రవీంద్రుడు యువజనులే అడవులకు వెళ్ళి అచ్చటి అందచందముల అనుభవించుట యుక్తమని చమత్కరించెను.

నిజరసానుభూతిని కేవలము న్యక్తిచరము చేసికొని అనుభవింపక, విశ్వవ్యాప్త మొనర్చి విశ్వజనానందముగనో, దూఱముగనో రవీంద్రుడు వర్ణించెను. అందువలననే అది సర్వజనతార్జితావహముగను అనంద హేతువుగను వెలయుచుండును. స్వానుభవములలో విశ్వసౌందర్యమూర్తినికాంచును. తనహృదయతంత్రులను విశ్వవిపంచికాతంత్రులలో శ్రుతిచేసికొని గానముచేయును. అందువలననే అది దేశకాలముల నతిక్రమించి శుభగత్సామగ్నియై యొప్పుచుండును.

సౌందర్యమునకు అల్పాయువను అభిశాసముచు ఏ భగ్గు  
 ప్పాదయ; శ్రావణ విరహిణిమొసగనో, పకృతి సౌందర్యములు  
 దీక్షకాలముండునని కావు. సూర్యాస్తమయ వర్ణనైచిత్ర్యములు  
 ఉమాదేవిరాగకసోలరమ్యత, విద్యుత్ చకితకటాక్షతీవ్రత,  
 తిమళభల వికసింపజేసి తోడనే అంతధానమగుచున్నవి.  
 దైవాశీర్వాదమున పుష్పమునకు స్వల్పాయుద్గాయముమాత్రమే  
 యనియి, లావణ్యదళములు మాయను వెఱిగాడుచు  
 మాయము కాగలవనియి, సౌందర్యమును బుధించి యంచ  
 జాలనుఁదియి అది కేవలము ఇంద్రధనుఃకాంతిప్రసూనవరిమళము,  
 తనంగములకు ఈడుజోడై చంచలమైన గనియి, వారి భావన.  
 ఒక్క ప్రభాతమున అనంత జీవితము ప్రస్ఫుటింపగలగనియి,  
 సోగీతిమున క్షణకాలమున అనంత భావములుజన్మించిచిత్తమును  
 రిసనాతిముగ చేయుననియి వారి హృదియను, నిత్యకలాయ  
 నాసక్తము సౌందర్యము.

క్షణభంగురమగు సౌందర్యవిరహమునే పకృతిలో  
 కాయచున్నాడు రనీందుడు. సౌందర్యహిష్కారమును పొందిన  
 ఊర్వికిని ఉపోదయ సమయమున అనవకుంతితవు, ఆకుంతవు  
 లనియి, అపూర్వశోభన భవనమోహిని అనంతవిలాసిని  
 ననియి సంబోధించి, క్షీరసాగర మధనకాలమున దేవదానవులకు  
 కాన్పించిన నీమనోహర సుందరరూపము ఇప్పుడు మానవులకు  
 కాన్పించుచుండుట లేదని.

“మరిలిరాకు, మరిలిరాడు  
 అపమించెను ఆకారవశశి  
 అస్తాచలవాసిని ఊర్విశి.”

అని వాపోవుచున్నాడు.

అయినను జాగృతమైయుండును  
ఆక ప్రాణాకృందనముల

అని ఓదార్పును పొందుచున్నాడు.

మాయమైన సౌందర్యరీతుల మరువని చిరవిఠి రవీంద్రుడు.

“అయ్యో పోయిరి వానితోడి  
ఆదినముల ఆపారాంగనలు  
నిపుణిక చతురిక  
మాళవికల బృందము.”

అనియు,

ఎవరిని కలియ లేదో  
ఆసకలవరాంగనలు  
విచ్చేద దుఃఖమున నన్ను  
అన్యమనస్కునిగ చేసిరి...

అనియు కాళిదాసు కాలపు నాయికలగూర్చి చెప్పుచున్నాడు.  
కాని వెంటనే ఓదార్పుకొని...

చావసు బాబూ నిపుణికా  
చతురికలు శోకమున  
వారందరు మారుపేకులతో  
ఉన్నారు మర్త్యలోకమున

అని సంతసిల్లుచున్నాడు.

సౌందర్యము భ్రమింపజేయ శక్తిగలది. ఆసౌందర్య మృగత్వవల దాటినగాని నిరలంకారసత్యము స్పష్టముకానేరదు. ప్రభాతారుణవర్ణదీప్తి సౌందర్యమై కన్పట్టును. రక్తనూవరణను ఛేదించి ధవళసుభ్రతయందు సముజ్జ్వలమగును సూర్యరశ్మి. మోహవేషమున వేమూరంభము. మోహవిముక్తయే ప్రేమసిద్ధి. సాధనమొనర్చుయోగికి ప్రథమమున భ్రాంతిమనో హర మాయూహములో కాన్పించిన తదుపరిభూషణవిహీన దేహమున, లోపలను బయటను దివ్యదీప్తిని ప్రసరింపజేయుచు సత్యదర్శన మొసగును... అని స్వీయచరిత్రను ప్రకటింపని చిత్రాంగద విషయమై అర్జునుడు తలపోసికొనెను.

రమ్యమైనది కొన్ని వేళల హానిని కొనితెచ్చును. సౌంద ర్యము, సాగీతము, నృత్యము అభినయము, చిత్తవికారమును జన్మింపజేయవచ్చును. దైవాంశసంభూత మగునని అమృత సానము చేయించుటకు మారు విషసాశ్రీను అధరములకు అందించును. సౌందర్యానలము దగ్గ మొనర్చి దగ్ధమగుచూడును సుఖదుఃఖములకు ఆస్పదమైనవి సౌందర్యములో అనుభోగ్య ములగు ఫలములు, నిషిద్ధములగునవి అందే జన్మించెను. అందు ననే సౌందర్యము, భగవంతుని మరపింపజేయునని సౌందర్య పరాజ్ఞులైరి కొందరు దైవభక్తులు. సౌందర్యమునుండి దృష్టిని మరల్పుడని హెచ్చరించిరి. కాని రవీంద్రుడు నిర్భయముగా... నైరాగ్యసాధనచే కలుగు మోక్షము నాకు నలదు అనిచాటెను.

నా ప్రపంపచము నీసౌందర్యశిఖనుండి శతప్రదీపికల వెలిగించుకొని.

“నీ మందిరము చుట్టు నుంచగలదు  
పంచేద్రీయ వ్యూహముల నేను బాధింపను  
దృశ్యశ్రవ్య త్వానందములు నీ  
ఆనందము నే నహింప గలవు.”

అని వైరాగ్యవేదాంతము నెడల విముఖత్వము చూసెను.  
సౌందర్యానుభూతిద్వారా రసమయ జీవితమును గడిపెను.  
కళాకారుడగు రవీంద్రుడు. సౌందర్య కమలములతో శోభిల్లు  
ర స కా సా ర ము వారిజీవితము. అమృతమానస సరోవరక  
లస్వనములలో స్వర్ణనలినీకోరకముల మెసపు కవరాజ హృస  
రవీంద్రుడు.

దశదిశలనుండి జలములు సేకరించుకొన్న నది సముద్ర  
విలీన మగుమాడ్కి సౌందర్యార్థ్యములన్నియు మాపాతీతమగు  
ప్రశాంతసత్యసింధువు వైపునకే వెడలుచున్నవని రవీంద్రుని  
మతము.

అహుపరత్నాశచే  
సూపసాగరమున  
ఈదుచున్నాను...

అని గీతాంజలిలో నివేదించెను. సకలజీవకోటుల ప్రాణములు  
మహామరణవారా వారమున సంగమించు రీతి...

వానాస్వరముల ఆకులధారలు  
తన్మయశ్చేమున మిళితము కాగా  
సమస్త గానము సమాప్త మగును  
నీరవసారావారమున.

అని వారి విశ్వాసము. సౌందర్యయవనికాభ్యంతరమున భావించుచున్నది సత్యసంహాసనము. రసవీచికాధాతములు వాని రహస్యపాదములు.

సౌందర్యము యశావనముతో బాంధవ్య మేర్పరుచుకొన్నది. తారుణ్య మనుపించమునువిప్పిసౌందర్యమునాశ్రయమును చేయుచున్నది. పంచమస్వరమున రాగోద్దీపనాకూజితముల చేయుచున్నది. బాల్యమున వార్ధక్యమున సౌందర్యము కుంటు పడును. యశావనఘటిత కనుకనే అకుఠిత. అనిందిత, పూర్ణ స్రోస్ఫుటితయగు సుందరి రూపసి యాయెను ఊర్వశి. ఆమె రూపలావణ్యములలోనే సంతృప్తి చెందుచుండిరి కామరహితులగు స్వర్గజానులు. మానవ శరీరమునందే ముఖ్యముగ యశావన దేహవల్లరియందే సౌందర్యము పరాకాష్ఠము పొందునని వారి అభిమతిము. కవితా వస్తువగు జవ్వనినిగూర్చి...

“సగము చూత్రీమే మానవివి నీవు  
సగము కల్పనవు”

అని అర్ధదైనత్వము వారికి నొసగి దేవిని చేసెను.

కవీంద్రుని కావ్యములలో అంగవర్ణన లుండవు. స్త్రీ స్వభావమును నిశితముగ వర్ణించును. నారీ కటాక్ష మృగ యూవినోనముల హృదయరంజకముగ వర్ణించును. శృంగారము ధ్వనితమగుచుండునే కాని, నూపురశింజిత నర్తకియై విలోల కణ్ణోలమురీతి గంతులిడదు.

ధ్వనిప్రధానములు వారి కావ్యములు. ఋతుప్రశస్తి వారి కావ్యములలో విస్తారముగ కాన్పించుచుండును.

వర్షర్షువువై వారికి అభిమానము మెండు. రెండవది వసంతము ఋతువులకు ఉచితముగు ప్రత్యేక రచనల చేసెను. మధురమైన గీతికలచాడెను.

“ఆరుగురు సేవాదాసులు ఆరుఋతువులు  
ఏ తెంచి చుట్టుముట్టి నృత్యమొనర్తురు”

అని విలాసనర్తకులుగా ఋతువుల పోల్చెను.

‘అదో వచ్చెఅదో అతిభైరవహర్షమున  
జలసేచితక్షితిసారభ అహోదమున  
దిగ్విభూచిత్తహర్షము  
ఘనకారవమున వచ్చివేసెను మత్తనర్షము”

అనియు,

గురుగురు మేఘములు తిరుగుచు తిరుగుచు  
గర్జించుచున్నవి గగనగగనమున  
నాహృదయము నృత్యముచేయుచున్నది నేడు  
మయూరము మాడ్కి నృత్యముచేయుచున్నది”

అనియు నర్షసమాగ మోల్లాసమును ప్రకటించెను.

అనంత ప్రసీదామగు వసంతవనపుష్పరాజముల ప్రియ  
సఖిదనముగ ఊహించుచున్నాడు.

“అవిరజాజి, ఆనకుళము  
 ఆచంచలచకిరచంపకము  
 స్మితశుభ్రముఖులు  
 తరుణిపగిమళమాధవి  
 ఉల్లాస ఉత్సుక ఉన్నమిత  
 అత్యంతకుతూహలిని.”

పువ్వులపలికించి తుమ్మెదలపిలిపించి వెన్నెలల ఒలకించి తీవ  
 కన్నియల కులికించి చిగుచ్చుతోటలలో వసంతుని సన్నానించెను  
 తాండవగతిరీతులే ఋతువులు.

శోకమునందును మరణమునందును రవీంద్రుడు సౌందర్య  
 మును కాంచెను.

గతించిన భార్యను గూర్చి...

“మృత్యునేపధ్యమునుంచి  
 మరల ఏ తెంచితివి  
 నూతనవధూవేషమున  
 హృదయవివాహమంటపమునకు”.

“నీవు నాజీవితమున  
 కలిపితివి మృత్యుమాధుర్యమును  
 నాజీవితదిక్కక్రీసీనులు  
 సొందినవి అపూర్వమహిమల  
 అశ్రుధౌతహృదయాకాశమున

కాన్పించుచున్నది దూరస్వర్గపురము  
 నీవు కళ్యాణరూపిణివి  
 మరణమునే మోగళ మొనర్చితివి  
 మృత్యుగ్రహస్యచనోహరగృహమున  
 వాతాయనమున గూర్చుండియున్నావు."

వేదన సుధారస మనియు వర్ణించెను. శ్మశాసనిహాసన  
 మున తిమిరమకుటముతో మృత్యుదేవతను రాణివలెమాచి  
 సల్లాపించిన కవిరాజు రవీంద్రుడు. రాణివెంట రాజు చనెను.  
 వాని కావ్యశాసనములచే రక్షింపబడి పోషింపబడు అనుక  
 ప్రజలమగు మనము మిగిలియున్నాము.

---

## 2. అభిజ్ఞాన శాకుంతలము

శ్రీ విశ్వనాథ సత్యనారాయణగారు

భారతములోని కథను కాళిదాసు మార్చుటను గూర్చి నున్న చెప్పబడినది. ఇందు ప్రధానమైన మార్పు దుర్వాసుని శాపము. ఈ ఒక్క శాపముతోడనే కాళిదాసుని కథయంతయు మారిపోయినది. భారతములోవలె దుష్ట్యంతు డెచ్చట నబద్ధ నూడినవాడు గాలేడు. తన మనస్సులోతనకుఁ దెలిసిన విషయమును ప్రకృతిజనులవలని భయమువలన గాచికొని నృథావిడంబనము చేయలేడు. ధీరోదాత్తుడైన నాయకుడైనాడు. కాళిదాసుని దుష్ట్యంతుకు ప్రకృతిజనులవలన భయపడువాడు కాడు. ఆయన రాజు. అంతఃకరణ ప్రవృత్తి నిత్యజాగ్రదనస్థయందున్నవాడు. ఆయనకట్టి భయములేదు అతడు మహర్షికల్పడు. అందుకనియే 'సాక్షాత్ప్రశ్యామివ పినాకినమ్' అని సూతుడనుట. ఈ భావమే సర్వజనలయందు వ్యాపించి యున్నది.

భారతకథలో నైదారేండ్లు దాటిన సర్వదమనుని వెంట బెట్టుకొని శకుంతల భర్తృదిర్భనార్థము వెళ్ళినది. ఆరేండ్ల కాలములో దుష్ట్యంతుడీ కథను మరచి పోయినను మరచిపోయి యుండనచ్చును. ఇచ్చట నల్లుకాదు. శకుంతల భర్తయొద్దకు పోవువరకు నెలలుకూడ నిండలేదు. నాలుగైదు నెలల గర్భవతి కావచ్చునేమో. ఈ యయిదు నెలలలోనే మరచి పోవుట కెక్కువ సావకాశము లేదు.

మొదటి కారణము నాయకుని ధీరోదాత్త లక్షణము. నమ్మపావాదిత్వము సంపాదించుకు కల్పింపబడిన శాపము. రెండవ విషయముచేత శాపముయొక్క గాఢ లక్షణము సమర్థింపబడినది.

ఈ శాపము హతాత్తుగా సంభవించినదా? ఆకాశము నుండి యూసిపడినదా? ఒక మహాకవి యెప్పుడును హతాత్తుగా దేనిని ప్రవేశ పెట్టను. అట్లు ప్రవేశ పెట్టుట చేత వేఱు ప్రయోజనమున్నచో జేయవచ్చును. ప్రయోజనము కంటె నౌచిత్యముండవలయును. అప్రతికూలదైనమే ఈ శాపముగా పరిణమించెను. ఈ సుగతి నే రాజుచేత “అపినన్నిహితోః ౭త్ర కులపతిః” అని ప్రశ్నింపబడి, వైఖానసుకు “ఇవానీమేవ దుహితరం శకుంతలా అతిథినత్కారాయ సందిశ్య దైన మస్యాః ప్రతికూలం శమయితుం సోమ తీర్థం గతః” అని చెప్పినాడు. ఈ రీతిగా ఆ శాప కథకు స్రవణమాంకమునందే, దువ్యంతుడు శకుంతలా దర్శనము చేయక ముందే బీజపక్షేపము జేసినాడు.

సరే ఆమె ప్రతికూలదైవమును శమింపజేయుటకు సోమతీర్థమునకు కణ్వుడు వెళ్లెను. ప్రతికూలదైవము శమించునదేగాని పూర్తిగానివర్తితమగునదికాదు. ఇది దైవముయొక్క లక్షణము. దాన జపాది శాంతికర్మలచేత ప్రతికూలదైవముయొక్క తీవ్రతను తగ్గించవచ్చును. దైవమును పరిహరించరాదు కణ్వునంతటి మహర్షి దాని నుపశమింపజేయుటకు మాత్రమే సమర్థుడయినాడు.

ఆ ప్రతికూలదైవముయొక్క లక్షణమెట్టిది?

ఈ నడుమ నొకానొక యాధునిక విమర్శకుడు అభిజ్ఞాన శాకుంతలములోని శకుంతలా దువ్యంతులవివాహమును గూర్చి యొక యాక్షేపము చేసినాడట. ‘దువ్యంతుడు నయనుమ్మింపాడు. శకుంతల చిన్నది. ఇది అసమవయస్కుల నడుమ

వివాహము. ఆధునికులకు రుచించదు' అని. మన యాధునికులకు పూర్వగ్రంథములలో నున్నది ఏది రుచించుచున్నది గనుక ఇది రుచించలేదన్న విచారము? మన దేశములో నొక వానుడిగలడు. 'ముప్పది యేండ్ల పురుషుడు, మూడేండ్ల యాడది' అని. ఇది పూర్వుల భావము. దీనిలోని యన్యాయమిచట చెప్పుట యనవసరము. లోకమును చక్కగా పరిశీలించినవారి కిదియే సమంజసమని తెలియగలదు. కౌంట్ ట్రాబ్స్టాన్ కొన్ని చిన్ననవలలు గూడ వ్రాసినాడు. వానిలో 'ఫూలీ హాపినెస్' అను నొక చిన్న నవలగలదు. ఆ కథలో శ్రీమతి చనిపోయిన యొక పదునారు పదునేడేండ్ల బాలిక తానే సాసాగమునకు పెద్దదైతర తండ్రి స్నేహితులొకడు తమ్ముచూడ రాగా నతనిని పేమించి వివాహము చేసికొనెను. ఇట్టి సాయుగమునకు కుటుంబసౌఖ్యమున్నదని ట్రాబ్స్టాన్ యొక్క యుద్దేశ్యముగదా. ఆయన మహాత్ములకు గురువువంటివాడు. అట్టి పరిణత మేధావంతుల యభిప్రాయముల నర్థము చేసికొనలేని యాధునికుల యూహలలోని సామాజిక్యము వారికే తెలియవలయును. దీనిని వదలిపెట్టి మరియొక రీతిగా విచారణ చేసినచో, శకుంతల నయస్సువిచారణీయమగుచున్నది. అమెనేనకా విశ్వామిత్రుల సంతానము. మేనకా విశ్వామిత్రుల కథ యేనాటిది? ఈ కథ రామాయణమునందున్నది దుష్యంతుడు రామచంద్రునకు గూడ పూర్వుడః శకుంతల వయస్సు? యెవ్వరికిని తెలియదు. అమె పూర్వయుగమునాటి స్త్రీ. కేవల బంధువుల సామాజిక్యమువంటి సామాజిక్యమిది. ఆధునిక చరిత్రకారుల లెక్కలనుబట్టి నర్దినచో నర్దవచ్చునేమో గాని, పురాణములయందున్న కథాక్రమమును బట్టి, కాలక్రమమును

బట్టి, సర్దుటకు ఇది వీలులేని విషయము. దుష్కృతుని వివాహము చేసికొనువఱకు నామెయొక్క బాల్యావస్థ బాల్యావస్థగానే యుండునన్న నరమునామె కెవరైనననుగ్రహించిరో, దుష్కృతు డామెను చూచునాటికి నామెకు సునూరు పడునారేండ్లున్నవను కొన్నచో బదునారేండ్లకు పూర్వమే కణ్వుడు కసిబిడ్డగానున్న శకుంతలను మేనకచేత పరిత్యక్తయైన స్థలమునంగు చూచెను. అనగా కొన్నివేల యేండ్లు వేలయేండ్లమీ లక్షలయేండ్లు శకుంతల శిశువుగానే అచ్చట పడియుండెనని యర్థముచెప్పుకొనవలయును దీనిని బట్టి విచారించినచో, పూర్వకథ లాధునిక విమర్శనా సూత్రముల కందవు. ఇదంతయు నిల్లున్నను, శకుంతలయొక్క ప్రతికూలదైవము చక్కగా కన్పించుచున్నది. వెనుకటి యుగములో జన్మించి యొక్క ఋషికి దొరికి యెన్నివేల యేండ్లలో కన్యగానుండి వివాహముకాకయున్న విచిత్రమైన యొక జీవి శకుంతల ఆమె గర్భమున నొక నుహాపురుషుడు పుట్టవలయును అతని పేరున నీ దేశము పిలువబడవలయును. అమె కారణ జన్మరాలు.

ఇన్ని యేండ్లనుండి తన యాశ్రమమున నున్న శకుంతల యొక్క ప్రతికూలదైవము నుపశమింపజేయుటకు కణ్వుడు సోమ తీర్థమున కిప్పుడే యేల వెళ్ళినాడు?

అమెకు దైవము ప్రతికూల మిప్పటినుండియా? వేల యేండ్లనుండి. కణ్వుడు మహర్షి. భగవంతుడు. అనగా ఆగతానగతాదుల పరిజ్ఞానము గలవాడు. శకుంతలకిప్పటికి దైవమును కూలమైనది. వివాహము జరుగు వేళ వచ్చునది. కాని కొంత ప్రాతికూల్యముపశమింపజేసినచో నామె సంసారమునుఖముగా

నుండును. కణ్వుడు తొందరపడినాడేమో చెప్పలేము. మరి యైదేండ్లగానచో నీ ప్రాతికూల్యము గూడ నుండెడిదిగాదేమో ఊహించుచున్నాను నక్కరయే యుండెడిదిగాదేమో. శకుంతలా జాతకముతో కలిసి మరియొకని జాతక మున్నది అతడు జన్మించ బోవు భరతుడు. అతడు తొమ్మిది నెలలలో జన్మించి తీరవల యును. అతని కై దేండ్లు వచ్చు వఱకును తల్లిజాతకము బాగుగా లేదు అప్పటికైనను బాగుపడదేమో! కణ్వుడు సోమతీర్థమునకు వెళ్ళి దాని నుపశమింపజేసెను. అందుచేత నైదేండ్లలో బాగుపడినది.

ఇప్పుడు శాపహాసక్తి. ఆపద లనేకవిధములుగావచ్చును అవి యిట్లు వచ్చునని యెవ్వరికిని తెలియదు. గృహచారము నెవ్వడును మార్చలేడు. శకుంతల యొక్క జాతక మట్టిది. అమెకు మంచి దినములు. వినాహ మైగర్భవతి కావలసినోజులు. వెంటనే భర్తృనిరహము. అయినారు నెలలైన తరువాత సంబంధమే విచిన్నమైనదా అన్నస్థితి నాలుగైదేండ్లు అప్పటి నుండి యథార్థముగ మంచి దినములు.

ఇది యామె జాతకము. కొడుకైన భరతునకు సుమారు నాలుగైదేండ్లు వచ్చినతరువాత నామెకు మంచి దినములు. కణ్వుడు సోమతీర్థమున తదైవము యొక్క ప్రాతికూల్యము ను పశమింపజెయుట చేత జరిగినది. లేనిచోనా ప్రాతికూల్యమెట్లు శాధించెడిదో తెలియదు. శకుంతల సన్యాసిని కావచ్చును అమె మరణించవచ్చును. భూవిసరమునందు ప్రవేశించవచ్చును. మనకు తెలియదు. భరతుడు దువ్యంతునకు దొరకుట వెఱు వారు శకుంతల చనిపోయిన తరువాత మారీచమహర్షి భరతుని

దువ్యంతుని వద్దకు పంపించి 'వీడు నీ కొడుకు, శకుంతలను నీవు తిరస్కరించితి' అని చెప్పి పంపించియుండవచ్చును. అప్పుడు దువ్యంతునకు జ్ఞప్తి కలుగవచ్చును. దువ్యంతుడు భరతుని నిస్సాదేహముగా స్వీకరించెడివాడు. భరతుడు చక్కవర్తిలక్షణోపపన్నుడు గనుక. దీనికి క్రింది వాక్యములు నాక్ష్యములు. శకుంతలాతిరస్కారము జరిగిన తరువాత పురోహిడు డిట్లన్నాడు గదా.

'అత్ర భవతీతావదాహసవాన్మమ గృహేతిష్ఠతు। కుత ఇదముచ్యత ఇతిచేత్ త్వంసాధుభి రాదిష్ఠ పూర్వవప। ప్రథమం చక్కవర్తినం జనయిష్య సీతి। సచేన్ముని చా హి త్రిః। తల్లక్షణోపపన్నో భవేత్, తతః ప్రతినన్ద్య శుద్ధాంతమేనాం ప్రవేశయిష్యసి। విపర్యయే పితు రస్య స్పమీపగమన ముపస్థితమేవ.'

ఈ మాటలకు రాజు 'యథా గురుభ్యో రోచ శే' అన్నాడు.

అందుచేత శకుంతలకే దైవము ప్రతికూలముగా నున్నది. భరతునకుగాదు. దానినే కణ్వు డుపశమింప జేసినాడు ఆదే కణ్వుని తపశ్శక్తి. పైగా ఆ కణ్వునకు శకుంతలమీగ ఎంత ప్రేమ? ఆమె నత్తవారింటికి పంపించుచు కన్నులకు నీళ్ళు తెచ్చుకొన్నవాడు. నోటమాట రానివాడు. కడుపున కన్న తండ్రులెట్టి తన యావిశ్లేష దుఃఖముల ననుభవించువో అంత యనుభవించినవాడు.

అ దైవముయొక్క ప్రాతికూల్యము చాల చెడ్డది హఠాదాపతితమైనది. మరియు శకుంతలా స్వభావ సమద్గతమైనది. పరమేశ్వరుడైన కాళిదాసు దైవమునకు వ్యాఖ్యానము చేసెను. భాష్యమును విచించెను. దైవ ప్రాతికూల్య మనగా మనయంతట మనయు చేసికొన్నది. శకుంతల దుష్కృతని విష్ణుబుద్ధియై, వాకిటి ముగిలికి వచ్చిన గుర్వాసుని చూడలేదు. నీ కామము ధర్మానుబాధిగా నుండవలయును. అపైయొక్క దుష్కృతగత చిత్తవృత్తి శృంగారసమునకు దోహదము గాని తత్కాల సమాపతిత ధర్మాచరణ ప్రతిబంధక మైనది ఇది స్పృహలోని రహస్యము. ఇది ధర్మములోని రహస్యము దైవముయొక్క రహస్యము. ఇవియన్నియు నొకదానియు నొకటియను న్యూతములైయుండును. వాని విడబడి చి చూచుటయు నాచరించుటయు ఋషులు చేయుదురు. తదితరులు కర్మాధీనులగుదురు. ఆ కర్మయే దైవము. ఇది వేద ధర్మ రహస్యము. దీనిని కాళిదాసు వ్యంగ్యముగా తన కథాంశములయందు నిక్షేపించినాడు.

మరియు నిందింకొక్కవిశేషముగలదు. శకుంతలయొక్క పరధ్యానము, తత్ఫలితమైన శాపము, వానియంతట నవి యప్పుడే సముద్భవించలేదు శంకుతల పుట్టిననాటినుండియు నున్నవి. ఇదియంతయు ననాదినుండియు పూర్వపూర్వోద్దిష్టమైనవై యుత్తరోత్తర కాల వికృతములై యుండును. అందుచేతనే, ప్రతి కూలదైవము నుపశమింపజేయ, కణ్వుడు సోమతీర్థమునకు వెళ్ళుట. మెదలయినవి పూర్వోక్తములైనవి. కాళిదాసు సర్వవేదగత ధర్మకర్మ సమూహ రహస్య హాష్కార సిద్ధాంతవేత్త. అందుచేత నీ కథ నిట్లు కల్పించినాడు.

ఈ దైవప్రాతికూల్యముయొక్క బలవత్తరమెట్టిది? దానికుషళమ మొతనరకు జరిగినది? దాని లక్షణ మేమి?

దాని లక్షణ మెట్టిదనగా నది హా తా త్సంభవము కాదనినది. మిక్కిలి బలవత్తరమైనది. అందుచేతనే సులభ కోపుడైన దుర్వాసు డతిథిగా నచ్చెను. అది యొత బలవత్తరమైనదనగా, ప్రియంవద ఇట్లన్నది. 'యదానునీతోపి నివర్తితుం నేచ్ఛతి తదా విజ్ఞాతో "మయా" అనునీతుడైగూడ తిగి రాన న్నాడు దైవప్రాతికూల్యమొతటిది. శాపము శాపముగా నుండి సోనలసినదే. ఆ దైవప్రాతికూల్య మొతటిది కాని, కణ్వుడు దాని కుషళమనము చేసినాడు. ఆ దైవ ప్రాతికూల్యమును ఆ యుషళమనమును కాళిదాసెంత విచిత్రమైన వ్యంగ్యముతో నిరూపించినాడు? ఆ దైవముయొక్క ప్రాతికూల్యముయొక్క యహోహార్యత్వ మెంత విచిత్రముగా నిరూపించినాడు? అనసూయ దుర్వాసుని ప్రసన్నునిచేసికొనుటకు పూలగిన్నె తీసికొనిపోవుచున్నది. ఆమె కాలుజారి పూలగిన్నె క్రింద బడినది. పూలన్నియు విరియజల్లబడినవి. మరల నామె పూవులన్నియు పోగుచేసినది. పూలు విరియజల్లబడుటతో శాపానుభవము తప్పదనియు, మరల పోగుచేయుటతో శాపమునకు నిష్క్రమితి లభించుననియు సర్థములు. ప్రియంవద దుర్వాసుని దగ్గఱకుపోయి మరల తిరిగివచ్చినది. ఆమెయిట్లన్నది. 'ప్రకృతి వక్రుడైనవాడు ఎవరు బతిమాలినను బప్పుకొనడు. కాని కొంచెము మెత్తబడినాడు' అన్నది. అప్పుడనసూయ ఆయన విషయములో నిదేగొప్ప. తరువాత చెప్పుము, చెప్పుము అని, యన్నది.

ఈ ప్రసంగముచేత శకుంతల యొక్క పృథివీకూలదైవము కణ్వుని యొక్క సోమతీర్థ గతోపశమన తపఃప్రభావముచేత కొంత తగ్గిన లక్షణము తెలియచున్నది. అంతటి పృథివీకూల్య మేదో కొంత తగ్గినది. అంతవరకేసరిపెట్టుకొనవలయు నన్న మాట.

దుర్వాసుడను గ్రహించినాడు. 'సమేవచనమస్యథా భవిషుమర్హతి కింత్వభిజ్ఞానాభరణ దర్శనేన శాసోనివర్తిష్యతే అని. ఈ యనుగ్రహలక్షణమెట్లున్నది. ఇతిమస్త్రయన్నే వాస్తర్హితః. ఇచట రెండువిషయములున్నవి. అభిజ్ఞానాభరణ మొకటి యున్నదని దుర్వాసున కెట్లు తెలియును? అతడెందు కనెను? అతడును ఋషియే. ఆ పృథివీకూలదైవమే దుర్వాసో ఋషిరూపమున నచ్చివది. ఈ యభిజ్ఞానాభరణ మా దైవము నకు తప్పకుండ దేలియును ఇది యొక విచిత్రమైన సృష్టి. ఈ ప్రపంచకము గిజిగానిగూడు. ఆ గూటిలక్షణము తెలిసి కొని విరచించుట మహాకవిశక్తి.

అనుచునే అంతర్ధానము పొందినాడు. మరల నీ యంతర్ధానము పొందుటలో నర్థమున్నది. అంతర్ధానము పొందినాడు గనుక ప్రీయంనద మరలనేదియో యడుగుటకు వీలులేదు. మాటలనుచునే యంతర్ధాన మగుటలో నా యంగుళీయకము రాజునకు చూపించుటకు సులభముగానుండి. శక్రావతార తీర్థమున కన్నించకుండపోయినది. హఠాత్తుగా పోయినది. తెలిసికో లేకుండపోయినది, మస్త్రయన్నే వాస్తర్హితః అన్నదానిలో నిదియర్థము.

కొందరు కేంశ ప్రశ్నను చెప్పుదురు. ముఖ ప్రశ్నలు చెప్పుదును. పృచ్ఛచేయవారు నిలుచున్న వైఖరినిబట్టి, అడిగిన లక్షణమునుబట్టి, స్వరమునుబట్టి, ముఖాది వికారము లనుబట్టి ప్రశ్నలకు సమాధానముఁ జెప్పుదురు. ఆవేశయందు గ్రహసంపుటిని గుణించినను ఫలిత మదియేవచ్చును. ఇదివఱకు చెప్పితినిగదా. ఇవి యన్నియు నొకదాని కొకటి పెనవేసికొన్న విషయములని. ఈసృష్టిగతమెన, ఈ విలక్షణమైన పరిస్థితులను కాన్యములయందు రసదృష్టులైన మహాశిల్పులు వివరింతురు.

ఇది శకుంతలదైవ ప్రాతికూల్య కథ



### 3. ధర్మవరంవారి నాటక ధర్మములు

(శ్రీ) ఖండపల్లి లక్ష్మీరంజనంగారు.

ఆంధ్రనాటకపితామహా బిదుదాంచితులైన ధర్మవరం రామకృష్ణమాచార్యులుగారు తెలుగునందు స్వతంత్రనాటక రచనకు అరుణుని వంటివారు. కోలాచలము శ్రీనివాసరావు గారు రామకృష్ణమాచార్యులవారికి సువత్సర మాత్రావరుడైన సమకాలికులు. వీరును స్వతంత్రనాటకరచనకు గడంగి శ్రీనివాసరావుగారు ప్రధానముగ చారిత్రక నాటక ప్రియులు. ధర్మవరమువారు చారిత్రకనాటకములవైపు ఎక్కువమొగ్గలేదు. పూర్వగాధలనుండి రసాశ్మకములైన కథా వస్తువులను స్వీకరించి, సర్వరసపోషకములైన రూపకములను వ్రాయుట చేతనే వీరి రచనలు నిఖల జనామోదము నంది, వీరికి 'ఆంధ్రనాటక పితామహా' కీర్తి లభించెను.

నాటక వస్తు వెచ్చటనుండి గ్రహించివను దానిలో అలఠియలఠి మార్పులు గావించి సరి క్రొత్త కథాసంవిధానముగ భాసింపచేయ గల్గుటలో ధర్మవరమువారు సిద్ధహస్తులు. ఈ యంశమున వీరు ప్రపంచ నాటక కర్తలలో స్థానము పొంద దగినవారు. అట్లు కావించిన కథాకల్పనచే ప్రశ్నేకరూపనంత మైన పాత్రసందోహమును సృష్టించుటయు వీరి విశిష్టప్రజ్ఞ. పటిష్ఠమై, ఉక్తిప్రత్యుక్తి రూపమైనచే గసంభాషణలు కూర్చుటయును నాటకపితామహుని కళావిశేషము. ఆంధ్రవాఙ్మయములో విరళ విరళముగా నుండిన హాస్యరసమునకు తమ నాటకములలో సము

చిత్రస్థాన మిచ్చుటయు వీరి వైలక్షణ్యము నాటకాంశగ్రతి మైన హాస్యమువేటు హరిహాసముకొఱకే బయలుదేరిన వీరేశలింగము హంతులుగాఢి స్రోహాసన నాటకములనువేటుగా గుర్తింపదగును పూర్వనాటకములగుదు స్వగతము అనువిధాన ముండినను అది యల్పప్రచారకమై, అల్పప్రయోజనవంతమై యుండెను. ధర్మవరమువారు దీనిని విపులీకరించి అంగ్లనాటకములందువలె ఆశ్మసంభాషణములను (Soliloques) తెలుగు నాటకముల ప్రవేశపెట్టి, దాని కెన్నియో నాటకీయప్రయోజనములు కల్పించిరి. ఇదియు వీరివిశిష్టతకు నిదర్శన మననొప్పును. నాటకముచేసద్యః ప్రీతినేకాక నీతిబోధయు కావించి సంఘసంస్కరణమునకు బీజములు వైచుట వీరి ప్రగతిదృక్పథమునకు తార్కాణము. ధర్మవరమువారికి నొరవడి కాదగిన సంస్కృతరూపక సాహిత్యమునందెచ్చటను 'ఉత్తరరంగము' అనునాటక ప్రక్రియ లేకున్నను వీరు దీనిని అంగ్లముండలి (Epilogue) భరతి వాక్యపద్ధతి ననుసరించి, తెనుగున కవతరింపజేసి చక్కగా వాడుకొనిరి అంగ్లనాటకములందువలె అంకములందు రంగవిభజన చేయుటకు గూడ వీరు మార్గము చూపిరి.

కృష్ణమాచార్యులవారు సంప్రదాయజ్ఞులైనను సంప్రదాయదాసులు కారు. సంస్కృతనాటక పద్ధతిప్రకారము నాందీ ప్రస్తావనాదులను పాటించుటయు వీరి కిష్టము. ఆలంకారికులయను శాసనమునకు విరుద్ధమగ నధాదికమును రంగస్థలముపై ప్రదర్శించుటకు వీరు వెనుదీయలేదు. అంగ్లనాటకక్షేత్రము నందపూర్వ సాహసమునకు లోనయి ఆచార్యులవారు కష్టాంతనాటకవిధానమును గూడ మనకు చవిచూపించి

ధన్యత నొందిరి. ఆంగ్లనాటకములలో పరిచితమైన 'నాటకీయ ప్రతిఘర్షణము' (Dramatic Irony) వంటి చమత్కృతులను వీరు చక్కగా గమనించి తమరచనలలో లెస్సగా ప్రయోగించిరి. ధీరోదాతులనే కాక ధీరోద్ధతులను ధీరకృత్తులను నాయకులుగా సృష్టించి, నాయకకల్పనమునం దొక యపూర్వ రీతికి వీరు ప్రవృత్తులైరి. అభిజ్ఞానమణిమంత నాటకమునందలి కుంభీనసుడును, పాంచాలీ స్వయంవరమున శకునియు, స్త్రీ పాత్రులలో చిత్రాంగి, మంథరలును ఈ శ్రేణికి చేరినవారు. అద్భుతరససన్ని వేశములను సృష్టించుటలో ఆచార్యులవారికి శక్తియు రక్తియు మెండు. పాత్రులు మాగువేషము ధరించి, సుదూరము కథ నడపుటను 'ముక్తావళి' యందు వీరు ప్రవేశ పెట్టిరి. కృష్ణమాచార్యులుగారు గ్రాంథిక భాషావాది యని ప్రసిద్ధి. నీచపాత్రములకు వ్యవహార భాషను వాడుట వీరను మఱచినట్లు లేదు. ఐనను నీచతరపాత్రులచే వారి ప్రత్యేకమైన వ్యావహారికమునందు మాట్లాడించిన ఘట్టములు. కలవు చిరకారి చిత్రనళియములు భారత మూలములు. చంద్రహాసకథ జైమిని భారతమునుండి గ్రహింపబడినది. దుక్కాగడ, ప్రస్థోదనాటకములు భాగవత మూలములు. సారంగధరనాటకము అర్ధచారిత్రకము లేదా చరిత్రాభాసము. చిరకారి నాటకబీజము భారతమునుండి గ్రహింపబడినను కథా సంవిధాన మంతయు వీరి కల్పనయే. ముక్తావళియాదు ఆంగ్ల నాటక ప్రతిధ్వనులు బాగుగ కలవు. వైష్ణవా గ్రేసరుడైన రామకృష్ణమనీషి రామాయణమూలమైననాటకమును తన చరమకాలమువఱకును తలపెట్టకుండుట వింతగ నేఱోచును. పాగుకాపట్టాభిషేకము వీరి జీవితాంతమున వ్రాయబడినట్లు నిరూపింపవలెనది. వాల్మీకియెడ వీరి కపారగౌరవము. ప్రాచీనముడే

మొట్టమొదటి కష్టాంతకథా రచయితయని వీరు సంభావించిరి. రామాయణ కథనుగూర్చి వీరికి కొన్ని సందేహస్థానములుండెను. వాని నన్నింటిని మధించి తత్సార భూతముగ నీ నాటకమును గ్రథించితి మని ప్రస్తావనయందు నెలవిచ్చియుండిరి. ఇది నిక్కముగనే వీరి పరిణతప్రజ్ఞకు కేతనముగా నలరాగుచున్నది. పద్యములు సులభశైలిలో గలవు. నచనమునకే ప్రాధాన్యము. ఆత్మపరీక్ష, చిత్తవిశ్లేషణము, ఉత్తమపాత్ర నిర్మాణ చాతురి మున్నగు ప్రశస్తనాటక ధర్మములిందు చక్కగా ప్రతిభాసించుచున్నవి.

ధర్మవరమువారి నాటక శిల్పరీతులు బహు ముఖములై సంభావ్యములైయున్నవి. కథా సంవిధానచాతురి వీరి విశిష్ట లక్షణములలో మిన్నయని నుడివియుంటిమి. వీరు పూర్వవృత్తములనే కథా వస్తువులుగ తీసికొనియుండిరి గదా. ఇక కథాసంవిధాన వైచిత్రీ యెక్కడీది? అని శంక జనింపనచ్చును. వీరి పూర్వకథలనే కాయమానముగ ఆంగీకరించినను దాని మీద ప్రాకించిన నూతన కల్పనాలతలచే నదియొక విలక్షణ సృష్టియై ఆకులు పూవులు పిండెలు కాయలతో నలరాగుచు కన్నుల పండువై వెలుగొందును. సావిత్రీ చిత్రాశ్వమును తిలకితము. మూలకథయందు చిత్రాశ్వని తండ్రి యైనద్యమత్యేనుడు కన్నులు లేనిచీకునలె మాత్రమే మనకు గనుపించును ఈ నాటకమునందాచార్యులవారు ద్యమత్యేనున కర్హాసానము కల్పించిరి. నాటకారంభమున సాశ్వపురి ముట్టడింపబడు సన్నివేశము కల్పించిరి. ఘట కేతుడనురాజు సాశ్వపురిపై దండెత్తి, స్వల్పసైన్యజరివృత్తుడైన ద్యమత్యేను నోడించి

యాతని చెరపెట్టి కూర్చుండే కన్నులు తీయించెను. వృద్ధరాజు కుమారుడు చిత్రాశువుడు ప్రతాపశాలి. కాని యాతడి యదనున తండ్రికడ లేక మేనమామలనద్దగు పోయియుండెను. ఈ ప్రయాణముయొక్క ప్రయాజనమును నాటకకర్త చక్కగా వివరించుకొనెను. ద్యుమత్యేచుడు కుమారుని తీసుకొని వచ్చుటకై పంపిననుచూచి యనువిదూషకుని వలన తండ్రిపాటు నణిగి చిత్రాశువుడు నాశ్వపురికి పరుగెత్తెను మార్గమునందశ్వపతి నగరము మీదుగ పోవలసి వచ్చుటయు, అచ్చట కాంతారత్న మైనసావిత్రిని యాదృచ్ఛికముగ చూచుటయు, నాయికా నాయకు లన్యోన్య రాగరసనిర్ఘటగుటయు కవి చిత్రించెను. సావిత్రి సత్యవంతుని ప్రేమించె ననుమాటయె కాని అది యెట్లు ఎన్నడు సిద్ధించెనో భారతమునందు కాని యెక్కడగాని లేదు. సావిత్రి సత్యవంతుల ప్రణయరంగమును కల్పింపనిచో వారి జీవితమునందలి ప్రగాఢ స్నేహము ని రా లంబ ముగ నుండి యుండును. ఈ యనకాశమును కైకొని కృష్ణమాచార్యుల వారు రమణీయమైన శృంగారరసఘట్టమును తీర్చిరి. మృదువైన హాస్యమును స్రవేశపెట్టిరి. సావిత్రియు, ఆమె చెలికత్తె యుత్పలయు మద్రపురిప్రాంతోద్యానముల విహరించుచుండును. చిత్రాశువొచ్చట చూడకముందు సావిత్రి యింటికి పోవుటకు తొందర పడుచుండును.

సావి:-ఉత్పలా! మా తల్లిదండ్రులున్ననోటు కదలి కడుదూరము వచ్చితిమి. సాయంకాలమగుచు వచ్చెదాదా?

ఉత్ప:-అయిన నేమి? యిప్పుడే పోవుదము. ఈ వినోదము లెప్పుడు చూడవలెను.

ఉత్ప — సావిత్రీ! కడు దూరము వచ్చియున్నార మింక  
బోవుదము.

సావి — తాళవే, పోవుదము. త్వర యేమి?

ఉత్ప — ఇంతకు ముందు నీవే ననుఁద్వర పెట్టుచుంటివే.

సావి — అప్పుడు సాయంకాల మగుచున్నట్లు తోచి  
యట్లుంటిని.

ఉత్ప — అప్పుడు సాయంకాలముగా నుండి నీ పాలిటి కిప్పు  
డుదయ మైనదా?

ఈ నాటకమునందు సుమాలి యనువిదూషకుని పాత్ర  
సృష్టించుటలో కృష్ణమాచార్యుడు గొప్ప భావజ్ఞతను ప్రదర్శించెను. వీరి నాటకములలో ఇంకెచ్చుటను విదూషక పాత్ర  
యున్నట్లు కనబడదు. సుమాలి పరిహాసోద్ధాని లాడుచున్నను  
విదూషకమాత్రమే కాదు. కార్యజ్ఞుడు. సాహసికుడు,  
ఉక్తిచతురుడు, చదువరి. వీని వాక్యములం దొక గాంభీర్యము,  
కొంఁతనము, తత్త్వజ్ఞత్యము గాన్పించును. సుమాలి విదూషకుడా?  
వేదాంతియా? యని శంక జనించును. పే. క్వి. యగు యొక్క  
'లియరు రాజు' అను నాటకమునందలి విదూషక పాత్ర  
నీ సుమాలి పోలియున్నాడు. విషాదాంతవారత వరణముం  
దీతని న్యంగ్యహాస్యము అదొక సాంద్రమునాఘనచ్ఛాయను  
ముసురు కొనునట్లు చేయును.

ప్రమీలార్జునీయమునందు నాటకకర్త సున్నితమైన  
 హాస్యకల్పన చేసెను. యుద్ధ రంగమునందు స్త్రీపురుషులు  
 ప్రతిపక్షమునందున్నచో నెట్టి రమ్యపరిణామము సిద్ధించునో  
 దీనియందు కవి చమత్కారముగ కల్పించెను. సత్యరాజా  
 పూర్వదేశయాత్రలయందు వీరేశలింగము పంతులుగారు ఆడ  
 మళయాళము సృష్టించి కీర్తిగడించిరి. కృష్ణనూచార్యులవారి  
 ప్రమీలార్జునీయమును ఇట్టిదే. ఈ కవిపుంగవులలో మున్నుండి  
 హాస్యకల్పనము నెవరు చేసిరో కనుగొనవలెను. ఒక్క-యంశము  
 మాత్రము సత్యము. పంతులుగారి హాస్యమునందు కటుకమా  
 యగుచి కలదు. స్త్రీరాజ్యమునందు పురుషుల దురస్థనను  
 చిత్రించి. స్త్రీలను గౌరవింపవలెనని సమకాలికులకు బోధింపఁ  
 జూచిరి. నాటక పితామహుడును నీతిబోధను ఉద్దేశించెను.  
 కాని ఆ మార్గము వేరు. దానియందు అపహాస్య వ్యభాషీజము  
 లు లేవు. చిత్తవికాసము కల్గించునే కాని వీరి హాస్యము చిత్త  
 సంకోచము కలిగించదు. ప్రమీల సేనాను లైనసుందరుల  
 ముఖసందర్శనము చేయగనే సాత్యకివంటి యోధులెల్లరును  
 ఆశ్రుసన్నాసము చేసి ప్రేమపాశబద్ధులై కాంతామృదు  
 ప్రహారములకు లోబడుట హృదయగంజకముగ నుండుచు  
 ప్రణయవిషయములో పురుషులు మాకు దాసులని స్త్రీలోకము  
 గర్వసంరంభము చెంచకుండుటకు గాజోలు ఆచార్యులవారు  
 ప్రమీలయె యుద్ధనునికొకకు విరహావ్యధ పడుచున్నట్లు మనో  
 హారముగ చిత్రించిరి. అర్జునుడు ఫీరుడగుట చేతనో, అథవా  
 షష్టేపూర్తియెన్నడో జరిగిన యువశిఖామణి యగుటచేతనో  
 నూవుగింజంత యైన చలింపక స్త్రీలోకముపై యగ తీర్చుకొనెను.

పాంచాలీ స్వయంవరమునందు వస్త్రైక్యమును సాధించు  
 టకై యాచార్యులవారొక క్రొత్త మార్గము తోక్కి గి. లాక్షో  
 గృహాగాహము, గంధర్వవిజయము, బకవధ, మత్స్యయంత్రీ  
 భేగనము మొదలగు కథా భాగముల నొక్క నాటక సూత్ర  
 ములో గ్రీధించుటకు వీరెంతయో కృషి చేసిరి. ఇవి  
 యన్నియు పాండవ సంబంధవృత్తములే కదా! వీనిని జోడించు  
 టలో శ్రమ యేమి అని పైపై చూపులకు తోచును. కథా  
 నాయకు లొక్కరైనను కేంద్రీ భావన యొక్క టి యవసరమని  
 నాటకకర్త భావించెను. పాండవుల పక్షమునం దిది సాధింప  
 రాక వారి ప్రతిపక్షులైన కౌరవుల వాకకు మరలిరి. పాండవుల  
 కష్టములన్నిటికి మూంసూత్రీ మచ్చట నున్నట్లు వీరు కల్పించి  
 దలచి శకుని పాత్రను భారత కథలోకన్న మున్నుండు ప్రవేశ  
 పెట్టిరి. వీరి చేతిలో శకుని యొక విశిష్ట రూపమును దాల్చెను.  
 వీని పన్నుగడ లద్భుతమాల. లక్క యిల్లు కాల్చినదోషమును  
 పురోచనునిపై పెట్టటతో తృప్తిపడక లక్క యిల్లు కట్టించిన  
 దోషము కౌరవులపై రాకుండ శకుని కల్పించిన యుక్తి అద్భుతా  
 వహము. తన శిష్యులైక్యమును ప్రదర్శించుటకై లక్క యిల్లు  
 కట్టుదు నని పురోచనునేయనుజ్ఞ వేడినట్లొక కపటపు ఉత్తరము  
 నీతడు సృష్టించెను. ఏక చక్రపురమునందు పాండవుల కా శయ  
 మిచ్చిన బ్రాహ్మణుని కుమారుడు హసివాడని భారతమునందు  
 కలదు. ఈ వాటకము నందీతడు సాముగరిడిలు నేర్చిన యువకుడు  
 భీముని కాదని ఈ యువకుడే బకునకు అన్నపు బండి తోలు  
 కొని పోవును. కుంతీ పుత్రులలో నొకనిని రాక్షసున కాహార  
 ముగా పంపుట కంగీకరించిన కళంకము ఆ బ్రాహ్మణునకు

లేకుండ చేయుటకై నాటక కర్త యీ మార్పు చేసియుండును. ఐనను ఈ నాటకమునందు ఏక నాయకత్వము కృష్ణనూచార్యుల వారే తలపోసి ఉత్తర రంగమునందిట్లు పలికించిరి.

అలర పాంచాలీ స్వయంవర నామ  
 విలసితం బీకథ వింటిరి గాదే  
 తనరు నీ చరిత కథా నాయకుండు  
 అనిలజూడే యానో, యుష్టనండగునో  
 మఱి యటుగాక కుమ్మరిగుండంగగునో'

బృహన్నల నాటకమునందు అష్టమని లోకోత్తర గుణ విభూషితునిగా చిత్రించుటకై ఆచార్యులవారు యత్నించి కృత కృత్యులైరి. పాండవులు విరాటుని కొలువు ప్రవేశించుటతో నీ నాటక మారంభింపవలసి యుండెను. కాని యష్టమని జితేంద్రి యత్వమును ప్రతిపాదించుటకై నాటక కర్త ఊర్వశీ వృత్తాంత మును ప్రస్తుత కథకు దూరముగా నున్నను ఇందు సంఘటిత పఱచిరి. ద్రౌపదిని తనకు గూర్పుమని కీచకుడు బృహన్నలను కోరుట దీనిలో నొక క్రొత్త కల్పన. కీచకుని కామాంధతయు, బృహన్నల యవస్థా దౌర్గత్యమును సూచించుటయు ప్రయోజన ములై యుండును. ఉత్తరాభిమన్యుల పెండ్లియైనట్లు భారత ములో కలదు. కాని వారి ప్రణయమునకు పూర్వరంగము లేక పోవుటచే అది యంత హృద్యముగా లేదు. నాటక కర్త యీ లోపమును పూరించుటకై మురిపె మగుప్రణయ సన్నివేశమును కల్పించెను.

ఇట్లు కథానాంవిధాన ఘటనయందు ధర్మవరము వారెన్నియో మెలకువలకు ప్రదర్శించిరి. స్త్రీపురుషుల చిత్తవృత్తి రీతులను విశ్లేషించి చూపుటకు వీరే తెలుగు నాటకములందు మొట్టమొదటివారు. యత్నించి అనితరలభ్యమైన విజయము సాధించిరి. నాటక సాంగధర నాటకము దీని కుజ్జ్వల నిదర్శనము. ప్రేమకును, విఘ్నమైన ప్రేమ తామసప్రకృతులయందు పుట్టించు ప్రతీకారపరత్వమునకును, జరుగు అంతరసాఘర్షణమును దీనియం దద్భుతముగ చిత్రింపబడినవి. షేక్స్పియర్ నాటకము ఆథెన్స్ యందు ఇయాగో అనుపాత్రవలె నిర్దేశితుక ద్వేషము గలచిత్తవృత్తులును లోకమునందు గల్గునని చంద్రోహస నాటకమునందలి కుంభీనస పాత్రమూలమున వీరు వెల్లడించిరి. దుష్టునకుగూడ ఏదో ప్రయోజన ముండక పోదు. నురంతరాజ్యాభిలాషయే కుంభీనసుని కార్యప్రవృత్తికి మూలము. నాటకీయ ప్రతిఘర్షణము దీనియందు కొట్టనచ్చినట్లు చూపించిరి. చంద్రోహసుని పాములచే కరపింపబోయి కుంభీనసుడు విఘోరములను తన ప్రయత్నమునపై వీడుచుటయే దీనికి లక్ష్యము. పాదుకాపట్టాభిషేకమునందలి మంథరపాత్ర స్త్రీలోకములో కూడ పరమదాష్ట్యము కలదనుటకు తార్కాణముగ చున్నది. ఈ కుటిలురాలు మానవద్వేషి చిత్తవృత్తికి ఆద్యోదాహరణము కాగలదు. మంథరనునస్సు నందు భరతునియెడ ద్రోహము గల్గు లోక విచిత్రసన్నివేశము. అమావాస్య చీకటిలో మిణుగురుపురుగు వెల్తురు.

విషాదాంతనాయకులను సృష్టించుటలో నీ కవికి ప్రజ్ఞ మెండు. మానవహృదయమునందు గుంచిత్రములు, ధర్మా

ధర్మములు కలిసిపోయి విచిత్రసమ్మేళనము నొందుటని నాటకకర్త బాగుగా గ్రహించెను. ఈ సత్యమునే వీరు ప్రోక్షణన నాటకమునందు హిరణ్యకశిపు పాత్రలో అత్యుదాత్తముగ చిత్రించిరి. లోకకంటకుడైన హిరణ్యకశిపుడు భార్య యైన లీలావతియెడ శిరీష వేశలుడు. కడుపార గన్న కుమారుడైన ప్రోక్షణునికడ వెన్నముద్దకన్నను మెత్తనివాడు. కాని దురతిక్రమణీయ మైన యహంభావ మాతని తల కెక్కియుండెను. అది విష్ణుద్వేషమాపమునొంది యీ మహాపరాక్రమశాలి మరణమునకు కారణ మయ్యెను.

కృష్ణమాచార్య కవీరచనమునందు అల్పదోషములు లేకపోలేదు. ఏకే శబ్దాలంకారి ప్రీతి హెచ్చుంబనను ఈ గుణము మొదటి నాటకములందే యెక్కువ కాన్పించు చున్నది కొన్ని స్థలములందు కల్పనానౌరబ్యము కలదు. చిరకారి నాటకమునందలి ప్రధానకథ యంతయు వీరి స్వీయకల్పనమే. ఈ చిరకారి వృత్తాంతము మాత్రము భారత ప్రసిద్ధమయినది. దీనియందు పౌరాతన్య మైన వాతావరణము సహజము. ఈ నాటకమునందు వేశ్యావృత్తిని ఖండించు ఘట్టములు కూర్చుట యు, ఆంధ్రీయ పదములు పాత్రల ముఖమున పల్కించుటయు ప్రధానశాంతవాతావరణమునకు భంజకములై కల్పనాస్థాలిత్యమునకు ఉదాహరణములగు చున్నవి. ఏకోహిదోషో గుణసన్నిపాతే అని వీనిని విస్మరింపవలెను.

ఆంధ్రీనాటకపితామహుని కళావైభవమింకెంతయో కలదు. వీరి యశోగానమును ముగించుటకు మున్ను ఆంధ్రీ

ప్రజాసీకమునకు, ఆంధ్ర శ్రీభుత్వమునకును, ఆంధ్ర దేశమునందలి  
 విశ్వవిద్యాలయములకును ఒక విన్నపము చేయదగి యున్నది.  
 నాటక పితామహుని యమూల్య కచన లెన్నో ముద్రాణ  
 భాగ్యము నందక పడి యన్నవి. ఇది యాంధ్ర లోకమునకు  
 తలవంపులు తెచ్చువిషాద సన్నివేశము. కృష్ణమాచార్యుల  
 వారి అముగ్రిత నాటకముల ముద్రించి లోకమున కంద  
 జేయుట వైవారి విధ్యుక్త ధర్మమై యున్నదని మనవి.



## 4. రెడ్డియుగము-ఆంధ్రవాఙ్మయము

(శ్రీ మల్లంపల్లి సోమ శేఖరశర్మగారు)

రెడ్డియుగము ప్రధానముగఁ దెలుఁగు వాఙ్మయమున కొక విశిష్టతఁ గలిగించినది. రెడ్డియుగమున నంతకుఁ బూర్వ కాలమున వాడుక యందుండిన నియమ నిబంధనములును, సంప్రదాయములును, సడలుచువచ్చినవి. ఇది యాంధ్రీ వాఙ్మయమున నధికముగఁ గానవచ్చును. ఈ యుగమునాఁటి యాంధ్రీవాఙ్మయము విశిష్టతఁ దెలిసికొనవలెనన్న నంతకుఁ బూర్వపుయుగముల నావాఙ్మయ స్థితిగతు లెట్లుండెనో తెలిసికొనుట యావశ్యకము. రెడ్డియుగమునకుఁ బూర్వము దేవతల భాష యగుటవలనను, బవిత్రమైన మతగ్రంథ భాషయగుట వలనను దేశభాషలకంటెను సంస్కృతమే యుత్తమస్థానము నాక్రమించియుండెను. దేశభాషలన్నియు దాని తరువాతనే. కడకు సంఘమునఁగూడ సంస్కృతాంధ్రీ విద్యా విశారదులకుఁ జూపఁబడు మర్యాదయందును, గౌరవమునందుఁగూడ వ్యత్యాసముండెడిది. ఆంధ్రీమున నెంతటి గొప్ప పండితుండైనను, నెంతటి మహాకవియైనను నాతనికి సంస్కృత పండితునికివలె దుల్య గౌరవమర్యాదలు జూపువారు కారు. గీర్వాణభాషా పారంగతులకుఁ దెలుఁగు పండితుండన్నను, గవియన్నను నొక విధమైన ఈసడింపు. గీర్వాణభాషయే రాజభాష, పండిత భాష, అదియేయుత్తమ గ్రంథ రచనమునకును, నుత్తమభాష

ప్రకటనమునకు ననుకూలించు భావ, తెలుగన్నది జన సామాన్యము భావ, కావ్యత్వస్థితి కిన్హముకాదను భావము గీర్వాణవిద్వాంసులలో వ్యాపించి, వాఁ యమూలమున రాజులకుఁ గూడ నమ్మకము కుదిరి, యాద్వారమున నది నిజమయినఁ గావచ్చునని ప్రజలలోఁగూడ ననుమాన ముదయించెను. ఈ విధమయిన యభిప్రాయములు రెడ్డియుగమునకుఁ జాలకాలమునకుఁ బూర్వముననుండియుఁ బ్రజలలో, ముఖ్యముగాఁ బరిపాలకులలో వ్యాపించియుంచెను. భూవరులు ప్రధానముగ గీర్వాణ పండితుల కాదరప్రాపకము లొసగి పోషింపఁగా, నాంధ్రీము సామంతమాండలి కాస్థానములయం దాశ్రయ సోషణముల కొఱకుఁగఱుపు చేతఁ బట్టుకొని తిరుగులాడఁ జొచ్చినది. ఆంధ్రీకవులు సామంతమండలేశ్వరుల, మంత్రిసేనాపతుల ప్రాపకమున జీవించవలసినవారయిరి. సంస్కృతాంధ్రీములకుఁగల యీ వ్యత్యాసము కొంచె మించుమించుగ రెడ్డియుగము వఱకు నూపిరిపోసికొని బ్రతికినది. ఈ కారణమున మహారాజులైనవారే యేభూదానా గ్రహార దానములు కావించినను, వానిని కేవలము సంస్కృతపండితులకును, సంస్కృతకవులకునే యొసంగుచువచ్చిరికాని, తెలుఁగుపండితులకుఁగాని తెలుఁగుకవియన్న వానికిగాని యిచ్చిన పాపమునఁ బోయినవారు కారు. ఏ రాజు దానముచేసిన యగ్రహారమునందయినను నొకవేళనే తెలుగుకవికైన పృత్తియుండె నన్నచో నది యాతని సంస్కృతపాండిత్య గరిమనుబట్టి సంక్రమించినదే కాని తదన్యము కాదు. నిజమే. ఆ మహాభాగుడు వేంగీచాళుక్యధరావరుడు రాజు రాజనరేంద్రుడు స్వభాషయైన యాంధ్రీమునెడల నభిమానము జూపి యాంధ్రీకవుల నాదరించుటయే

కాదు, ఆంధ్రమున గ్రంథములను రచియింప బోత్సాహము నొసరిన మాటయు నిజమే. కాని, యాతని సంతతివారయిన చాళుక్యులు మాతామహారాజ్యమయిన చోళదేశమున కరిగి పెంపుడు భాషయగు తమిళమును బోధిసేసిరి కాని తండ్రి వంశవారి తల్లి భాషయైన తెలుగువంక గన్నెత్తి చూచుటకు గూడ వారి కలుసయిపోయినది. కాలక్రమమున పరిస్థితులు మాతినవి, దేశమున మతము—హిందూ మతము మఱిత పురికొన్నది. గీర్వాణ “మింక నన్ను దింపినను దిగ” నని భీష్మించి గద్దె యెక్కి కూర్చుండి రాచరికము చేసినది. రాజులుగూడ సంస్కృతము మీఱినారు. మహారాజాస్థానముల యందు సంస్కృతవిద్వాంసులదే పలుకుబడి. ఇంక తెలు గిదివఱలో నుడివినట్లు రెడ్డిరాజులకు బూర్వయుగమున సామంతుల నో స్వతంత్రులగు మాండలికులనో పట్టికొని దినములు గడపినది. రాజరాజనరేంద్రుని యడుగుజాడల నడిచిన మహారాజులును, మహామండలేశ్వరులును లేరైరి. కాకతీయుగమున గూడ నిట్టిపరిస్థితులే ప్రబలముగ నుండు రెడ్డియుగ మొక నూర్పు దెచ్చిపెట్టినది.

రెడ్లు ఏకరాజ్యస్థాపనాచార్యులును, నేకసింహాసనాధీశ్వరులునయి మహామండలేశ్వర, మహారాజాధిరాజపదముల నందిన పిదప దెలుగును మఱవలేదు, విడిచిపెట్టను లేదు. వైపెచ్చు దానిని రాజమర్యాదలతో సత్కరించి సోషించి యున్నారు. అట్లని వారు సంస్కృతమును విడనాడలేదు,

తమకు నూతనముగ లభించిన మహారాజవదము, శౌరవము నకు లాంఛనముగ సంస్కృతమును లాలించినారు. ఈ విధమున నాంధ్రసంస్కృతములు రెండును నీయుగమున మహారాజుల యెత్తుచేతుల బిడ్డలైనవి. ఇది సంస్కృత భామిని గన్గొలఁకుల నెఱ్ఱదనమును వాసింపఁజేసెనేమో మన కేమి తెలియును? ఈ విధమున నీ రెడ్డియుగమున గీర్వాణ రవ్యంతయొక్క తలవచ్చుకొని యొక్క మెట్టు క్రొంగిదిగఁగాఁ దెలుఁగు రవంత ప్రాఘముగఁ దలయెత్తి యొక్క మెట్టు పై కెక్కినది. ఈయుగమున నీ రెండును తెలుఁగునీమలోని యితర రాజ్యములయందున నెనే రెడ్డిరాజ్యమునను గొండ వీటి రాజసభా మండపమున సఁసమానమైన “పాయతోఁగలిసికొన్నవి; ఒకదాని కొఱి చేతు లందించుకొన్నవి. నాటి తెలుఁగు మహాకవి శ్రీనాథకవిసార్వభౌముని సంస్కృత పండితులకుఁ గూడ విద్యాపరీక్షాధికాఁని గావించిన యీ రెడ్డి యుగము నే మనవలెను? తెలుఁగున కీవిధమున నీయుగమున దొరకిన మహారాజశ్రీయ, శౌరవాధిక్యములవలన నాంధ్ర వాఙ్మయ వికాసమున నొక నూతనపరిణామము కలిగినది. ఈ కారణము ననే యాంధ్రము భావికాలమున సంస్కృతమునకంటెను నున్నత పదమువంది విరాజిల్లఁ గలిగినది. ముమ్మందాంధ్రకవిత ‘పట్టోదత’యై దానికి విజయనగర చక్రవర్తులచేత రాజమగ్యదలతో సేవింపఁబడఁగల భాగ్యమును జేపడినది.

అంధ్రవాఙ్మయమున రెడ్డియుగము తెచ్చిపెట్టిన మార్పు మఱియొకటి కలదు. అదివఱకుఁగూడ సంగ్రామ

ములు జరుగుచుండినను రాజుల రాజ్యలాభాకాంక్షనో ఘర రాజాకృమణ నివారణమునిమిత్తమో రాజులలో రాజులకు జరుగుచుండినవి; ప్రధానముగ రాజసైన్యములే యందు సాల్గొనుచుండినవి. కాని యీ యుగము నారంభమున నాధులు సాధించిన విజయ మపూర్వమునది. కేవలము బ్రజలు తమతోడ్పాటుతో 'నమకొఱకు' దామె సుసాదించు కొన్న విజయ మిది. రాజులు లేరిచట; రాజ్యలాభమును లేదు. స్వేచ్ఛ, స్వాతంత్ర్యము ఇవియే యాకర్షణములు. ఈ యాకర్షణములవలన, బ్రజలు నాధించిన విజయమువారికిఁ గొంత యాత్మవిశ్వాసమును, నాత్మకౌరవమును గలిగించినది. బ్రజలు రాజుల తోడ్పాటును నాయకత్వమును లేక పోయినను...తాముగూడ, గొప్ప కార్యములు సాధింపఁగలమనియు, నమకు, గూడ గొంత సత్త కలదనియు, దాము కేవలము సామాన్యచూసవులము కామనియు, వీరులమనియు వారి యంతరంగమున, గొత్త ప్రబోధము కలిగినది. ఈ ప్రబోధ ప్రబోధ మాంధ్రీ వాఙ్మయమున ముఖ్యమైన యొక క్రొత్త నూర్పును గలిగించినది. రెడ్డియొగము నారంభము వఱకు నాంధ్రీవాఙ్మయము సంస్కృతవాఙ్మయము నలెగూడ, గాక ప్రత్యేకము మతముకొఱకే, ప్రబోధముకొఱకే, మతధర్మ వ్యాపనము కొరకేయైనది. రెడ్డియొగమునకు, బూర్వము వచ్చిన గ్రంథములన్నియు, బ్రధానముగ సంస్కృత పురాణోతి హాసముల యనువాదములో యనుసరణములో మాత్రమేయై చతుర్విధ పురుషార్థములగు ధర్మార్థకామమోక్షములలో ధర్మమోక్షములను సాధించుటకే వెలసినవి. రెడ్డియొగము

నీ ప్రాచీన సంఘము సూక్ష్మ దాయశృంఖలములు సడలినవి. కొన్ని తెగినవి. తెలుగుకవిత సామాన్యజన వృత్తవల్లనమునకును సంతకంతకు వాడుక చేయఁబడుచునచ్చినది. ఈ విషయము శ్రీనాథుని గ్రంథముల వలనను, చాటువులవలనను సువిదిత మగుచున్నది. శ్రీనాథు డచ్చుపోసి విశించిన యీయగము నాటి మహాకవియే గాఁడు, ప్రజావాదియైన కవికూడను, దేశ దేశములు తిరిగినవాఁడు, పెక్కు రాజాస్థానములు జొచ్చిన వాడు, భూనేతల నేకులాతనికవితను మెచ్చియు సాయములిచ్చి సత్కరించినారు. పరశ్శతములైన యాతనిచాటువు లాంధ్రులకు గంఠస్థములే చాలవఱకు. వాని ననుసరించినాటి సాంఘికుల యలవాటలు, నాచారములు ఎన్నని తెనియవచ్చు చున్నవి! ప్రజావిజయ భద్రము ప్రాచీనమైన దీ రెడ్డియగము గనుక నేనాఁడు పల్నాటి వీకులచారిత్రమును, కాటమ రాజకథయు ద్విపద ప్రబాధములుగ నైననేమి—యవరిశంచుట కవకాశముఁ గలిగినది. ప్రజలుచూపిన శౌర్యమును, ప్రజలు చూపిన యుత్సాహమును శ్రీనాథునివంటి మహాకవులనుఁ కూడ నా నందనముతో బులకరింపఁజేసినవి. అది వీరయగము. వీర చరిత్రగ్రంథములు వచ్చుటలో నాశ్చర్య మేమి? ఈవిధమున రెడ్లనాటి తెలుఁగు వాఙ్మయము వాఙ్మయమునకును, సూక్ష్మ మునకును గల యనుబంధమునేకాక యుపయోగమును కూడ చాటిచెప్పినది. మన దేశచారిత్రమున మొట్టమొదటిమా తాంధ్రవాఙ్మయము సంఘమునకును బంధించిన యితివృత్తము లను పొదిగికొని, ప్రజాహృదయమునకు సన్నిహిత మయినది. కేయూర బాహుచరిత్ర దశకుమార చరిత్రములవంటి గ్రంథము లు నచ్చినమాట వాస్తవమేకాని, యవి వట్టికథలే, కావ్యముల

తెగలో జేరినవికావు. రెడ్డియుగమున నాంధ్రీవాజ్ఞయమున గలిగిన యీనూర్పు నలననే ముందముందు కావ్యానందమే షరమాగ్ధముగాఁగలరసవంతమైనస్వతంత్రప్రబంధమువలెరించుట కు దారియేర్పిడినది. ఈకీర్తిని రెడ్డియుగము మిగిలిన విషయముల యందెటలున్నను ముఖ్యముగ నాంధ్రీవాజ్ఞయ విషయమున మాత్రమతిత్పరితముగ నంతరించిపోవుచున్న కాలమునకును, దివ్యనర్ణాంచితమును నధికఫల సుభరితమునయిన భావికాల మునకును నతుకు కలుపు సంధిగఁబ్రకాశించినది.

రెడ్డిమన్నీల యాదరప్రీపకముల సంస్కృత కవిపండి తులవలెనే యనేకులు తెలుఁగు కవులుగూట నర్ధిల్లి యున్నారు కొండవీటి రెడ్డిరాజులలో నొక్కొక్కరొక్కొక్క తెలుఁగు కవిని ప్రోషించిరన్నమనది యతిశయోక్తి కానేరదు. నన్నయభట్టా రకుఁడు దిగవిడచిన భారతారణ్యపర్వ శేషమునుఁ బూరించి కవిత్రయమున నొక్కఁడయి వాసిగాంచిన శంభుదాసను నామా తరిముగల యెఱ్ఱాప్రెగడ ప్రోలయవేముని యాస్థాన కవి. మొదట ప్రోలయ వేముని తమ్ముడయిన మల్లారెడ్డి యాదరమునుఁబొంది, పిదప రెడ్డి రాజాస్థాన ప్రథమమహా కవియను గౌరవమునకు శాతుఁడై ప్రోలయవేమునిచేత మన్న లను, సత్కారములనుఁ బొందినవాఁడు. నృసింహపురాణము రామాయణము, హరివంశము నను నతడు రచించిన మూఁడుగ్రంథములలోఁ గడపటి రెండు గ్రంథములను నాతఁడు ప్రోయలవేముని కోర్కెవలన రచించినవే. వారివంశము ప్రోలయవేమూరెడ్డి నంకితమిచ్చి యాతఁడు తన కృతజ్ఞతను వెల్లడించుకొనెను. వెన్నెలకంటి సూరయయను

మఱియొక కవినెఁగూడఁ బ్రోలయవేముఁ డగ్రహానదానమల నొసఁగి యాదరించినట్లు తెలియుచున్నది. బహుశః ఈతఁడే కానచ్చుఁ బ్రోలయవేముని కుమారుఁడయిన యనపోత రెడ్డికి గ్రంథములను గృతీయిచ్చినట్లు వినుకలి. కాని, యా గ్రంథములు మాత్రమిప్పుడు గానరావు, తుదకాగ్రంథముల పేరులైన దెలియరాకపోవుట మఱియు శోచనీయము. అనపోత రెడ్డి తమ్ముఁయిన యనవేమారెడ్డి కవితాసక్తినిఁగూర్చియువితరణో దార్యములనుఁ గూర్చియు, విననివారుండరు. భోజమహారాజు కాలమున ధారానగర మెట్లోయన వేమారెడ్డికాలమున సంస్కృతాంధ్ర) వల్లరులకు గొండవీడట్లు ప్రధానాలవాల మయినది. తలలు మార్చి తోకలుమార్చి, యితర కవులు చెప్పిన పద్యముల నన వేమభూవాల దర్శనాగతులగువాగు మరల చెప్పి సత్కారమును బడయుచుండిరి. కాని విచిత్రమేమన, నింతటివితరణో దార్యములు చూపిన యనవేమారెడ్డికిఁ గృతీయొసగినయొక్క కావ్యమైన కానరాకపోవుటయే. ఒకవేళ నట్టి గ్రంథము లుండిన యెవలఁగాలపురుషుని గారడవలన మటుమాయమైనవేమో? సువర్ణదానజలధారా సంసిక్తమయిన యొక్క కవివ ర్ణ్యాని కృతజ్ఞతాహస్తమయినను నాయన వేముని కొక్క కావ్యమును నిబంధించి యొసఁగియుండదా మఱి? నిశ్చంక కొమ్మన రాజ మహేంద్రవరపు రెడ్డివృత్తులు యాదరిణమున వర్ధిల్లిన మఱి యొక కవి. ఈతఁడు రచియించినది శివలీలావిలాసము.

ఈ యుగమున వర్ధిల్లిన కవులెల్లగు నొక యెత్తు. శ్రీనాథమహాకవి యొకయెత్తు. ఈతఁడు రచించిన యారాధ్య చరిత్రము, మరుత్త రాట్పరితము, శాలిహాసనప్రశతి. శృంగార

నైషధము, భీమఖండము, కాశీఖండము: హరవిలాసము, శివ  
 రాత్రిమాహాత్మ్యము అనుగ్రంథములలో మొదటి మూడు  
 గ్రంథములుమాత్రే మింతవఱకుఁగానరా లేదు. “శ్రీనాథుని వీధి  
 నాటకముననుండి” యని లక్షణ గ్రంథములయందు కొన్ని  
 పద్యము లుదాహృతములయినవి. కాని శ్రీనాథుఁ డట్టిది  
 వ్రాయలేదేమో, ‘శ్రీనాథుని వీధి నాటక’ మను పేరు నిప్పుడు  
 చెంబావఁడయగుచున్న చిన్న కబ్బము చాటు పద్య సంకలిత  
 గ్రంథమే. అది వీధియను నాటక లక్షణమున కనుగుణముగ  
 రచియింపఁబడినది కాదు. ఇప్పటి కాలఁడు రచించిన నాటకము  
 లేనియఁ దెలియరావు. ఎట్లయినను నాయుగ మెత్తి చూపిన  
 దీపము శ్రీనాథకవివఁడెఱుఁడు. అతని కవి తా ప్రాశస్త్యము  
 నాస్వాదిచితలయూ పనివారెవ రాంధ్రులలో? సీస పద్యమును  
 నడపించు నాతని నేర్పు, తెలుగునకు సంస్కృతమును, సంస్కృ  
 తమునకుఁ దెలుఁగును రత్నసువర్ణ కీయవలె నగి పీసాంపు  
 పెంపులు వెలయింపఁగల కౌశలము — శ్రీనాథునిసామ్మే.  
 ఆకాలపువారు కాని, యతనికి దరువారే రెండువందల సంవత్సర  
 ముల కాలమున వర్ణిల్లినవారుకాని శ్రీనాథ మహాకవి సంస్కృత  
 ప్రాబల్యమువలన నుండి తప్పించుకొన్నవారును లేరు! తప్పించు  
 కొని గెలిచిన వారునులేరు. వేఱువేఱు రాజాస్థానములను  
 దర్శించిననాఁడు శ్రీనాథుఁడు; గొడఁడిడినుభట్టు నుచ్చటవివాద  
 ప్రాధి గెలిచి యాతని కంచుఘక్కను బ్రద్దలుకొట్టి విజయ  
 నగరాధీశుఁడయిన శ్రీరాజాధిరాజ శ్రీమత్ప్రేథ ప్రతాప  
 దేవరాయలను మెప్పించి యాచక్రవర్తి ముత్యాల శాలయందు  
 దీనాటకాల దీర్ఘమాడినాడు. పేద కోమటి వేముని

యాస్థానము చితికిపోయిన పిదప రాజమహేంద్రవరపు రెడ్డి రాజమ్యలవలన బహువిధకారవసత్కారమును గాంచినవాడు. తుదకుఁ గొండవీటిదైననేమి, రాజమహేంద్రవరముదైన నేమి, రెడ్డిరాజ్యసాధము కూలిపోయిన పిదపఁ బోషణప్రాపకములు చెడి వెతలఁ గుందియు దైర్యమువీడక ప్రాణావసానసమయమునఁ గూడ దివిజకవివరుని గుండియు దిగ్ధరనగ నరిగినాడట యమరపురి కాతఁడు! నిత్యకల్యాణమును బచ్చతోరణముతో నారంభమై శ్రీనాథుని జీవితము తుదకు విషాదాంతముగఁ బరిణమించినది. అగుఁగాక! ఆతఁడు తన ప్రసన్నకవితాచాతుర్యము వలన దేశమునఁ దెలుఁగుకవిత్యము నెడల నొక్క- నూతనాభిరుచిని గలిగించినాడు. తనభావమునకు సరిపడిన దన్నచో విదేశీయపద మైన వాడుటకు బంకినవాఁడు కాఁడు; మొట్టమొదటిమాట తెలుఁగుకవితయందు వాస్తవికతాముద్రగల కల్పనను భద్రీకరించిన మొట్టమొదటి తెలుఁగు కవి యాతఁడు. ఇది మొదలు తరువాత కవులుగూడ — గొంత జంకుచునేయయ్యుండమ కవితయందు కొంచెముగనో గొప్పగనో యీగుణమును సంతరింపక యుండకపోలేదు. ఇంతయేల శ్రీనాథుడు రెడ్డియుగ మోడ్చి యొడపోసి తీసిన నిగ్గు. అతని కవిత్వమున నాకాలమును నాకాలమున నాతని కవిత్వమును మిన్నగఁబ్రకాశించిన యపూర్వాద్వితీయ సన్నివేశ మది.

ఆ పూర్వకాజ్ఞవైభవ మంతయు గతించినది. గతించినవి నాటి యాంధ్రుల యధికార ప్రాభవములును, ప్రభుమంత్రోత్సాహ శక్తులును. ఆ కొండవీటి రెడ్డిమన్నీ లెల్లరును గతించిరి; తుదకు శ్రీనాథనుహాకవి సార్యభాముఁడు కూడ గతించినాడు.

ఇక నిలిచినదేమి? నేటి యాంధ్ర సంతతికి, గనుల వేడినీటి బిందువు లురలఁజేయు నా కొండ వీటి మహాదుర్గశిలావశేషములు తక్క-? ముగ్గురు రాజులకు మోహఁబు పుట్టించిన గుఱు శైవ యుక్తితాడు కొండవీడు ప్రాచీనార్థ ప్రతాపవైభముల కొక స్మారకచిహ్నముగ నిలిచియున్నది నేడు!



## 5. విగమ శర్మ అక్క

రాళ్లపల్లి అనంతకృష్ణశర్మ

ఈ చల్లనితల్లి పేరేమో తెన్నాలి రామకృష్ణకవి మనకు తెలుపలేదు. అతనికే తెలియదేమో వాల్మీకి అగస్త్యునికి పేరులేనియన్న నొకని సృజించెను. అతనికి పేరొక్కటే కాదు, మఱోదియులేదు. ఈయమసృష్టి యట్టిది కాదు. రామకృష్ణుడు ఉత్తరములో లేఖని నద్ది తిద్ది తీర్చి యాడించిన పుత్రుడిబొమ్మయి, కావున పేరులేకున్న నేమి? విగమ శర్మ వంటి పెద్దపేరే 'నేతివీరకాయ' కాలేదా? తెన్నాలివాని నిర్మాణములో పేగుపెంపుగల యే యితర వ్యక్తికిని ఈయనామధేయకుగల జీవకళలో, నయనాణ్యములలో పదిగట నొక పాలును లేదు.

ఎవడో యొక చిత్రకారుని వేళాకోళము చేయుటకై తానును చిత్రీకరణగలడని చెప్పి, గోడనిండ తోకలు వ్రాసి గుర్రములా పోకక నున్నవని చెప్పి రాయలవారిని నవ్వించిన వాడంటే రామకృష్ణుడు! వాని కవిత్వమందేమో యీ

ధర్మము చాలఁ గానవచ్చును. అంగస్పృష్టి అంగి స్పృష్టికన ఎక్కువ. కాని యాయంగములే, ప్రాతః కాలమునఁ బ్రాకారము దూఁడ నిక్కి చూచు లేఁదీఁగల కొనలవలె, ప్రాణశక్తి తలకతకలాడుచుండును. సంపూర్ణ వస్తు నిర్మాణమునకు అతఁ యందులేనిది నేర్చుకాదు' ఓర్పు. వేళాకోళపుఁగండువలన పరిహాసపు పట్టులను వెదకుట యతని స్వభావము గావున ఒక వస్తువు నాద్యంతపుష్టిగాఁబరీక్షించులోపల చూపు వేటో! చోటికి పాటును. మొనటిదానియెక శ్రీధర్మగును. పరిహాస కుశలత తెలివి చుఱుకుఁడనమునకు గుర్తు. అది గలచోట సామాన్యముగ సోమరితనమును, అశ్రద్ధయునుండును. కథలలోని కొంతభాగవతపు రామకృష్ణుఁడే కావ్యములందును కొంచము నాగరకవేషపు నాజూకులతో ప్రతిఫలించు చున్నాఁడనుట రసీకులందఱును గమనించిన విషయనే. ఇతని రచనలోని మాటలసోటు. నిర్లక్ష్యపునడక, భావముల తీండ్ర)—అన్నియు దాని పరిణామములే. కాని కొంత శ్రద్ధ వహించి పనిచేసినా ప్రతిమయంగములు అంగాంగములను కళకళలాడునట్లు నిలుపక పట్టి ప్రదర్శించు అపూర్వ సూత్ర) ధావిద్య ఇతనికిఁగలదనుట కీ పేరులేని పేరంటాలే కాశ్వత సాక్షి.

ఈమె తండ్రి) సభాపతి వేరునకుఁ దగినట్లు వేదముల్ వోసిన గాదె, శాస్త్రములు పుట్టినయిల్లు. కళాకలాపముల్ డాసిన రచ్చు." పీఠికాపుర సంస్థానమున పేరెన్నికగన్న నైది కా చార్యుఁడు. ఆగర్భ శ్రీచుంతుఁడు. రాజాధి రాజుల

మొక్కులు దిన్నవాడు. ఆహితాగ్ని. ఇంటిలో ముప్పొద్దు భగవనారాధన, అతిథుల సమారాధన, శిష్యుల వేదముల సూత, శాస్త్రముల చదువు - వీరికిందోడు వడ్డివ్యాపారము, కుడివారము మేలు వాగము, రెండునుగల సేద్యము, దానికి వలయు పశుశిశువాసదాసీజనములు, 'రాజాలయమునకు రాకపోకలు:—వీనితోతీరిక గలిగినప్పుడు అంగడికి బోయి గ్రామకార్యము దీర్చవలసిన ధర్మార్థకారము. ఇట్టితఁడు వైదిక తాకికములు రెంటిని సమానముగా కలిపి మెదిపి కరువుపోసిన దొడ్లవిగ్రహము. చదువు, చనవు, పగువు—మూడును సంపాదించిన మూర్తి.

తల్లి 'అతులనిష్ఠ' గల ముసలిముత్తైకున. అత్తగా రవసానకాలమున నిచ్చిన హరిసుదర్శనపుఁ బేరు అమూల్య పవిత్రాభరణముగా నెంచి పండుగవేళలఁ బెట్టుకొని తీసి దాచుచు, తరతరములనఁగి కూడబెట్టగా వచ్చిన 'మూల విత్తము' రహస్యమును బైలుపడసేక భద్రముగాఁ కాపాడుచు ఎఱుసు ముదిరినను గొడ్డువోక బిడ్డలను కడుపునిండఁ గనుచు ధర్మార్థములు రెంటిని సమానముగా సుసారమందు నిర్వహించు పఁగలిన పెద్ద యిల్లాలు.

ఇట్టి తల్లిదండ్రుల కడుపునఁ బుట్టిపెరిగిన పెద్దకూతురు మన కథానాయిక. కులాభిమానము, ధర్మార్థములగదలి జాగ్రత్త, తెలివితేట, పలుకులనయగారము, శీలనైర్మల్యము పనిపాటలందలి దిట్టతనము, తీవ్రమైన ప్రయోజనదృష్టి— ఇవన్నియు నామెకు చిన్ననాటినుండి చెప్పక చూపక వచ్చిన

చిట్టలు. వ్రాత చదువుల సమాచారము తెలియశాదు. సాయశః ఆమె వానిని నేర్వలేదు నష్టమును అంతగాలేదు. అత్త వారిల్లు పుట్టినింటి కైదామడలదూరము. ఈ సంసారమతో వియ్యమందిన యాసంసారపు పెద్దతన మెట్టిదో మనము కొంత యూహింపఁగలము. తమకంటె గొప్పనాఁ ఁటికే యాఁడబిడ్డ నిచ్చుట కంగఱును బ్రయత్నింతురు. ఇంక భర్త?— అతఁడు రామకృష్ణకవి పెద్దకుంచెనద్ది గోడపై దీడి చిత్రించిన తోకలలో నొకటి. భార్య చేతితోఁ దాకినచోఁ గదలును. అంతే. ఇరువురికిని “ఇంతలు అంతలు నగు సంతానము” సమృద్ధి.

తనయింటఁ దాను మర్యాదగా సంసారము చేసికొను చున్న యామెకు పుట్టినింటినుండి వార్తయొకటి వచ్చి చాల మనసు నొప్పించినది. తమ్ముఁడు నిగమశర్మ పచ్చి సోకిరియై పోయినాఁడు. ఆస్తియెల్ల నించుమించుగా కరఁగఁ దిన్నాఁడు. ఆచార వ్యవహారము లడుగంటినవి. మానమర్యాదలు, చదువు సంతలు నశింపవచ్చినవి. అభక్యభక్షణము, అపేయ సానము, అప్పులు, జూదము, మోసము, దొంగఱికము మొదలగువానికి లోఁగి కడపటిలోఁతునకు దిగినాడు. కంచంతకాఁ పురము. తల్లిదండ్రులు ముదుకలు. దిక్కి-విచారించువారు లేరు.

ఇంటి పెద్దకూఁతురు తాను. నిగముఁడు తానెత్తి ముద్దాడిపెంచి పెద్దఁజేసిన తమ్ముఁ గుర్రో. వానికి బుద్ధిఁజెప్పి

తోడకుఁ దేలేనా యనుకొన్నది. మగనిఁ, బిడ్డలను గట్టు  
కొని యొకనాఁడు బయలుదేరి పుట్టిఁజికి వచ్చినది.

ఇట్టిగోఁ జూడఁగా అన్నియు నన్ని తోనలైచెడి  
చెటాకులఁగలసినవి. 'సన్నాహము' అను నీవధ్యమే లేదు.  
ఎవరును ఏ పనికిని పూనుకొనువారు గానరైరి. తల్లిదండ్రు  
డులు చెఱియొకమూల సాణావశిష్టులై నగల మునిఁగి నుడి  
వడియున్నారు. పెరుమాళ్ళ యింటిగో బూజు నిండినది.  
సాత్రులు ప్రాచివట్టినవి. పెద్దయిల్లు చూచి మధ్యాహ్నము  
నకు వచ్చు నతిథులు మాటాడించువారు లేక వేఱుగృహ  
ముల వెదకఁబోవుచున్నారు. చిన్నపిల్లలు వేళ కన్నము, నీగు  
విచారించువారులేక మాసి నలఁగినారు. పాడియావులు  
బందలుదొడ్లకో, బైటి తెరువులకో పాలయినవి. పనివారు  
మొగముఁజూపుట యుండెనది. వారి జీతబజ్జెము లరయు  
వారు లేరు. పుస్తకభాండాగారములోని తాటాకుల గ్రంథ  
ములుకొన్ని—దీపారాధనయంధలి యసడ్లచేఁగాబోలు— నిప్పు  
పాలైనవి. కొన్ని దుమ్ముదని త్రాళ్ళదెగి చెల్లాచెదరైనవి.  
కొన్నిటిని ఎరవుతీసికొనిపోయినవారు నిగమశర్మ పుణ్యాన  
మాకే దక్కెనని తామే యుంచుకొన్నారు. శిష్యుల పాఠపా  
వచనములమాట చెప్పనే పనిలేదు. మడి, మట్టి, చేను,  
చెట్లు— మొదలగునవియెల్ల చేయివేసినవారి సాత్తులైనవి.  
ఇన్ని యనర్థములకు మూలకారణము తమ్ముఁ డింటిగో  
లేడు. ఎక్కడనున్నాఁడో ఎప్పుడు వచ్చునో రానేరాఁడో  
తెల్పువారు లేరు.

కారము. ఇట్టి వదినను సంపాంచుకొనఁగల పుణ్యవతులు మఱఁదండ్రెండఱు గలరు?

ఇట్లెన్నాళ్ళు గడచెనో! ఉన్నకున్నట్టుగా 'చుక్క-తెగిపడిన వదువున' ఒక్క నాడు తమ్ముఁడు వచ్చి వాలినాఁడు. "ప్పులవారివలె ఆకలికిని దలదాఁచు కొనుట సాధ్యము గాదు గదా! ఎన్ని పూటలనుండి పస్తుండెనో? మధ్యాహ్న భోజన పంక్తికి తండ్రి మొగము కనఁబడునని భయము. కావున మెల్లఁగ తల్లిని బీడించి 'చల్లివంటకము' దిని చప్పున తప్పించు కొని పోదమని వచ్చినాఁడు. కాలిడిన వెంటనే అక్క-మొగము కనఁపించినది. తప్పించుకొని పోఁగలఁడా? ఆపీమమయి చిరునవ్వు సంకెలలను ద్రొచుకొని ఆ మహనీయమూర్తియెడ తనకుఁగల శారవభారమును దిగఁద్రోసిపోవుటకు శక్తి యెక్కడిది? వచ్చి నమస్కరించివాఁడు. ఇతఁడులు పెద్దవాడు తన్ను శిక్షింపఁగా 'గడుసువడిసడి కొర్చి గడిదేటి వంకపరక చాటును మాని' రాజా రోషుగాఁదిరుగ మరగినవాఁడు ఆమె యెకుర వచ్చినతల యెత్త లేడయ్యెను.

నమస్కరించిన తమ్ముని శాఁగిలింపఁ బోయినది. కాని వానిని సమీపించి చూచినప్పుడు తాఁక మనసురాలేద. ఎక్కడ చూచినను మేనినిండ "నుదోస్త్ర మత్త కాళిసీ దత్తంబులగు నఖాంకంబులు" నెత్తురులు చిలుకుచుండెను. మనసునఁగాని, మేనిలోఁగాని యింతయు మైల కెన్నఁడును

చోటీయని యామెకు వాని యట్టి శరీరమును గాగిలించుట యాయూరి వాడవదినెలఁ గాగిలించుటయే యగుననితోఁచెఁ గాబోలు! ఊరక, లోనివెగఁజెల్ల నడచుకొని, “నీమంతపుఁ బెండ్లికొడకువు గమ్మని హేతుగర్భితంబుగా” అశీర్వదించినది. అతఁడు గుమ్మడికాయలదొంగ. తెలివీయన్నది, ఆ దీవవలొని భావము కనుఁగొన్నాడు. ఉపన్యాసములు ఉపదేశములు చీవాట్లను ఈమెయు నుపక్రమించునేమో! ఇది యొక్కడి గొడవ పోదమని యుంకించినాడు. ఆమె వేళను జూపకయే పాస్తమునేగాదు మేనెల్ల దిగమ్రొంగఁగల జాణ. అత్యోపడి వాని కసహ్యమైన భావమును నూచించి పోరపడితి నని యెఱిగినది. వానిది సోకోర్వని నుకుమారత్వము. ఈత్రోవ కాదని నిట్లయించి “తరంగితవినయ సాహస్యమార్ద్రవహధురంబు లగు మాటల తేటలం బందిరివెట్ట” నది. ఆ పందిరియే వాని పాలికి పంజరమైపోయినది. చాలవందకు “నీచిన్న మేనల్లని జూచితివా? ఇద” అని యిందుబింబమువంటి తన కడగొట్టు కొడుకును— ఊరకచూపలేదా— చంక కిచ్చినది. వానిమొగ గునుఁ గానవచ్చిన యాఁకలినకనకలు చూచి వీనఁగట్టి వేయు బ్రహ్మస్త్రమిదిరా యని “మీ భావబంతి నారగిం తువు గాక. శాకపాకంబులు నిమిషంబులోనం గావెంతు” నని ప్రయోగించినది. ఈలోన ముఖ్యమైన వ్యక్తిని మఱుఁదలని మఱుచునా? ఆమెకు కనుసన్న చేసి వానికాళ్లు గడిగించినది. ఇక ఇన్ని బంగారుత్రాళ్ళనుండి తప్పించుకొనుట యెట్లు? వాడు గుక్కుమిక్కనక తలంటున్నానము; నూతనవస్త్ర

ధారణము, మోక్షకలతశిమూర్పు, పూలముకుపు, గంధపుమై  
పూత-మొదలగు నన్ని యుపచారములకును మేనొగ్గినాఁడు.  
అపుహాపముగా మగని కీసెవలు చేయఁగల్గి వానియిట్లాలు  
ధన్యురాల ననుకొన్నది. ఆమెయాశలు మొలచినవి.

ఇంతలో వంట తయారైనది. దేవతలకు బోనాలుపెట్టి  
నంత-సామాన్యముగా మెచ్చుకొను స్వభానములేని సోరాని  
పెద్దచుట్టమునకు విందులు చేసినంత-శ్రద్ధతో భయముతో  
అక్క-తమ్మునికి పలువగల వంటలు వండినది కనుగీటిపాతలో  
నన! తల్లిదండ్రులకును భర్తకును మానసుత్రము వేసినది.  
తన బిడ్డతోపాటు వారిపాక్తిలో తమ్మునికి చేయూర తానే  
తృప్తిగా వడ్డించినది. వాఁడు భుజించినపిదప-ఎంత చెడినను  
వైదికుల యిటిబిడ్డఁడుగదా-వాచ్చి యిటితిన్నెపైఁ గూర్చు  
న్నాఁడు. భార్యకు రెండవమాటు కనుసన్న చేయనక్కఱ  
లేకుగదా! ఆమె వచ్చి అరుగుచెంత నిలుచుకొని తాంబూ  
లము చుట్టియిచ్చుచున్నది. అతని కిప్పుడు పనునాల్గులోకము  
లును చల్లగా సుఖముగా నిండుగడుపుతోఁ గాన వచ్చు  
చున్నవి. చీవాట్లను, తిట్లను చిఱునగవుతో స్వీకరింపఁసఁగల  
యుదాఠహృదయముతో నున్నాఁడు.

తానును ఇంతలో భజించి వంటయింటి పనుల ముగిం  
వచ్చినది. పరగడుపుతో ఈ మహాకార్యము నెఱవేర్చుట  
తనకును కష్టముగదా. చంట వెంట సందడిసేయునంతానము.  
నెమ్మదిగా అరుగుదగ్గఱ నిలిచి, చీరవేల చిట్టడవిగా

నున్న వాని తలనుజూచి “సీ! ఏమిరా యిది!” అని ప్రేమ ప్రస్తావన చేసి, జట్టుముడివిడిచి విదలించి. ఈళ్ళు గ్రుక్కీ, అట్లబూడిచి; గోరుముక్కుల ఏగ దువ్వి. తూరుపెత్తి, పేల నన్నటిని దిగిచి ముడివేసినది. వానిమెడకు చున్న నలచినది. పాణిసద్మములు గరగరగాఁగఁడుకొన్నది. ఆ వేళకు సరిగా అద నెఱఁగిన మఱవలు విడెము మడిచి యిచ్చుచుండగాఁదాసి తెచ్చిపెట్టిన పీటవైఁ గుడిపక్క నించుక యోరగిల్లి కూర్చున్నది. ఎడమపక్క బిడఁడు చనుదాపుచున్నాఁడు. ఈ తీవని బావించి “పద్మకర్ణికా యువున్న పద్మహాలే” నున్నదన్న పోలికలో నతిశయోక్తి యేమైనఁగలదా? శావుననే యతఁడు ముక్కా-లుమవ్వీసము ఆస్తియంతయుఁగరఁగి పోయిన యాయుంటిలోఁగూడ-ఁగమశర్మ తల్లినడిగి కాఁబోలు-దాచి యుంచిన ‘పసిమిపసిఁడివీవన’ తెప్పించి మఱదలిచే వదిలెను విసరించు చున్నాఁడు! వజ్రాలవీవనతో విసరినను ఆదివ్య మూర్తికిఁ దక్కువయేకదా!

చెప్పవలసిన మాటలు చెప్పుట కింత కంటే మంచి సమయ మేది? ‘ఏమినాయనా! ఎన్నాళ్ళాయెరా మాయూరికి నీవువచ్చి? ప్రారంభించి యఖండముగా జరుగుచున్న వేద పాఠమునకు విఘ్నముగునని వెఱచితివికదా!” అని తిన్నగా ఏసమాటలతో నుపక్రమించినది. కాని ద్రాపదివలెనే యామెయు ‘శక్తేశ్వరతాల్మితో మదిలో నణచిపెట్టుకొన్న యలుక యూసన్న సన్నమఱుఁగు మాటలతోఁ దీటునా?

“సాలగ్రామాలగనిలో గులకరాయివలె సముద్రమువంటి యాతండ్రికడుపున ఇట్టివాండ వెట్లరాపుట్టితి!” అని యొక్క మాటలుగాఁ గనరి పల్కినది. బ్రహ్మానుండి తమవరికు మచ్చు పేరెఱుఁగని శ్రాహ్మణావంశమే! తల్లిదండ్రులు ముసలివారు. తమ్ములు కసుగందులు. తా నింటికి పెద్దకొడుకు. వారిగతి యేమి? చేసికొన్న యిల్లాలి దిక్కేమి? వచ్చిపోవు విద్వాంసుల మన్నించుమాట యెట్లు? ఇంటిమర్యాదల కేమిలో? తనయొక్కని కెడుసడవడిచే ఇంటివారందఱి శ్రీము పిల్లికీల మని, చదువులు చిలుక చదువులని తోడివారెల్ల నవ్రవచున్నారే! “ఏల యిట్లు బేలనైతివి? అన్నా! ఏల నీకీ గుణము?” అని కడుపోషక కెరలి పల్కినది.

కాని యిది తప్పువారి. సాపముచేయవారు తిట్లచే నెప్పుడును తమనడత మానరు. మీఁదుక్కిలి తిరుగఁబడుదురు. వెనుక గురుజనము శిక్షించినప్పుడు వారి కదే మర్యాద జరిగినది. నచ్చినపని వానిని దాఁకిఁ దెచ్చుటకాని తనకడుపు కసిదీఱ నాలుగుతిట్లు దిట్టి వారలిపోవుట గాదు. అది యుదాసీనులు అజ్ఞానులును జేయు పని, హితకాంక్షలు చేయునది గాదు. ఆ కుశలాశయ' కిది తెలియకపోవునా? అలుక మగి డించికొన్నది. స్వరమునూర్చినది. సామరస్యము పాలిఁబుచ్చినది. భారతమునకు నీవే కర్ణునివలెయింటి కాధారము. నీవులేనిది కథనడువదు' అని యతని పౌరుషమున కన్వయించి పురికొల్పినది. నీవు యజ్ఞము చేయఁగా వేదికను నే నలంకరించి సుమంగళీపూజ లందుదునని గంపెఁదాసతో వేయి

మందిలో జెప్పుకొన్నానే! నా యాశలు స్పృశింపవే! యని  
 సాభాల్సీమును జూపి కన్నీరుపెట్టుకొనఁబోయినది. 'కామవికా  
 రము బలమై యుండె నేని రూప గుణకుల శీలములుగల్గు  
 బ్రాహ్మణ కన్యలను వేయి మంది నైనను పెండ్లాడరాదా!  
 బ్రాహ్మణ గృహస్థునికి బహుశత్రు వ్రతము తప్పని యెవకు  
 చెప్పగలవారు! ఈ పాదువార కాంతల న్యవహారము నీ కెం  
 దుకు? వాదో పితృకు నున్నీలు, ఆఘ్ర్యులును దట్టుకొనఁ  
 జాలరే! ఇంక బాపన సంసారులము మనగతి యేమి? అని  
 తిన్నీమైన వ్యావహారిక దృష్టితో వాదించినది. అదియుఁబోసి  
 చేత నున్న డబ్బు మాత్రము తెలివితో వెచ్చించి యూరకుం  
 టివా! అట్టెయుండిన వ్రత దుఃఖ ముండదే! 'ముక్కా  
 రుంబండు నఖండ సేతువృతముల్ కాశ్మీర ఖండంపుఁ గేదారం  
 బుల్ తెగనమ్మి'తివే! నీకేమి భార్య లేదా? బిడ్డలు పుట్టరా?  
 వెన్నంటి పుట్టిన తమ్ములు లేరా? ఇట్లు కులధ్వంసము చేయు  
 దుగా యెవరైన? అని తనవారి తప్పులను క్షమించి సరి  
 పుచ్చుకోఁగల స్త్రీహృదయమార్దవమును వెలువఱిచి  
 అధర్మము చేసినను అవివేకమి గా చేయరాదను సామాన్య  
 న్యాయమును చాటిచెప్పినది. వేశ్యాజనుల వంకరటింకర  
 లన్నియు సూదులతోఁ బొడిచినట్లు వాని గూడకంట నొత్తి  
 కుచ్చి యెత్తి పెట్టినది. కడకు వానిచేతిలో చేయివేసి 'చేయి  
 మీఁదుగా నడచిన పూర్ణకాముండవే! నా తమ్ముడవే నీకీ  
 బికారితనమేల? వలదు నాయనా! ఇంకనైన వదలు తండ్రి  
 యని దీనదీనముగా వేఁడుకొన్నది. 'నీకుఁ గావలసెనాహరి

కొస్తుధమైవఁ దెచ్చెవ” నని ధీరధీరముగా ప్రతిజ్ఞ చేసినది! తమ్మునికేదెచ్చి యీ సన్నుతు ఆమె తానే కొస్తుధమై తెన్నాలి కవిమూలమున తెలుఁగునాని చేతికబ్బినది! !

ఇంతటి తెలివితెగునలు, నగవుబిగువులు, అంగచందములు కరువుపోసి తయారుచేసిన అపూర్వామృతమూర్తికి రామకృష్ణకవి దృష్టిచుక్కగా నొక మఱిబాబ్బు ముక్కుమైఁ బెట్టినాఁడు!

అక్కనమ్మస్థిమూట లానరింది నిగమశర్మ నాల్గునాల్లిటిలో వివేకముదెచ్చుకొన్న వానివలెనుండి, యొకనాఁటి రాత్రి చేతికిదొరకిన యింటిసాముల నెల్ల హరించి మూటగట్టుకొని పండుకొన్న పడుకనుచు బెస్సుక పాఠిపొయెను. అప్పుడింట నందఱు నేడ్చిరి. వారితోఁప నక్కము నేడ్చినది. ఎరుకనుకొన్నాను? తమ్ముఁడు చెడెనే యనికాను, ఇట్లు మునిఁగెనే యని కాను, తన ప్రయత్నము వ్యర్థమాయెనే యని యును గాదు! మఱి “కొత్త గాఁజేయించుకొన్న ముక్కర” పోయెనే యని దుర్వారయెయడలెనఁట!

పరిహాసము పవిత్రవస్తువునుగూడ గమనింపదేమో!



## 6. చిన్నయసూరి ఉక్తిలాలిత్యము

శ్రీ ద.వ్వాపి వెంకటరమణ శాస్త్రిగారు.

శ్రీమాన్ పరవస్తు చిన్నయసూరి, / ప్రాచీనాంధ్రలక్షణ గ్రంథములు చాలనఱకుం దత్తమప్రక్రియను మాత్రమే యధికముగా నిరూపించుచు, క్లిష్టబాధములుగా రచింపఁబడుటచే బాలుర కుపయోగపడుపద్ధతిలో సులభమార్గమున సూత్ర గ్రంథముగా నొకవ్యాకరణమును రచింప సొకల్పించెను./

ఆ రచించుటలోఁదా నెక్కడనో చూరమునఁ గూరు చుండి లక్షణకర్త గాఁ బేరు గడించుటకయి తోఁచినరీతి నేదో యొకటి వ్రాసిపడ వైచుట మాత్రీనూతని దృష్టిగాదు. నుఱి, అంతకుఁబూర్వ మాచ్చిక పదస్వరూపముదెలుపు ప్రి క్రియ యంతగా లేకుండుటచే నట్టిపదజాలమును బ్రాచీన గ్రంథము లలోనున్న దానిని దనకంటి కానినంతవఱకు సేకరించి, యాదలి ముఖ్యాంశములను సంగ్రహముగా బోధింపవలయును. ఆబోధించునది యాంధ్రదేశమందలి బాలబాలికల కందఱకును నిర్దుష్టము సరళమునగు వచనరచనసేయు కౌశలమును గలిగి గించునదై యుండవలెను."

కావుననే దేశమందలి బాలబాలికలందఱను దనయొతే వాసులుగా నాతండు భావించినాఁడు. తానొకప్రధాన కళా శాలలో నధ్యాపకుఁడుగూడ నగుటచే శిష్యబృందము నడుమ

చిలుకవృష్యమొగమతోఁ గూరుచుండి భాషాసంప్రదాయము  
లను బోధించున్నంతటి తృప్తి యీ రచనా సమయమునఁ  
గూడ నామహనీయునకుఁ గలదేమో యనిపించును.

అంశువలననేసూతోదాహరణముల నిచ్చుటోఁగూడ  
వినఁడు బాలకులు! వినఁడు బాలకులారా!' అని తనచుట్టును,  
బాలురఁ గలయంజూచుచున్నటులు, పేగుపేగున సంబోధించి  
యొక వంకఁ గూరుచున్న బాలికల నుద్దేశించి 'వచ్చితిరి  
కాంతలు! వచ్చితిరి కాంతలారా!' యని ముద్దుగా బలుకరించి,  
మరల బాలురదిక్కు మొగంబై 'అన్నలారా! మిమ్ము నడిగెద  
నొకమాట' యని బాలురను మాత్రము ప్రశ్నించు సన్నివేశము  
(తత్స-7) నుచితముగా సంఘటించెను. సనూధానములు  
చెప్పుటలో బాలికలు బిడియడుదురని కాఁబోలు బాలురనే  
ప్రశ్నించుట ఆపశ్నించుటలో శిష్యులయెడ నాతనికిఁ గల  
వాత్సల్యమును, బాలికలయెడ మర్యాదయు, వారికందఱకుఁ  
బ్రశ్నోత్తరరూపమున నేదో బోధించుచున్న తీరును నొకదాని  
వెంట నొకటి స్ఫురించును. అనఁగా, ఈదేశమందలి బాలబాలి  
కల కందఱకు నొకతరగతి యేర్పఱచి, తానభ్యాసకుఁడై బోధిం  
చుచున్న తీరు, ఈగ్రంథమునందుఁ బెక్కుతావులఁ గాననగుచు  
నాతని యుత్సాహమును వెల్లడించుననుట.

తానుబోధింపఁ దలంచినదా సోచినభాషాలక్షణము;  
ఎఱుగునున్నవారా బాలురు, వసివారు. కావునఁదాఁ జెప్పెడి  
మాటలు శుష్కములై యేవో యుదాహరణసమన్వయమాత్ర  
హోయోజనములై యుండరాదు మఱి- మృదువులై  
నీతిబోధకములై భావగర్భితములై, పురాణకథాస్ఫోగకములై

వీలగునెడ ఛందోబద్ధములై హృదయంగమములై యుండవలయును. అంతియగాదు, తియ్యతియ్యని యనుపానములతో నారోగ్యకరములగు నౌషధముల నిచ్చునట్లు లలితలలితముఁగు సూక్తులతో భాషాస్వరూపవైవిధ్యమును సోపానక్రిమమున, ఆపసివారి మనసులకుఁబట్టునట్లు బోధింపవలయును ఇది బాలవ్యాకరణరచనలో చిన్నయసూరి దృక్పథము. గావుననే గ్రంథారంభమున:

‘అనయము లలితోక్తులతో  
నొనరుపడం గూర్చి లక్ష్యయోజన మొప్పం  
గను బాలవ్యాకరణం  
బనఁగా లక్షణ మొనర్తునాంధ్రంబునకున్’

అని తనహృదయము నావిష్కరించియుండెను. తా నేవిషయము వివరించినను, ఏలక్ష్యము చూపినను, అందుఁ గుఱిరినంత నట్లు లాలిత్యము గోచరించి భాషారకు నుత్సాహజనకమై యాక్షిప్తము కావలయునునని యాతని కుతూహలము.

మనోహరములగు కథాఘట్టములను నైకొనిసరసములగు కావ్యములు రచించు నెడ లలితముగను హృదయంగమముగను రచన సాగింపవచ్చును. అట్లసాగింతు మని కవులు ప్రతినలను చేయవచ్చును. ఆప్రతినలు నిర్వహించుకొనుటయు సాధ్యము కావచ్చును. కాని, శుష్కముల నీరసములు నగు వ్యాకరణాంశములను నిరూపించునపుడు గూడ ‘లలితోక్తులతోడనే’ రచన సాగింతు ననుటయు, అ విధానమును తుదముట్ట నిర్వహించుటయు లాక్షణికులలో నొక్క చిన్నయసూరికే చెల్లివది. అనఁగా,

శుష్క-కర్క-శమైన వ్యాకరణాంశం గూడ నాతనిపలుకుబడితీరులో కావ్యత్వసిద్ధి పొందినదన్నమాట. దీనినిబట్టి సూరిహృదయ మెంత మృదువైనదో, యాయన భావ మెంత విశాలమో, బాలురయెడ నాయన కెట్టి యభిమానమో సులభముగా గ్రహింపనగును.

‘ఆతండు శ్రీమంతుడు-ఇతండు గుణవంతుడు’-

‘ఆమె శ్రీమంతురాలు-ఈమె విద్వాంసురాలు’

‘వానివాశము శ్రీమంతము-వీనివంశము గుణవంతము’

(తత్స-71)

పైవాక్యములను జగువుటతోడనే యాతండు బాలురను దినయెఱుట, గూర్చుండఁబెట్టుకొని, వారిలోనొక్క-క్కనిని పోలితోఁజూపుచు విషయములను బోధించుచున్న సన్నివేశము మనకన్నులకుఁగట్టును.

శ్రీమంతము. గుణవంతము- విద్వాంసము- అనఁడౌ హము- శాస్త్రము- ఉపాసహము.’ ఈ యుదాహరణములతీసును క్రిమమును, పైసందర్భమున సంధానించుకొని యాతనియాంతర్యమును నివాసముగాఁ బరికింపుడు—

‘ధనవంతులైనవాడు గుణవంతులు గావలెను: అంతియ గాను. విద్యాబుద్ధులను గడిసవలెను. అట్లుగాక బుద్ధి లేని యనఁడౌహములైనచో ననాగరకులైవిలువలేక కాలిచెప్పులకుఁ గలహించు శునకమువలె నధములుగాఁ జూడఁబడుదురు’ అని బోధించుతీరు నిగూఢముగా నిందిమిడియున్నది.

అంతియగాదు, ఆపిల్లలలో నొకనిని చిల్చి ‘భవద్గణంబులు- త్వదాశ్రయములు’ (తత్స-87) నాయనా! నీవు

సుగుణవంతుడవు గావలెను. అట్లగుట నీ ప్రవర్తనాభ్యాసముల వలన సిద్ధించును. అది నీగోసే యున్నదిగాని యొకరు తెచ్చి పెట్టవలసినది గాదునుమా' అని బోధించుతీరును స్ఫురించుచున్నది.

‘మత్పుణ్యము-లసహృదయము’ నాపుణ్యము చాల మంచిది, ఏలయన మీనంటి శ్రీధ్ధాభువులగు బాలురకుపదేశించుటచే నావ్యాకరణ పరిశ్రమ స్థాపకమగుచున్నది గనుక అనునభిప్రాయమిందు గల్గును.

‘భవిష్యత్కాలము - ధూర్వహము - రాజోవుకాల మెట్లీదో! భాషావిషయకముగా నెట్టి యలజడులు పుట్టునో! కంటి కేగాని కర్ణమునకు గోచరింపని యీయర సున్నలతోఁ జిక్కులు పడలేమనూ’ యని గోల వెట్టు సుకుమారులు కొందరిప్పటికే యుద్భవించినారు. ఈ ప్రబుద్ధులవలన నెప్పటికో గాదు, హాస్యముమీఁద ( - అల్పకాలముననే) ఖండబిందువునకుఁ బూర్ణబిందువు (O - శూన్యత) బహుశంబుగా (సంజ్ఞ 14) నగునేమో యని భీతి పొడముచున్నది. నేను బహుపరిశ్రమచేసి సంతరించిన యీ వ్యాకృతీనియమముల నెంతభద్రముగా సంరక్షింతురో! భారము మీయది సుండి! యని తన చుట్టునున్న బాలురను గలయఁజూచి యుపదేశించు చున్న తీరుస్ఫురించుట లేదా?

ప్రసంగము వచ్చినపుడెల్ల నుదాహరణవ్యాజమాన బాలురపాఠశాలములలో నాటుకొనునట్లు నీతులను ధర్మముల బోధించుట యాతని సహజరమణీయసరణులలో నొకటి. సత్యము

సర్వశ్రేయము, అది లేనిచో సర్వధర్మములు వ్యర్థములు”  
(సాధి-55) సత్యముపలుకుట యన్నిధర్మములకంటె మత్త  
మోత్తము మని బోధించుట.

అట్లే, ‘ధనంబుచేత సౌఖ్యంబు గలుగు, విద్యచేత  
యశంబు గలుగు”. ధనము విద్య యీ రెండిటివలనఁ గలుగు  
ప్రయోజనముల తారతమ్యముచూపుచు, ‘సౌఖ్యము తాత్కా-  
లికము, యశము శాశ్వతము, కావున ధనమార్జించుటకన్న  
విద్యసంపాదించుట యెక్కుడు లాభకర’ మని బోధించుట  
యాతని యాంతర్యము.

ధర్మములను నీతులను బోధించుటయేగాక, యవకాశము  
గలిగినపుడెల్లఁ జిన్నచిన్న వాక్యములలోఁ బురాతన ప్రసిద్ధ  
కథాంశములుగూడ బాలురప్రాధయములకు హత్తుకొనునట్లు  
దాహరించుట యీతనిరచనలో గమనింపవలసిన యింకొక  
విశేషము.

1. రామునకంటె నన్యుడు ధానుష్కుండు లేడు.  
(కారక-12 యాగరక్షణము)
2. విశ్వమిత్రుడు రామునకు మిథిలం గానిపించె.  
(కీయ-124 మిథిలాప్రయాణము)
3. రాముఁడు విల్లందినం ద్రిలోకంబు లాకులంబులగు.  
(కారక-32 శివధనుర్భంగము).
4. జనకుఁడు రామునకుం గన్య నిచ్చెను.  
(కారక-8 సీతాకల్యాణము.)

5. రాముడు పట్టిన ప్రాతిన వారింప దరంబుగాద.  
(కారక-32 పాదుకా ప్రాదానము)
6. రాముడు వాలి నొక్కకోలం గూలవేసె.  
(కార-వాలివధ.)
7. లంకా గలకలంబు పుట్టె.  
(కారక-22 లంకావాసులు భయభ్రాంతులగుట)
8. రాముడు రావణుం బరిమార్చి సీతయుం  
దాను సౌమిత్రి సహితంబుగఁ బుష్పకా  
చూఘండము సాకేతంబున కేటెంచె.  
(క్రియ-120 రావణసంహారము అయోధ్యా ప్రవేశము)
9. సుగుణాభిరాముడు రామునకు జోహారు వొనర్చెద.  
(కారక-27.)

పై వాక్యములఁ బరికించితి మేని రామాయణమునందలి ప్రధాన భాగములు పెక్కులు సూచితములు ఇట్లు శ్రీరాముని గుణగణములను సూచించుట మాత్రమే గాక 'సుగుణాభి రాముడు రామునకు జోహారు వొనర్చెద'నని పలుకుటగూడ మిక్కిలి సందర్భోచితముగా గానవచ్చును.

ఇట్టిపట్ల 'కాకరతంబుకంటె నన్యంబు కర్మ శంబులేదు. ఖరంబుకంటె నితరంబు భారవాహకంబు లేదు' అని యుదాహరించినను లక్షణసమన్వయంబున కెట్టి కొఱం తయు

గలుగదు. అయినను, నీరసములు నిరుపయోగములు సగు  
వాక్యములం జూపుటలోని లాలిత్యము మెప్పులందక  
తప్పదుగాదా!

ఈ సందర్భమున మరికొన్ని యుదాహరణముల తీర్చు  
గూడఁ బరికింపుఁడు— తిర్యక్కులు కర్తలగునపుడు భూత  
తద్ధర్మాద్యర్థకముల ప్రకాశమును బహు వచనంబునకు నేక  
వచనంబగు ననుటకు—

‘చిలుకలు పలికెను—చిలుకలు పలుకును’ (క్రియా—25)  
అని యుదాహరణములు. ‘ఇట కాకులు కూసెను—కాకులు  
కూయను, అనరాదా? అనవచ్చును. కాని—అనఁడు. వ్యాకరణ  
ము నందైనను బాలకుల చెవులకు సోకవలసినది చిలుకల  
పలుకులుగాని కాకులయఱపులు కావని యాతని దృష్టి.

ఈ రీతిగా వ్యాకరణ ద్వారమున నొకవంక ధర్మములను  
నీతులను బ్రస్తావించుచు, వేటొకవంకఁ బురాతనగాఢల  
స్ఫురింపఁజేయుచు, నడుమ నడుమ భక్తిని నెలకొల్పఁజూలు  
నలఱి యలఱి వాక్యములను, ఛందోబద్ధములై కంఠస్థము  
లగుట కనువైన చిన్న చిన్న పద్య భాగములను గల్పించి  
యుదాహరించు నాతని రచనలోని మఱియొక్క విశేషము.

ఈ క్రింది వాక్యములను దిలకింపుడు

‘హరి నను గృపఁ గాంచెడును, — (క్రియ—26)

‘హరి నను గృపఁ గాంచుతను, — (క్రియ—26)

ఆర్తిసాకుడ వానినుగొల్తు నంబుజాక్ష' - (కారక-4)  
 'నందతనయుండు కష్టుండు నానుదిక్కు' - (కారక-19)  
 'దేవకీపుత్రుహరిని నుతితు నెపుడు' — ”  
 'శుభవిధాయులు రానుకృష్ణుల భజించు' — ”  
 'భవనవద్యులు రుక్మిణి బాగడుచుదు' — ”

భగవద్భక్తి గర్భితములగు నిట్టి వాక్యములు పసివారిస్వాదయము లందు ముద్రితములై యొకప్పుడు గాకున్న నొకప్పుడేని స్మృతి పథమునకు రాకమానననియు, రావలయుననియు నాతనితలపు

సూరి సరసహృదయుడు. సరళస్వభావుఁడును. మితభాషి, మృదుభాషియును. కఠినములు నశ్లీలములునగు పదము లుపయోగించుటగాని, పరుషముగాఁ బ్రసంగించుట గాని, యెకరిని లఘూకరించుటగాని యాతనిస్వభావమే కాదనిపించును. లక్షణ నిరూపణముపట్ల నితరులమతము తన కభిమతము గాకున్న తావులందు.

'బౌపవిభక్తి కములు రావని కొందఱు వక్కాణించిరి'  
 'ఎందుశబ్దమున కలిగాగమము కొందఱు లేదండ్రు'  
 'నయింక డాదుల నీయాగమంబు లేదండ్రు.'

అని యీతరున మృకువుగను, విషయప్రధానముగ నుజెప్పి విడిచివైచునేగాని వ్యక్తులపేరైన నెత్తుట యాతనికి రుచింపదు.

ఇంతయేల? లాఘవాసాదకములు, అగౌరవ సూచకములు అమంగళములునగు కార్యములను దేలుపుక్రియలు గల వాక్యములలోఁ గర్తృపదములను గూర్చి వలసివచ్చినపుడు

. దేవకత్తుండు నంటకమును వండెను,, (కారక—2)  
 'మైత్రుండు చైత్రునిచేత ఋణంబుగొనెయి' (కారక—4),  
 'మైత్రుండు రాజ్యంబువలన భిష్టుండయ్యె' (కారక—9),  
 'చైత్రునిచేత మైత్రుండు కొట్టుబడినుడిసె' మున్నగుతీసి,  
 ఏకగ్రామో నుడిపెట్టి జాక్యములు చూపునేగాని, నంటకము  
 నగుట, ఋణంబు గొనుట, రాజ్యభ్రంశము నుడుట,  
 మరణించుట మున్నగు క్రియలకుఁ బ్రసిద్ధ రామూచి కర్తృ  
 పదములను వాడనే లేదు. దీని బట్టి యాయనహృదయ  
 సాశ్వ మెట్టిదో, పరిసంగధోరణి యెంత స్ఫుడువుగ నుండునో  
 సులభముగా గ్రహింపవచ్చును.

మతేయ, చేదర్థ కానంతర్వార్థకాది ప్రశ్నయముల  
 కునాసారణ లిచ్చునపుడు గూడ:

'వానలు గురిసిన బాటలు పండును' (కీయ—41)

'జబిలితోఁజెంచు డుంగువలయంబులు వికస్థితై'

(క్రియ—2)

అని లోకకల్యాణమును, మనోహరదృశ్య సన్నివేశమును  
 గోచరింపజేయు వాక్యము లేయాతనికి స్ఫురించునుగాని అమం  
 గళములు, జగుప్సోములు సగుభావములాసస్యానయ్యుకి  
 స్ఫురింపవేమో యనిపించును.

చిన్నయ సూరి మంచివివేచనముతో పాటు నిదానముగా  
 చూపును, లోకమును ప్రజ్ఞయఁ గలవృత్తి. శాస్త్రీయ  
 విషయములు క్లిష్టములై దురవగాహములై యారంభ దశలో  
 నున్నచారి కెంతోసేపు జనింపజేయునో గుర్తించిన

యనుభవశాలి కనుకనే లోకవృత్తములను, మనోహర సన్నివేశములను దనయుదాహరణములలో నతి నిపుణతతో బాదిగి వ్యాకరణ గ్రంథమును జక్కని కావ్యలాలిత్యము గోచరించు నటులు రచించెనా యనిపించును.

కారక పరిచ్ఛేదములో 'జడంబు ద్వివీర్యకుఁ బ్రథమ బహుశబ్దముగా నగు (కారక-24) అను సూత్రముగలకు. జడ వాచక శబ్దముల ద్వివీర్యకుఁ బ్రథమావిభక్తి వచ్చుట యిందలి విషయము. దాని కుదాహరణములుగాః

'వాఁడు పువ్వులు దెచ్చె—(వాఁడు పువ్వులను దెచ్చె),  
 ఆకె సొమ్ములు గాల్చె,—(ఆకె సొమ్మును దాల్చె)  
 'వాఁ డిల్లు వెడలె,— (వాఁడింటిని వెడలె)

అను వాక్యముల నిచ్చియుండెను దీనిని సామాన్య దృష్టిలో జూచినచో 'పువ్వులను, అను ద్వివీర్యకు 'పువ్వులు, అని ప్రథమ వచ్చుట మాత్రమే గోచరించును. కాః ఈ సూత్రముందలి పదముల కూర్పును, నుదాహరణ వాక్యకీర్తి గలిపి నిదానముగా బరిశీలించినచో నిది యాలుడుగల నక్షమబ్రవర్తిల్లిన యొక చిన్న వినోదఘట్టముగా స్ఫురించును.

సంసార రంగమున సాధారణముగా భగ్త ప్రియులుండె. ఆతరు వ తిది భార్య. అనగా ద్వివీర్య—ఇది లోక సామాన్యము. కాని, జడుని ద్వివీర్య (భార్య)తాచుగాఁ బ్రథమయగునట. అనగా సంసార రంగములో స్వతంత్రయై ప్రధాను రాలగుననుట ఏల యందుఁ గ; వాఁడు జడుఁడు—సంసారమును జక్క దిద్దుకొననేరడు. ఆ భారము సహిణిము తానే నహింపవలసి వచ్చును.

కావున నామెకుఁ గొంతవిసుగునుభర్తవైన లక్ష్మణునిము  
నేర్పకుట సహజము. అట్టిదానిని గొంతమఱునఁ దెలివినలవాఁ  
డగుచో వశపఱచు కొనుటయో, వీడుటయో చేయును. ఆ  
రెండును చేతఁగాని జడుఁడుగాన నామె కేదే నొక మూఁమున  
నాతఁడు ప్రీతిని గలిగింప యత్నించుట సహజము. అందఱకే  
గావలయును వాఁడు సాపము, ఆమె యిచ్చకమునకై పూవులు  
దెచ్చినాఁడట! ఆమె యాతఁడు తెచ్చిన పూలుముడుచు కొన  
నిచ్చునిపక యావఱకున్న సొమ్ములు దాల్చినదట. అతఁ  
డెంత జనఁడైనను గాఁదెచ్చిన పూవులు నిరాకరించుటవలనఁ  
జిన్నవోక తప్పునుగదా! చిన్నవోయి యేమియుఁ జేయలేక,  
ఏ మాటయుఁ బలుక లేక యిల్లు వెడలి పోయినాఁడట! ఈచిన్న  
ఘట్టమున, నుండుఁడయిన మగఁడు—చురుకయిన బాల్య—ఆ  
దంపతుల సంసారపు సన్నివేశము స్ఫురింపఁజేసి యెంతసరసనుగు  
సమాసోక్తిని సంఘటింపెనో పఱికింపుడు.

దుిత ప్రకృతికము మీఁది పరుషములకు సరిశములు  
విధించుచు: “పూచెను గలువలు, తోచెను జుక్కలు, చేసెను  
డక్కలు నెగఁడెను దమములు, మొగిడెను బద్మము” అని  
యువాహరించెను. స్థూలదృష్టికిఁ బైయుదాహరణములలోఁ  
క్రిమముగాఁ బరుషములకు సరిశములూ దేశము లగుట యే  
మాఁకట్టును. కాని యాయుదాహరణ సరణిని, క్రమమును  
పూక్షుముగాఁ బఱిశీలించి కావ్యనృష్టితోఁ జూచినచో నీచాక్య  
సరణియగుదు సాయంసంధ్యావర్ణనవివిధీయన్నటులు నోచరిం  
చును. సాయంకాల మగుటతోడనే కమల శాంధ్రుఁడప్తమిం  
చుటయు, గలువల తేఁడునయించుటయుఁ బఱి పాటిగదా!  
సంద్రోదయ మైనాతనే కలువలు పూచినవి. చుక్కలును

బాడసూపినవి. క్రమముగాఁ జీకఱు లలముకొసినవి. కావుననే  
 చార-కోసులు టక్కులు (మోసములు) సేయ మొదలిడిరి.  
 జలజ బాంధవుఁడస్తమించెను గానఁబద్మములు ముకుళించినవి.  
 ఈతీకనఁ గువలయవికాసము, అను సాయంకాలధర్మముల  
 నిరూపించుటచేఁ దత్సమయస్ఫూర్తియు, సంధ్యాకాలప్రసర్త  
 మాన ప్రకృతిసిద్ధ కార్యస్ఫూర్తియు గలిగించెను. సూరిబుద్ధి  
 పూర్వకముగా నెట్టిసన్నివేశములఁ గల్పించినా, తేక యాను  
 సంగికముగా నయ్యవి కుదురుపడివా' యను చర్చతో మనకుఁ  
 బసక్తివలదు. శుష్కములగు వ్యాకరణాంశములను నిరూపించు  
 పట్లఁగూఁక సూరి దృష్టి మనోహరమై లలితమగు రచనాకీర్తి  
 ననుసరించునని గుర్తించుటమాత్రమే సరసమార్గము.

ఇట్లై సంధిపరిచ్ఛేదాంతమున నను కరణసంధిమాతోదా  
 హరణములుగా—

“వగ్ధతాం శ్రీ యనియె  
 తుభ్య నమో యనె  
 కింతిత్తై-కస్త్యమ్మసియె  
 దానోహమ్మనె  
 తిత్కర్తవ్యమ్మనె”-

అను వాక్యములు గలవు. సాధారణముగాఁ జూచినచో సంస్కృ  
 తవాక్యములు తెనుఁగులో ననుకరించినపు డుండవలసిన విధా  
 నము మాత్రమే పైవాక్యములలో నో చ రిం చు ను. కాని  
 సూక్ష్మముగాఁ బఠశీతినితీమేని యిందొక వినోద ప్రసంము  
 గూడ నిమిడియున్నట్లు బోధపడును.

వైష్ణవసంప్రదాయముల యాచార్యుఁడు తనశిష్యుని వద్ద  
తా శ్రీః (సంపద వర్ధిలునుగాక) యని మంగళశాసన  
పుస్తకముగాఁ బలుకరించువాడట. వైష్ణవసంప్రదాయము  
సనుసరించి 'దాసోహ' మనుచు బ్రాహ్మణులు మొనర్పవలయును.  
అది గుర్తింపని యాశిష్యుఁడు 'అయ్యా బనస్కార, మను  
సాగారణీతిని 'తుభ్యం నమః' అని పల్కినాడట.

అంతట నాచార్యులు 'కింతత్! కసమ్! అదేమోయి!  
నీ వెవండవు? వైష్ణవుడవు గావా? యని హెచ్చరించెనట.

అపు డాతఁడు జ్ఞప్తికిఁ దెచ్చుకొని, నాలుక కఱచుకొని,  
తప్పునిద్దుకొని 'దాసోహ'మ్మని పలుకుదు డండముసమర్పించి  
నాడట.

అట్లుపై నాచార్యులు 'తత్కర్తవ్యమ్. అట్లుచేయవలయు  
నోయియని పల్కినారట! ఈవైష్ణవగురుశిష్యుల ప్రసంగమునం  
దలి ముచ్చటను గనునింపుఁడు.

సూరి తనగ్రంథమును 'వృషశైలంబున వెలసి....  
కోర్కెలు చాలంగా నొసగు కల్పసాలముఁ గొలుతుకే" అని  
దేవతానమస్కారరూప మగు మంగళముతో నుపక్రమించి  
'పంకజాక్షయనాథాయ వేంకటేశాయ మంగళ' మని శుభాఁ  
తముగా ముగించి యుండెను. ఈ పద్ధతి సర్వగ్రంథకర్తృసాధార  
ణము.

ఈయనయంత్రీమాత్రముతోఁ దృప్తి చెందక బాలుర శ్రేయ  
మును మఱితేగా నభిలషించినయాతఁడగుటంచేసి గ్రంథాంతము  
నఁచుటకుది సూత్రీమున నయితము 'రేఘులు లఘులఘువు

లునుం దక్కంగల విశేషంబులు వార్య వ్యవహారంబులు దెలియుట శ్రేయంబు” అని మంగళకరమగు శ్రేయః పదమునుగ్రంథాంతర్భాగముగాఁజేసి తనరచనను ముగించుటలో గోచరించు విశిష్టత గమనింపఁదగినది

అంతిమ గాదు, ఆయన లక్షణరచనములోఁ దన్మయతనాది యసానూన్యమగు నుల్లాసముతోఁ బైనసూచించినగీతినీ లక్షణముతోపాటు ధర్మము, నీతి, భక్తి, వినయము, గాంభీర్యము, పెద్దలయెడ గౌరవము పరదూషణవైముఖ్యము మున్నగువాని గూడ వివోదములతో, లలితోక్తులతో, బాలురకు బోధించి వాని లక్షణాంశులుగమాత్రమేగాక గుణసంపన్నులగు సయితము తీర్చిదిద్దుటయే పరమలక్ష్యముగా నెంచి, యందులకై తనజీవితమును ధారవోసిన ధన్యమూర్తి. బాలవ్యాకరణమున నామహానీ యని తాత్పర్యము నడుగడుగునను దూర పుఞ్జాపుతో నాకశించుకొని యాతనిభావములకు సన్నిహితులై మృదువైన యాతని ప్రకృతినీ గ్రహించి యాయన నాదర్శముగ నెంచుకొనఁగల్గిన బాలకులు, సూరియభిలాషము ననుసరించి లక్షణవేత్తలే గాక, గుణసంపన్నులు సయితము గాకమానరు—

‘దాని ప్రకృతులకు సన్నిహితములగుచోపరుషములు సరళములు’ గాకుండుట యెట్లు?



## 7. భావ కవిత్వము

### శ్రీ పాటిబండ్ల మాధవశర్మగారు

పాశ్చాత్యవాఙ్మయమునందు దీనికి 'లిరిక్కు' అనిపేరు. 'లైర్' అను నదొక పాశ్చాత్య జాతీ విశేషము. దానిమీఁద గానము చేయుటకు వీలుగా వ్రాయఁబడిన కవిత్వము లిరిక్కు. కనుక లిరిక్కు అనే పాశ్చాత్య కవిత్వము ప్రాచీనముగా గాన ప్రధానము. ఈ యుద్దేశముతోడనే కాబోలు శ్రీమహాత్మిరామి రెడ్డిగారు ఆంధ్రభాషలోని యీ శాతకవిత్వమునకు "గీతకవిత్వము" అని నామకరణము చేసినారు. కాని పాశ్చాత్యుల లిరిక్కుత్వమును విచారించినప్పుడు గీతకవిత్వమునుపదమున కంటె భావ కవిత్వమునుపదమే సమర్థమైన సమానార్థకముగాఁ గనఁబడును.

లిరిక్కు- కవితను గుఱించి Encyclopaedia Britanica లో "A general term for poetry that can be sung to the accompaniment of a Lyre" అని చెప్పఁబడియున్నది. 'లైర్' అనేది జంత్రవిశేషముమీఁద గానముచేయుటకు యోగ్యమయిన కవిత్వమున కిది నామాన్య వాచకము. ఇంకను:- "Hegel insists that it is the Personal thought or Passion or Inspiration which gives "its character Lyrical poetry while the metrical form also counts"

కేయాత్మకమయి<sup>క</sup> కవిత్యము “లిరిక్కు” అనుటను  
 దాటి హెగెల్ పండితుఁడు లిరిక్కునకు మఱికొంత విశేషము  
 చెప్పినాఁడు. లిరిక్కు ప్రధానముగా నాత్మశ్రీయము  
 (Personal). కవికి కేవల మాత్మశ్రీయములయిన భావము,  
రసము రసభావము, ఆవేశము— ఇవియే లిరిక్కునకు ముఖ్య  
లక్షణములు. కేయాత్మకమైన ఛందోరూపముగూడఁ గఱింపఁ  
దగినదే.

“The Lyric has the function of revealing  
 in terms of pure Art, the secrets of inner life, its  
 hopes, its fantastic joys, its sorrows, its delirium.”

లిరిక్కు-గాన యోగ్యమని మీఁదఁ జెప్పఁబడినది. కాని  
 “లైర్క్” అను జంత్రీముమీఁద గానము చేయుటకు యోగ్య  
 ముగా వ్రాసిన రానూయణమునుగూడ “లిరిక్కు” అగునా?  
 కాదనియే చెప్పవలయును. ఎందుచేతననఁగా నది వాల్మీకికి  
 నాత్మశ్రీయముకాదు. కనుకనే హెగెల్ వాక్యము. హెగెల్  
 వాక్యము ప్రకారము కవి తన కాత్మీయమయిన స్వీయచరితను  
కేయరూపమున వర్ణించినను నది లిరిక్కు అనిపించు కొనదు.  
 కవి చరిత్రలో నతని కాంతరంగికములు, బాహిరములయిన  
 ఘట్టములుండవచ్చును. ఈ యాంతరంగిక ఘట్ట

ములే లిరిక్కుతో వర్ణితములు కావలయును. కవియొక్క  
జీవితమునది యాశయములు, ఆనందములు, విపాదములు,  
ఉద్వేగములు, ఇవియే లిరిక్కునకు వర్ణింపనగునవి |

ఇప్పుడు లిరిక్కును సూక్ష్మముగా నీవిధముగా జెప్ప  
 నచ్చును. గానయోగ్యము, ఆత్మనాయకము, ఆంతర ప్రవృత్తి  
ప్రధానమునయిన కవిత్యము “లిరిక్కు” ఈలిరిక్కుయొక్క  
యవయవ్యామును విచారించిచోదానిగేయత్వ మేస్ఫుర్ణించు  
చున్నది. రామి కెడ్లిగారి “గీతకవిత్యము” కూడదానిగేయత్వము  
 నేసమర్థించుచున్నది. భావకవిత్యమును పదమువలన దాని  
గేయత్వము కానరాకపోయినను నాంతరప్రవృత్తి ప్రధానత్వము  
ధ్వనించుచున్నది. యథార్థము విచారించినచో షేక్స్పియర్  
కీట్స్, షెల్లి, మొదలైన పాశ్చాత్యుహాకవులు వ్రాసినలిరిక్కు  
కావ్యములన్నియు గానయోగ్యములుకావు. అవి ఆత్మనాయక  
ములు, ఆంతర ప్రవృత్తి ప్రధానములను. కనుకనే హెగెల్  
 “While the metrical form also counts” అని గేయ  
 త్యమున కప్రధాన్యము కల్పించినాడు.

Jonfroy పండితుడు “Lyrical Poetry was  
 only another name for poetry itself” అని చెప్పి  
 నాడు. కవిత్యమునకే లిరిక్కు అని నానూంతరములు కవిత్య  
 మంతయుఁ గవికి స్వీయమే. సృష్టిలో సృష్టికర్త యెట్లు సర్వత్ర  
 విస్తరిల్లి యుండునో యట్లే కవికావ్యమునందు సర్వత్రానిండి  
 యుండును. కవి పలికెడి ప్రతిపదమును, వర్ణించెడు ప్రతి  
యంశమును, కవిచోనుండి పుట్టినదే. ఇతవలకు మాత్రమే

కవిత్వమంతయుఁ గ వి కి స్వీయము. | రామాయణము కావ్యముగా “సృష్టి” యయినంతవఱకే యది వాల్మీకి మహాకవికి స్వీయము. అందలికథ వాల్మీకిదికాదు. రాముని వృత్తాంతము గాని, రావణవృత్తాంతముగాని వాల్మీకికి స్వీయమని చెప్పట యెట్లు? కథయందలి యుదాత్తలక్షణములను మాత్రమే కవి కానోపింపఁగల గుఱుము. వస్తువిత్వమునందు గవి యిట్లై పాత్రల చాటునుగడి దృశ్యాదృశ్యరూపమున గోచరించుచుండును. భావకవిత్వం మాత్రము ప్రత్యక్షముగా గన్పడును. భావకవిత్వమునందలి ప్రతీకాత్మకమును గవికి స్వీయము. | రామాయణము వాల్మీకిగావనయే కాని భావముకాదు.

పురాణము, పౌరాణము, నాటకము, మన్నగు వస్తుకవిత్వం బాధకునకుఁ జాతితో సానుభూతి యుండును. భావకవిత్వమునందు గవితో సానుభూతి యుండును. వస్తుకవిత్వమునందు సైతము కవి తన పాత్రలతో సానుభూతి పొందును. కనుక పాత్రతో సానుభూతి పొందెడి శత్రు, కవితోఁ గూడఁ బొందుచున్నట్లే మనము భావింపవచ్చును. గాని యిక్కడకవి, శత్రుల సానుభూతి పరోక్షము. ఎక్కడ శత్రు, కవితోఁ బ్రత్యక్షముగా సానుభూతి పొందుచున్నాడో యది భావకవిత్వమని మనము నిర్ణయించుకొనవచ్చు.

కవిత్వ మఃనను భావకత్వ మఃనను నొక లే యని వాదిం చు Jonfrey మహాశయునకు, భావములేనిదే కవిత్వమలేదు కనుక కవిత్వమనిన భావకత్వమనినను

నొక్క-టేయని వాదించు పండితులకును దృష్టిభేదమును వాద భేదమునున్నను ప్రయోజనమొక్కటే. కాని విద్యనూననైన కవిత్వరాశియంతయు నొక్క జాతిలోఁ జేర్పఁదగినదిగాలేదు. తిక్కన భారతము, పోతన భాగవతము ధూర్జటి కాళహస్తి స్వర శతకము నొక్క జాతిలోఁ జేరగలవా? కనుక "Where individual inspiration is strong, we see Lyrical Poetry in Drama and Epic also" కవియొక్క స్వీయ ప్రవృత్తికిఁ బ్రాధాన్యము వచ్చినచోట Lyrical Poetry ఉత్పన్నమగును. ఇటువంటి ఘట్టములు పురాణములందుఁ, ప్రబంధములందు, సాటకములందు నుండవచ్చును. ఇది Lyrical Part of that Poem మాత్రమే, లీరిక్కు-కాదు. భావ కవితాతుల్యము, భావకవిత్వము మాత్రముకాదు. ఈ దృష్టితోడనే శ్రీపింగళి లక్ష్మీకాంత కవిగారు ఆంధ్రభాగవతము విశేషించి Lyrical రచనయని యొక యుపన్యాసములోఁ జెప్పినారు. గజేంద్రునియందుఁ బ్రహ్లాదునియందు, గోపికల యందు పోతన భాగవతమున సర్వత్రవిస్తరిల్లినాఁడు. వస్తు కవిత్వమునందువలెఁ బరోక్షముగను, భావకవిత్వమునందునలె బ్రత్యక్షముగను గాక, ప్రపృన్నముగా గోచరించుచున్నాఁడు. గజేంద్రుని దీనాలాపములు పోతన కవివి. గజేంద్రుఁడు కేవల మాచ్ఛాదనము. సంజయకృష్ణలరాయ బారములు తిక్కనికవివి. ఆ పాత్రలు కేవలనూచ్ఛాదనములు, ఇది భావకవితాతుల్యమే కాని భావ కవిత్వముకాదు. ఆయాచ్ఛాదనములఁ దొలగించిన యెడల నది చక్కని భావకవిత్వమగును. కనుకనే "The

Lyric has the function of revealing interms of pure art. Pure Art అనగా శుద్ధమైన కళ. దీని ను దాహరణ పూర్వకముగా నిరూపింపవలయును.

‘ఇంతేనా ఇంతేనా సౌఖ్యం  
 బీజన్మకు నిక సింతేనా?  
 సుంతయైన దయలేదా? దేవా!  
 యోశకాలమిటు లోపికబట్టెన?  
 అకటా! నా జీవనదంబిదియే  
 మడవుల గుట్టలబడిపాటున్?’

(బసవగాజు అప్పారావు)

అని నగ్నముగా ననాచ్ఛాదితముగాఁ దనహృదయ వేదనసర్వే శ్వరునిమోల యెలుంగెత్తి నివేదించుకొనుచున్నాఁడు భావకవి. ఇది శుద్ధ కవిత్వము. ఇట్టియావేదననే పోతన గజేంద్రీ కణ్ఠు పెల్లుకొని వెలిపుచ్చినాఁడు. “లావోక్కింతయులేను, ధైర్యము విలోలబయ్యె... ..” దీనిని ప్రచ్ఛన్న లేక ప్రాయుక్త (Applied) కవిత్వమనవచ్చును: భావకవిత్వము శుద్ధకవిత్వము. (Pure Art)

పోతన గజేంద్రీవిలాపము దాక్షిణ్యఫలగుచ్ఛము. అప్పారాయని గీతము దాక్షిణ్యము.

ఇక ‘భావకవిత్వ’ మను పదముయొక్క సమర్థత విచారించవలయును. ఇదియే సమాసము? ఈ పోతనకు సరి

యైన సమాధానము చెప్పినవాడులేడు. కాఁగా నిది యేసనూ సముచుగాని దుష్టముముగాఁ దేల్చినారు. పానుభూతియున్న కొందఱు శాకపార్థివాదులవలె నిది మధ్యమపదలోప సమామనియు, భావప్రధానమయినకవిత్వముగనుక భావకవిత్వమనియుఁ జెప్పుచున్నారు. సమర్థములగువనిము లేక పదాబగుటయేసనూ సముకదా! ఈ గావ—కవిత్వపదాలసంభాధ మపూర్వము. ఈ రెండింటిసంయోగమునలన నుద్దిష్టప్రయోజనము సిద్ధించుచున్నపుడిదియే సమాసమనే వినాదము నిర్ణయకమని యతివాదులు పలుకుచున్నారు. ఇదికాక,

“నింగిముట్టియున్న జంగమ నుల్లయ, వరిమునందుఁగనిన వస్తుకవిత” అనిన న్నే చోడమహాకవి “వస్తుకవిత” అను పదమును బ్రయోగించినాఁడు. వస్తుప్రధానమయిన కవిత్వము వస్తుకవిత్వమనుకొన్నచో నాపద మేనమాసమగునో భావ కవిత్వముగూడ నదేసమాసము. భావకవిత్వమును సూత్ర ప్రాయముగా నిర్వచింప యత్నించిన వారిలో శ్రీ కవికొండల వెంకటరావు గారు ♦ ప్రధములు; ముఖ్యులు.

“భావముయొక్క కవితాస్వభావము భావకవిత్వము” ఇది వెంకటరావుగారి నిర్వచనము. దీనివినాద “పబుద్ధాంద్రీ సుచాదకులు వ్యాఖ్యానము చేయుచు నీనిర్వచనము సంస్కృత మర్యాదల కతీతముగా నున్నదనియు, నీపదమకప్రభంశమనియు

బెద్దలెవ్వరును దీని సంగీకరించరనియు నేమేమో యాక్షేపణలు వాసినారు. కాని వారీ కవిత్వమును గుఱించిగాని, యీ పదమును గుఱించిగాని లోతుగా విచారించినవారుకాదు. వెంకట రావుగారి నిర్వచనమత్యుత్తమ మైనది. వివరణలో మాత్రము పొరపడినారు. భావకవిత్వమునకు భిన్నమైనది భాషాకవిత్వమనియు, దానినే పూర్వలారాధించినారనియు వ్రాయటఁ బట్టి శ్రీ వెంకటరావు గారికే తమనిర్వచనము లోతు తెలియ నట్లున్నది.

“.....కవిత్వమనే ధర్మం పైకి శ్రీనణయోగ్యం కావడంతోనే అది రెండురూపాలు తాలుస్తూంది. ఒకటి బాహ్యేంద్రియగోచరమైన పలుకుబడి స్వరూపమున్నూ, రెండు అంతర్వాహినిగ హృదయము నర్థముగావించు భావ స్వరూపమున్నూ తాలుస్తూంపుంది.”

“కాబట్టి భావకవీ. భాషకవీ, అనేముక్కలు విడిచి పెట్టి——” శ్రీ వెంకటరావుగారి సవరణలో నీ వాక్యాలాయువుపట్టులు. అత్యద్భుతమైన నిర్వచనమఁచేసియు వివరించుటలోఁ బొరపడినారు. ఈ నిర్వచనమునకు నా వివరణ పద్ధతి మనవి చేయుచు నొక సవరణనుగూడఁ చేయుచున్నాను. ఉపోద్ఘాతముగాఁ జిన్నిప్రసంగాంతర మవసరము. కవిత్వమును గుఱించి వంచించు, రచించు, నిర్మించు అనెడిపదములు చిరకాలమునుండియు నాంధ్రీకవులు వాడుచున్నారు. ప్రజలుకూడ

వాడుకలో గవిత్యము చెప్పట, వ్రాయట, కట్టట అని యనుచున్నారు. వీలో “న చించు” సంగీతపరముగను “రచించు” చిత్రలేఖనపరముగను, ‘నిర్మించును’ శిల్పపరముగ, కవిత్యము నకు సంక్రమించినవని న్నాల్గవు. అనగా గవిత్య మంటలి సంగీత చిత్రలేఖన శిల్పాంశలకు సంబంధించిన వీ సడములు. వివరములు వేతే ముందు వివరింపఁబడును కవిత్యమనిన బన్యమని ప్రతీతినునుష్కండు చెప్పఁగలడు. లేఖనసాధనములు లేనప్పుడు పద్యాలు చెప్పఁబడెడివి; తరువాత వ్రాయఁబడినవి. ఛందోనియామాలు బహుశముగాఁ బొగినప్పుడు నిర్మింపఁబడినవి. సృష్టిలో మానవుని సాధనలోఁ గూడ సంగీతమే ముందు—తరువాత చిత్రలేఖనము— స్వరూపసౌష్ఠ్యముగల శిల్పముచివర. ఇన్నిటికంటె ముందు మానవుఁడు కవి. ప్రాక్తనజన్మసంస్కారవశమున నతనిలో జనించిన కవిత్యమేసంగీతముగాఁ, జిత్రలేఖనముగా, శిల్పముగా వ్యక్తమగుచున్నది.

కావ్యము లేక కవిత్యము వచింపఁబడుటకు, రచింప బడుటకు నిర్మింపఁబడుటకు ముందుగాఁ జేయఁబడవలెను. ‘కవేకర్మకావ్యమ్’ కవి చేయుచున్న పని కావ్య మనఁ బడును. “కవేర్భావః కవిత్యమ్” కవియొక్క భావము—

తత్త్వము-కవిత్వము. కవిత్వముయొక్కయూ “ చేయఁబడుట ” యొక్కదో సోగావారణగా వివరించెదను.

సర్వానకాశములు నిండి మనల నావరించుచున్న యనంత ప్రకృతిని మనము నిత్యము చూచుచునేయున్నాము. దానిలోమన కేదియు విశేషము కనుపించుటలేదు. అది మనల నాకర్షింపలేదు. కాని యదే ప్రకృతి కవిలోఁ బ్రవేశించి యతని మహత్త్వము (Personality) లో తొలితమై తిరిగి కావ్య రూపమున సాతౌత్కరించినపుడు దానికేదో యొక కొత్త జేజము, కొత్త శక్తి, కొత్త ఆకర్షణ. కొత్త హార్షము కలిగినవి. అప్పుడది మనల నాకర్షించినది. మొదట మనము చూచినది ప్రకృతియొక్క ప్రకృతిత్వము. ఇది లౌకికము. కవిలోఁ బ్రవేశించిన ప్రకృతి తనభావమును గోలుపోయి కవి భావమును బొందుచున్నది. అనఁగాఁ గవిత్వమగుచున్నది. ఈ కవిత్వమును జేయుచున్నాఁడు కవి. కళరును శాస్త్రము నగును నదే భేదము. (Bacon) మహాశయుఁ డీక్రొదివిధముగా జెప్పినాడు. “While Science is a subjecting of the mind to things, Art is a subjecting of things to the mind” శాస్త్రమునందు వస్తువు తన తత్త్వమును మనస్సున కెక్కించును. కళలో మనస్సు తన తత్త్వమును వస్తువున కెక్కించును. మన వారుకూడ నీ విషయమునే

“యథాస్మైకోచతే విశ్వంతథేదం పరివర్తతే” అని శలీకినాగు కనుక వస్తువునకు వస్తుభావమును. కవితాభావమును నని రెండు భావములున్నట్లు తెలియుచున్నది. అందులో వస్తువు యొక్క కవితాభావము వస్తువుయొక్క “కవిత్వము” అనినచో వస్తుకవిత్వము. ఇట్లే భావముకుఁగూడ రెండు తత్వాలు— భావత్వమును కవిత్వము నున్నది. అందులో భావముయొక్క కవిత్వము భావకవిత్వము. లోకమునందు శోకమునే భావమున్నది. లోకమునందు వానిని శోకత్వమేస్థితి అదే కవిత్వంబివ్వేసించి కావ్యరూపాన బయటికివచ్చి నప్పుడు దానికి గవిత్వస్థితి కలిగినది. అప్పుడది రసమై “కరుణము” అనిపించు కొనును. అనఁగా వస్తు భావభేదాలచేతఁ గవిత్వము స్థూలముగా రెండుచాతులు—వస్తుకవిత్వము—భావకవిత్వము. ప్రతి శిల్పమున కీభేదమున్నది.

ఈ నిర్వచన వివరణమును బట్టి యీ పదము షష్ఠి తత్పురుష సమాసము. భావముయొక్క కవితాభావము భావకవిత్వము.



# తెనుగు భాష

ఆచార్య శ్రీ గంటి జోగినామయాజి.

## ప్రాచీనస్థితి

సుమారు రెండువేల సంవత్సరములకు ముందు అరవ  
కన్నడములతో నభిన్నమయి యల్పభేదముతో నుండిన  
రూపమున మహేంద్రగిరినుండి మదరాసువరకు నున్న భూ  
భాగమున దైనిక వ్యవహారముననుండినది. అప్పిసంఖ్యాకము  
లయిన పదములు గలిగి జనసామాన్యమునకు మాత్ర  
ముకయోగపడుచున్నది. వైజ్ఞానిక మత రాజకీయాద్యున్నతో  
పయోగములకు విశిష్టములు వాడుచుండిన సంస్కృతప్రాకృత  
ముహావృత్తముల ధాయను బడి యినాలోకయోగము లేకుండి  
నది. కాలగతిని ప్రాకృతము నిరాకృతముకాగా. సంస్కృ  
తము గ్రంథసత్కృతికి మాత్రమే పాత్రమై నప్పుడు చాళుక్య  
రాజదృష్టిపడి ప్రకాశింపదొడంగినది. కాని సంస్కృతికాం  
తియే దీనికి మూలము. అప్పటి నుండియుఁ గొంచముగా  
ఁబెరిగి దేశీయులయు, జనసామాన్యముయొక్కయు నాదరణము  
నను, అవలంబనమునను నేటి రూపము నందినది. కానియీ  
భాష కెప్పుడును ప్రబలమయిన యన్యభాషాప్రాధాన్యనే  
యభివృద్ధి కాటకమయినదను నభిప్రాయములో కొంత

సత్యము లేకపోలేదు. మొదట ప్రాకృతమునకే ప్రాధాన్యము తరువాత సంస్కృతమునకు సత్కృతి. ఆ తరువాత తురుష్కులు రాజ్యకాలమున అగ్రవీ పారశీకభాషల యాన్యత్యమును వ్యాప్తియు దేశముననుండినవి. రాజావంశము దానికే. పఠనపాఠనములును ముఖ్యవ్యవహారమును ఉర్దూ పరిషియను భాషలకే తురుష్కు ప్రభువులవలన జరుగుచుండినవి తరువాత బ్రిటిషు పరిపాలనము. 1835 సంవత్సరమున ఆంగ్లమేదశమున నధికార బావయు విద్యావ్యాపక సాధనము నయినప్పటినుండియును గృషియుగౌరవమును నాంగ్లమునకే. నేటికిని అదే పరిస్థితి.

రాజావలంబనమును, ముఖ్యవ్యవహారమును, నాగరిక జనుల వైజ్ఞానిక వ్యవహారమును ఆంధ్రదేశమున నాటినుండి నేటివఱకును అన్యభాషలనే యాశ్రయించుటవలన తెను గెప్పుడును అప్రధానముగానే యుండినది. అట్లనుటవలన తెనుగుపయిని దేశమున నభిమానము లేకపోలేదు సామాన్య జనుల కది తల్లి. దేశీయులయిన చిన్నచిన్న ప్రభువులును రసికపండితు లయిన రాజులును దాని నాదరించుచునే యుండిరి. కావుననే ఆయా భాషలను జీర్ణిచుకొని నేటి కీ స్వరూపమున నున్నది. ప్రాచీనకాలమున సంస్కృత పండితు లకును, అంతకుముందు ప్రాకృతాభిమానులకును, నేండాగ్ల విద్యానవద్యులును పాశ్చాత్య విజ్ఞా నరసామోదులు నయిన

పండిత ప్రభువులకును ఈ భాష యుపసర్జన మాత్రమేయనుట గుండెపై చేతినిడి పరిశీలించుకొను తెనుఁగువారి కెల్లరకును దెల్లము కాకుండదు ఇది ప్రాచీన చరిత్రము—నేటి శాస్థితి మాతీనది. ప్రజాభిప్రాయము స్థిర పడుట నలన ప్రజాస్వామ్యము గమ్యమయిన ప్రభుత్వి విధానమున నెలకొనుట వలన (దేశభాష) తెనుఁగు మొదటి భాష యగుచున్నది. నైజ్ఞానిక వ్యవహారమునకు గ్రామకీమముగ వచ్చుచున్నది. తెనుఁగు బాలురందరును తెనుఁగులోనే విద్య నేర్చుచున్నారు. భావికాలమున నభివృద్ధి కలుగ గలదని తోచుచున్నది.

### నేటి భాషాస్థితి

ప్రస్తుతము పరిశీలింప వలసిన విషయములు రెండు. మొదటిది పాశ్చాత్య విజ్ఞానమునగలిగిన శాస్త్రవాఙ్మయము నెట్లు తెనుఁగునకు దెచ్చుట. తెనుఁగునకు తీసికొనిరాక తప్పదను ప్రజా శాసనమును పాలకులును. పండితులును ఇష్టమున్నను లేకున్నను అంగీకరింపక తప్పదు. అట్లు చేయుటలో ఆంగ్లపదములను అట్లే గ్రహింపవలయునా లేక తెనిగింపవలయునా. సంస్కృతీకరించి సంస్కృతనమములుగా దెచ్చుకొనవలయునా యనుటయే సమస్య. ఆంగ్లసమముల నట్లే దెచ్చుకొన్నచో ఆంగ్ల భాషాజ్ఞానము అధునికకు

అని వార్యమయిన యవసరము గలదియగును. సంస్కృతము  
 సంకటిని తెనుగు తనలో జీర్ణించు కొనుటవలన తెనుగు పండితు  
 డనగా, సంస్కృత పండితుడు తెనుగుచే సంస్కృతుడగుటయే  
 యసట. అట్లుగాని వానికి తెనుగు మాత్రము వచ్చిన  
 వానికి సంస్కృత పదములలోని చిక్కులు సంస్కృత  
 శాస్త్రములలోని భావజాలము, మిక్కిలి దూరమయి శ్రమ  
 తప్పటలేదని మనము చూచుచునే యున్నాము. అట్లే అంగ్ల  
 పదములు వేనవేలు తెనుగునకుఁ దెచ్చుకొనిచో ప్రకృతి  
 ప్రత్యయ విభాగము తెలియక కేవల సజ్ఞానమాత్రములుగ నట్టి  
 పదములను వాడుకొనవలసిన వచ్చుచుండును. అట్లు తీసికొని  
 రాకున్నచో తెలుగుపదములు గాని సంస్కృత పదములు  
 గాని కల్పించినచో నవి కృతకములయి శక్తి వెంటనే  
 యేర్పడక అంతర్జాతీయ విజ్ఞాన ప్రవాహమునకు ఈ పదములు  
 మార్గ దర్శకములు గాక దేశీయులు తబ్బిబ్బు పడవచ్చును.  
 తెనుగు సంస్కృతమయ మయినది. అదియేదాని కఠినతకు  
 హేతువు” అనునట్టి కొండఱనుండి “తెనుగు అంగ్లమయము  
 గూడ నయినది, నుఱిత కఠినతకు హేతువు అను” నుడిగా  
 మాటిపోవలసిన కాలము నున్నది. ఈసమస్యను పూరిం  
 చుట విజ్ఞలపని. వయికి గనుపట్టునంతటి కష్టమైనదిగా  
 దిది. న్యవహారవశమున గాలక్రమమున మార్గము సులభ  
 మయి పదములు పరచితములగును. పరిశ్రమవలన పాఠకులకు

పరిపాటి యగును. అభ్యాసమే యవకాశములను గల్పించును.

ఏది యెట్లయినను దేశభాషలోనే ముఖ్యన్యవహారము జరుగుట ప్రజల హక్కు. అది స్థాపనకాక తప్పదు. దాని లోనే యోచన జరుగును. రచన పెరుగును అన్య భాషయు అన్య నాగరికతయు నూర్గదర్శకములుగా నున్నంతకాలము, పరపరిపాలనము నందువలెనే జనుల నైజ్ఞానిక తనువులు నగలనొగలక తప్పదు. కారణ మూహించుట సులభము. పరభాషను అనాగరకతకును కేంద్రీకృతములును పరిభాషాధిక నాడీచలనమును మనకు దూరస్థములై యుండును. వ్యవహారమును ప్రచారమును ఇక్కడజరుగును. దృష్టి యావైపుననే యుండుటచేత భాష స్వాతంత్ర్యములేదు. అన్యభాషాపరిచయమునకును అందలి వాక్యసౌష్ఠ్య సంపాదనమునకు, అందలి భాషచనుక్రమణి బొందుటకును ఆవేశముతో ప్రయత్నము జరుగును శారవము తగ్గును. ఏవైన దేశీయులు క్రొత్తవిషయములు గనిపెట్టినచో నవి యందె యుండును. నిరంతరముగ స్వపరభాషము దుర్భర మగుచుండును. దేశభాషలో స్వతంత్రయోజన సులభము. శృంఖలితము గాను. భారతదేశమునకు ఖ్యాతి దెచ్చిన దని మనము శారవించు గీతాంజలి దేశభాషలోనే యా మహానభావునిచే వ్రాయబడిన నై కెక్కినది. తెనుగు గావుననే

వేసున యన్యుతమువంటి గ్రంథమును వ్రాయగలిగెను. అట్టి  
 ఆంగ్లకావ్యములనుగాని సాస్కృత విమర్శలను గాని దేశీ  
 యులు వ్రాయజాలరను భావముగాదు. ఎన్నరేని సను  
 ర్థులు వ్రాయు ఎచ్చునేమో గాని శ్రీను యధిక మచి  
 మాత్రము చెప్పక తప్పదు. ఇది మహాప్రతిభానతుల  
 పద్ధతి, కొంచము తక్కువవారిమాట విచుర్మింప ననసరము  
 లేదు. వాగు దేశభాషలో గొప్పపని చేయగలుగుదురు.  
 ఈసందర్భమున భాషయనగా పదములు మాత్రమేగావనియు  
 వాక్యరచనా విధానమును వ్యాకరణమును, ప్రత్యయ  
 ప్రయోగము మొదలయినవియు నని గుర్తెఱుంగవలెను.  
 తస్మింపద భూయిష్ట మైనను తెలుగు తెలుగే, సాస్కృ-  
 తము అసలే అర్థము కాదు. ఆంగ్లపద భూయిష్టమయిన  
 తెలుగు ఆంగ్లభాషకంటె సులభ మనుట నిర్వీవాదము.  
 కొంతకాలమునకు ఆపదములు తెనుగున ప్రాతపడి పరిపాటి  
 యగును. నూని యు భావమేర్పడును. ఆభావముతోనే  
 చుట్టుకొనియున్నది, ఈజగత్తునందలి సర్వప్రయత్నము;  
 కావున సర్వదా అదియే వాంఛనీయము, ఆంగ్లభాషలో  
 నలవాటుపడిన పండితులు ఆభావను విడిచినచో నెట్లు?  
 అని దిక్కుతోచక దేశభాషాప్రాముఖ్యమునకు వైముఖ్య  
 మును జూపుచున్నారు. సనుస్థుడగు తండ్రి యున్నంత

గాలము, నా తరువాత నా కొడుకేముగునో యనితలంచును. కాని తండ్రులు పోకతప్పుదు, వారికంటె కొండతైనను కొడుకులు గొప్పవారు కాక తప్పుదు. తెలుగు భాషకు ప్రాధాన్యము రాకతప్పుకు ఆంగ్ల భాషా ప్రచారము వెనుక బడక తప్పుదు.

ఈ భాషయొక్క గొప్పతనము భావిని ఈ భాషనాడు వారి ప్రతిభకును, ప్రభావమునకును, నాగరికతకును ఫలితము కాగలదు. అవియున్నతమయినచో నిదియును గొప్పది కాగలదు. నూనవుఃజీవితము, అనుగృహమునకు అతని జాతియొక్క ప్రతిభ, ప్రభావమును మూలస్తంభములు. వానియొక్క కాంతి, సోబగు, ఆకారము, స్థావరము అనువానినంటిది భాషాన్నతి కాబట్టి వానినిబట్టియే యిది యేర్పడును గావున భావిని తెనుఁగెట్లుండునో యెవ్వరును జెప్పఁజాలరు.

### క ర్త వ్య ము

నేడు తెనుఁగులోనున్న యింకొకవిశేషమును వినఁపవలయును, గ్రాంథికవాచ్యహాసికభాషా విషయ మిది. 25 లేక 30 సంవత్సరములకుమాండు దేశమున గ్రాంథిక భాషకుగల ప్రాముఖ్యము నేను లేదు. వార్తాపత్రికలు గ్రాంథికభాషలోనే ప్రచురణ నందుచుండినవి. జనులు చాలమంది యుదే వ్రాయుచుండిరి. నే డట్టి పద్ధతి పోయినది. వ్యవహార

స్థాయినిపదములు మాండలికరూపములతో ననేకులనేక  
 విధములుగా వాడుచున్నారు. వార్తాపత్రికలు. రేడియోప్ర  
 చారము మొదలయిన వన్నియునందే జరుగుచున్నవి. రామ  
 మూర్తిపంతులుగారు తమసిద్ధాంతమును బ్రచారమును సేయ  
 కముందు పండితులు అసర్వాప్త లక్షణము ననుసరించి కవిప్ర  
 యోగములను దిద్దుచుండిరి. సామాన్యుల కెవ్వరికయినను ఇది  
 తప్ప అను ప్రశ్న ఒక్కొక్క పదప్రయోగమునను వ్రాత  
 వ్రాయుటకు ముందు ఉండినది. అదినేడు చాలమందిలో నశిం  
 చినది. స్వేచ్ఛగా వ్రాయుట నిరాఘటముగా ప్రచురించుట  
 అనునని మంచి విషయములే కాని తలకొకవిధమున వ్రాసి  
 భాషకు మఱల మాండలికత్వావస్థ గల్పించుట సరికాదు.  
 అనగా సామాజిక భాష అఖిలాంధ్ర దేశమునకు నొక్కటియే  
 యుండవలయును, అట్టిదానిలోనే యొక్కరీతినే యత్యల్పభేద  
 ములతో శిష్టులు వాగ్వ్యవహారమును రచనావ్యవహారమును  
 జరిగించుచుండవలయును. ఉత్తర సర్కారులవారు తమ  
 మాండలికభాషను రచించుచు, దత్తనుండలవాసులు తమ  
 భాషలో తాము వ్రాయుచున్నచో నీ రెండు దేశవిభాగము  
 లకు గల యొక్కము చెడును. ఒక పత్రిక తెలుఁగొకరీతినీ  
 మరియొక్క పత్రిక తెలుఁగు మఱియొక రీతినీ, రేడియోలో  
 ఒక్కొక్క వ్యక్తి యొక్కొక్క విధముగను మాట్లాడుచువ్రాయు

దుంపినచో భాషకు వైవిధ్యము తప్పదు. భేదమునుండి  
 అభేదమును, వైషమ్యమును, దొలగించిసామ్యమును గల్పించు  
 యేకరూపమున భాషకు ప్రామాణికవ్యవహారము నంగీకరింప  
 వలయును ఇట్లుంగీకరింప వీలులేదు. ఎవరి యిష్టము వారిది  
 అను సిద్ధాంతము నామోదించి యూరకుండినచో భాష వివిధ  
 రూపములతో వివిధజనులు వ్రాయుచుదురు. ఇది ఐక్యము  
 లేని ప్రాచీనావస్థతో సమానము. భాష నేడుమాటిపాయి  
 కొత్త రూపమును దాల్చినదియని యవస్థ స్పష్టముగా గనుపట్టు  
 చున్నది. ప్రామాణికమైన నవీనభాషా రూపమును అంగీకరించి  
 జనులెల్ల రద్దానిని వాడవలెను. ఇట్టిపద్ధతి శీఘ్రముగా  
 కాకుండుటకు హేతువు అస్య భాషా ప్రాధాన్యమును, దేశ  
 భాషయొక్క అప్రాధాన్యమును అనక తప్పదు. ఆధ్రిము  
 ముఖ్యవ్యవహారమును బొందినప్పుడు, ప్రభుత్వము ఈ విషయ  
 మున నాదరణ వహించినప్పుడు, దేశమందలి వేనవేలు  
 పట్టణద్రులు, అసంఖ్యాకులయిన న్యాయవాదులు. చక్కని  
 భాషను ఒకేరూపమున మోటాడుచు వ్రాయుచున్నచో  
 భాషకు ఉన్నతస్థితిగలుగును, అట్టి స్థితి భాషిని గలుగక  
 తప్పదు. తెలుగునకు వైజ్ఞానిక వ్యవహారమునఁ బ్రాము  
 ఖము గలుగుచున్నది. ఈవిషయమున శ్రేష్ఠులే మార్గ దర్శకులు  
 గావలయును. సంస్కృత ప్రాకృములు మూలబడి తెలుగు

నన్నయకాలమున నెట్లు వెలసినదో యట్లే మఱల ఆంగ్లము మూలబడి తెలుగునకు మంచి రోజులు వచున్నవి. ఏరూపమున భాషయుండవలయును 'చేయుచు' అని వ్రాయవలెనా 'చేస్తు' అనియూ యనునది యల్పవిషయము. ఏరూపమును వ్రాసినను అభ్యంతరము కలుగదు. భాషకు ఏకవిధమయిన సామాణికత్వము వెలయవలయును. ఆసామాణికభాషకే ఒకతీరుననే వ్రాతయు, మాటయు శ్రేష్ఠులలో నైన నుండవలయును. అప్పుడు వారినే సామాన్యులనుకరించుటచే భాషకు ఉన్నతి కలుగును. నూర్పు విషయమున భాషాచక్రము వెనుక తిరుగదనియు ముందునకే పోవుననియును భాషావిదుల యనుభవము. నేటికిని మూదటికిని తెలు గెట్లుండవలయుననుటలో ప్రయోక్తల యిచ్చయే ప్రమాణము గావున జనులకు నాయకు లయిన వారును, ప్రభుత్వ సమ్మతిని పండితులును, పరిషత్తులును, దానిని నిర్ణయింపవలయును. ఇది భావికార్యము. ఇట్టి భావి యవశ్యప్రాప్తవ్యమనుట నిస్సంశయము. ఏదే నొక్కవిధమైన ప్రామాణికభాష వైవిధ్యమంతగా లేనిది నాగరికత యొక్క ముఖ్యలక్షణము. ఒకానొకరు చెప్పిన యీ క్రిందివాక్యములతో నీ వ్యాసమును ముగించుచున్నాను.

“ I cannot do better than, quote a writer in the New-York 'Round Table' in this connection. He says “The corruptor of a language stabs

straight at the heart of his country. He commits a crime against every individual of the nation, for he throws poison into a stream from which all must drink. He wrongs himself first and afterwards every man and woman whose native speech he mars. It is the duty of every educated man to guard zealously the purity of his native tongue. He who hunts down and pillories a slang phrase, a vulgarism, a corruption of any kind, is a public benefactor. In the fulfilment of the sacred trust rests on him as an educated man, he adds a stone to the bulwark of his nation's safety and greatness."

భాషాప్రాశస్త్యమును, సంరక్షించుట విద్యాధికుల కర్తవ్యము అనునది పై వాక్యముల యభిప్రాయము. తెలుగు ప్రధాన భాషయై కొద్దులలో రాజకీయ రంగమున, బడులలో ఉపన్యాస వేదికలపయి, ఒక్కతీరున ఏకరూపమున దేశమంతటను వ్రాయుట మాటాడుట అనునట్టి స్థితియేయది. దీనికి జనుల యాసక్తిని పోషించుట అది తెనుగునకు లేకపోలేదు.



## 9. సత్యామానిని

శ్రీ పుట్టపర్తి నారాయణచామ్యులుగారు

పురాణ కృష్ణుఁ డెటులున్నను ప్రబాధ కృష్ణుఁడు మాత్రము యవతీ సాచాలుఁడే సరకాసురునివై దగ్గఱి నాఁడు గదా! గెలిచినవాఁడు—పదునాఱవేల భార్యలను గప్పముగాఁ దీసికొన్నాడు ఏరిపాఱవేసిన గవ్వలుగారు, సరకాసుర చక్రవర్తిగాఁగు తెప్పించిన యచ్చరలు; “లజవ్వ నము పోనివోని నిగనిగలాడు సాగసుగత్తెలు. సరకాసురుని వాటి రాక్షసుని శారినుండి దప్పివచ్చిన వెనుక వాగును సొలోషముతో స్వామికొలుపున కొప్పుకొన్నారు. వీరుకాక ప్రత్యేక మెనిమిదిమంది పట్టపురాణులు. “పులుగడిగిన ముఱైములు”, అంతవారికభిమానాము దక్కువుండునా? అందఱందఱే! సమతాభిమాననతులు. మహత్త్వము, సొపన, వైభవము—వారికేమి తక్కువ? అతని పెద్ద భార్య దుక్కిణి, చిన్న యిల్లాలు సత్యాదేవి. వీరిదువురికి బోటికిపోటికి వీరిద్దఱి నడును నలిగిపోయినాఁడా చతురాంతఃపుర వధూశ్రవాదన రసికుడు! పోసీలెమ్మని యూరకుండును ఛాందసురాలు దుక్కిణి తన చేయి క్రిందగుటోర్వదు సత్య. కృష్ణమూర్తి తాళము వేయు టెనరితట్టు. అతఁడు గూటిలోనిపిల్లి. పెద్ద భార్య యెదుట వైతాళికుఁడు, చిన్న భార్యకు సేవకుడు. ఎట్లోయొకరీతి నీడ్చుచున్నాఁడు తన యవతారమును. మొత్త

మ పై నందఱిసి కలిక మద్దినాడు. శ్రవంచ మన్నది గదా  
 “పాపము | కృష్ణుని కిరువురును రెండు కన్నులు, ఎవరితల్లును  
 బలుకఁడు. ఇరువుని ససుముగ మన్నించు మనస్వి” యని  
 ఇంక రుక్మిణీయా! అల్పసంతుష్ట, ఆమెయు “నాకేమి! మగని  
 కూరిమి బండ్ల కెత్తింతు” నని మురిసిపోయినది. సత్యాదేవి  
 “సర్వవిఘ్నముల నాదాసుఁడే యా పసుల కాపరి” యని పాభి  
 మానమ గఁ జాటుకొన్నది. మంచి యుక్తి మంతుఁడే కృష్ణుఁడు  
 కాని కడ కాయన యుపాయమే గళబద్ధమైనది. భార్యలు  
 రచ్చు కెక్కకున్న బ్రతికియండెడివాఁడే! అడువారి నోరును  
 తప్పెటయు నొకటి. సవసవగా బయలుదేరినవి హేళనములు.  
 ఆశ్మస్తుతులు, వెక్కిరింపులు, మండిమాడి కడకు రవరవలకు  
 దిగినవి. పనిలేని దాసురాండు) మెల్లగ వచ్చి పొంచి  
 వినుట కారంభించినారు. సత్యాదేవిగారు కోపకృపాములో  
 గన పూడిపించినారు, కృష్ణమూర్తికి బ్రారంభమైన నగ  
 చాట్లు. ఇది యింత లక్షణముగా నుండఁగా, స్వామివారికే  
 సొంతముగ నొక చాపల్యము కలకు, వారికి సత్యాదేవి  
 యందఁ గొంచె మభిఁ గు. రుక్మిణీదేవి కొంచెము  
 వయసు తిరిగిన యిల్లాలు. అందులోఁ బురాణకాలము నాటిది,  
 భక్తి, భాగవతసేన, తులసిపాటలు, కథలు, ఆమెకుఁ గావల  
 సినవి. సత్యగారు నైసర్గికముగా నందఱిలోనను రూపనభి.  
 ఆహార్యకముపైఁజాల నృప్తి, విలాసవతులలోఁ బేరుప్రమాసి  
 నది రఁగురంగుల దస్తులు, సీతాకోకచిలుకవంటి యెయ్యూ

రము. కృష్ణమూర్తిని బూర్తిగా లోగొన్నవి. అమె కటూక్షము పదిపేలాయనకు సత్యనుగనికె గొన్ని నిబంధనము లేగ్పాటు చేసినది. కలలోఁగాని నప్పులకుఁగాని తన నూట జవవాటరాకు ఏ పదార్థముఁ దెచ్చినను దోలుతఁ దానిటి దేవుఁడు. తన కారగింపైన తగువాత నందఱికి దయాభిక్ష. చెలులు దనతో నేమియు చాడీలు చెప్పరాకు. చెప్పినచో వారిమాటలు నమ్మ ప్రతివాదితరపు వకీలు లేకయే తీక్కు చెప్పునధికార నూమె కున్నది. అందుల కతఁడు బద్ధుఁడు గావలసినదే, తన చెవి కెక్కఁకుండ నతఁడు వారికి లొచాలో గించాలో యిచ్చుకొనవచ్చును. తోడి చేడియలు ననపై వంతుకు వచ్చిన సైరింపరాదు, కృష్ణమూర్తియు నీ నియమ ములను “తూచా” తప్పక యనుసరించు చున్నాడు.

ఒకనాఁడు నారదుఁ డావాహన మైనాడు రుక్మిణి యింటికి. ఈ భాగవతుల కందఱికిని ధర్మసత్యముదియేగదా! ఆ వేళకు సరిగఁ గృష్ణమూర్తికి, రుక్మిణిదేవిగారి జనానా లోనేయున్నాడు. ఏకాంతమునఁ కొంతమంది ధవళాంబుజ నేత్రీలతో జూదమాడు చున్నాఁడట. నారదుఁ డక్కఁడివారందఱికినిఁ బరిచితుఁడే. వెంటనే యమ్మగారికిఁ దెలియనచ్చినది నారదాగమనము. జూదము విడిచి యర్ఘ్యము, పాద్యము దీసికొని తయారైనది. విధిలేక కృష్ణుఁడు వెంటబడినాడు భార్యాభర్త లిరువురునుఁ బ్రహ్మామానసపుత్రుని నెదురుకొన్నారు, సకారవముగఁ దెచ్చి, యర్ఘ్యపాద్యము లిచ్చి

యాసనముపై సుఖవిష్టుఁ గావించినారు. ఆ రణభోజనుఁడు మాత్రము నానూన్యుడా! కృష్ణుని బోనులో నిటికించి నవ్వుటకే దయచేసినాఁ డాతఁడు. కృష్ణునిపై నమస్కార బాణముతోఁ చాటు సార్థనా కడ్యములు విసరినాడు. మనుష్యులకే కాదు భగవంతునికే గూడ నున్న దాత్మస్తుతుల కలదు రోగము. తర్వాతఁ గమండలువులో నుండి “పారిజాతంపుఁ గొన్నవఁ”, మిన్నేటి పసిండి నెత్తమ్మి చిగురుటాకునఁ మెదపి “ప్రీతం పుష్పం ఫలంతోయమృని ప్రాణములకుఁ దెచ్చిపెట్టినాఁడు. కృష్ణుడు పరిగ్రహింపవలెనా? లేదా?

కృష్ణుని మనసులోననేక భావములు పొడమినవి. బయటికి మాత్రమొకటియుఁ గానఁబడలేదు. “వినయంబు విస్మయము” మాత్రము నిలిచినవి. చేతులు చాచి ప్రసాద మని స్వీకరించినాఁడు. కాని, దాని నెవ్వరి కీయవలెను? తన బలగ మోతయన్నది! ఆ కొంటెనారదుఁ డొకటే గిల్లుకొని వచ్చినాఁడు. పదునాఱువేల భార్యల విషయము చింతలేదు. వారాకారన మాసింపరు. తక్కిన పట్టపురాజులకు సమాధాన మెటులైనను జెప్పుకొనఁగలఁడు. మిగిలిన వారియందను సత్య కిచ్చిన రుక్మిణిమూతి మూరెఁడు పొడవగును. రుక్మిణి కిచ్చిన సత్య నిప్పులు గొక్కఁడు. రుక్మిణి మొదలు నున్నది. సత్యలేదు. అయిన నేమి? ఆమె పరిచారక లంతల నింతల నుండరా? పోయి చెప్పినచో గ్రహచారము దప్పినటులే.

చూడఁ జెటులాలోచించు చున్నాఁడో యా తేలుగుట్టిన  
దొంగ—

ఇంత జాగ్రత్తగా నాలోచించియు మఱల నాతని కర్మ  
మేమో నూయఱోబడినాడు. రుక్మిణీ యెచురుగా నున్నదే  
యని యొక భర్తృసందేహము గలిగి తటాలున నామెచేత  
వైచినాఁడు నారదునికి రొట్టువిటిగి నేతిఱోబడినటులైనది.  
నిజముగా గుక్మిణి యల్పసంతుష్ట. విరి నియ్యకున్నను సేమియు  
ననియుండదా మాయకురాలు!

నారదుడు నచ్చినదే కలహముగ బెట్టుటకు. అతని  
కా భాగ్యము పండినది. ఇన్ని దినముల యేకాదశి యీపార  
ణతో ముగియునని మురిసినాడు. తిన్నఁగా మహతి నావలఁ  
బెట్టి ప్రారంభించినాఁడుసన్యాసమును. “అమ్మా! నీముందర  
వెలఁదులు పదియేఱు వేలను దిగఁ దుడువనా! కృష్ణుఁడు  
వారిని జేకొన్నాఁడు గాక; నీకు సంపాదనా రొక్కరైన  
నున్నాగా” యనునది మొదటి యస్త్రము. వాఱికి నీవు  
బహిః ప్రాణ మనునది ముఖస్తుతికిఁ బరాకాష్ఠ. ఈ రీతిగ  
ముఖస్తుతితో నామె నోరుగట్టివేసి తిన్నఁగాఁ దాను దెచ్చిన  
సరకును గుఱించి పొగడ మొదలిడినాడు. అది పరిమళము

సెడనిదట. ఎన్నడును ఎంత క్రిందుమీఁదైనను వాడదట. శుభావహము. ఇతయేల? జగదేక మనోహరము, అని చెప్పినవి చెప్పనవి యన్నియు నీయూఁకుతో విసరినాఁడు. అంతటిలో విడిచినవాఁడు కాఁడు. అసవసరముగా సత్యా నృత్యాంతమును దెచ్చినాఁడు. ఆతఁడన్నమాటఁ జూడుఁడు.

చక్కనిదాననంచు; నెల

జవ్వనినంచు, జగంబులోనఁబే

రెక్కిన దాననంచు పతి

యెంతయు నా కనురక్తఁడంచుదా

సిగ్గుచు విట్టివీగుచు

గణింపదు కాంతల సత్య యింటకున్

సుక్కక యన్నె నీ మహిమ

సూచిన బోటులు విన్నవించినన్.

ఇది యాతని నాటకమునకు సుఖ్యబీజము ఇతవరకు హృదయమున దాచి యుచుకొన్నవాడవకాశము దొరికినది వెంటనే యిదే “పదవే”లని వెడలఁ గ్రక్కినాడు. బహుశః నారదుఁడు సత్యాదేవి సంపియున్న దాసినిఁ జూచియుండు నేమో; అందులకే యితగానొత్తి చెప్పియుండును.

అతడనుకొన్నంత వఱకు జరిగినది. చూచి దాసు రాండు) వేటువేటు దేవేగులకు విన్నవించినాడు. (స్త్రీ) హృదయముగదా! అందును సవతిమచ్చరము ఆడువారి స్వభామను. వారందఱు వరుసగఁ జిన్నవోయి వన్నెఁ దఱిగినారట, అవును. ఇతకుఁ జేయునదేమి కలదు? రుక్మిణి పట్టమహిషి. ఆమె యందఱిపై నాజ్ఞ చలాయించును. మఱి యామె యాశౌరవ మితరులకు దక్కనిచ్చునా? ఒకవేళ రుక్మిణి గాద స్తను కృష్ణుఁడామెను వశుఁడు. ఏమిచేమిచేయవచ్చును? అసలేక అనుభవించలేక, సుక్రి, కడకు వారే కన్నీరు దుడుచుకొన్నారట. యనితర శైముషీవతియు, అనన్య సాధారణ సౌందర్యవిభావిజిత మనోహర యు, మానవతులలో నగ్రీతాంబాలముఁ గొన్నదియు, మహనీయ సౌభాగ్యవతియు నైన సత్యాదేవి నైరించునదేనా? ఆమెకుఁ దెలిసినచో మఱల గోపికావల్లభుని బ్రదుకు బండలుపాలుగాదా! ఇక రుక్మిణిగతి?

సత్యాదేవి యుద్యానవనమున హాయిగఁ జల్లగాలిని నేవించు చున్నది. చంద్రోపలవేదిక—కృతకాక్షి—అంకెలు

వేసి ఊంకలేర్చి దిద్దితీర్చిన పూలదేనియ యేటికాలువలు, చెంగలువ పుప్పొళ్ళు! ఇక చెప్పవలెనా! మన కవులకు సర్వము రమణీయముగా నున్నది. అంతకు మునుపే యామెకు మనకవుల సంప్రదాయము ననుసరించి “దక్షిణాంస నయన ప్రకంఠములు” జరిగినవంట. అందు కామె యాశంకించిన ఫలమే మనుకొన్నాను? ప్రాణనాథుఁ డాండాక దానితోఁ గూడి, నన్నేమైనఁ గిందుఁ బఱచినాడా? నా ప్రసంగ మేమైనఁ నెత్తినాఁడా? యనియే. నిరంతర మాతని మీదనే యామెకన్ను. ఇతలో దాసి వచ్చినది సొక్కుచు సోలుచు అఱచుచు నాగ్భటముతో. ఏమి యా రగడయనఁగఁ గృష్ణమూర్తిపై నపరాధారోపణము. దాసిమామ్రోమేమి సామాన్యముగాఁ జెప్పలేదు సుండీ. తక్కువలు దీర్చినది, వంకలు దిద్దినది, కథను బాగుగఁ బాకమునకు దింపినది. సత్యాదేవిగారికిఁ గావలసినంత నూరి పోసినది. తప్పు వారకినఁ జాలునను ఆశ యాదరికిఁ గలదు. కాని కృష్ణమూర్తిదేనా మహాపరాధము? అసలు అమ్మగారికి తిట్లు వడ్డించినవాఁడు నారదుఁడు. రుక్మిణీదేవి సంతోషముతో విన్నది. కృష్ణుఁడు అగ్రప్రాణముతోఁ జెవుల మూసికొని నిలఁబడినవాడు మఱవఁకో యిందులో శిక్ష న్యాయము గఁ జెప్పుదు? ఇంతి విచార మామె సేయలేదు. నారదునికిఁ గలహాసీయత్వము స్వభావము. అది లేని దతనికి బూట గడనదు. కనుక తన ఆత్మత్వప్తైకై రెండుముక్కలాలఁ డల్లను. ఇక విన్న రుక్మిణీయా! ఆమె నెందుకన వలెను? రుక్మిణీని నెత్తిపై నెక్కించుకొన్న వాడుఁను

కృష్ణుడే. రుక్మిణి సత్యదృష్టి కొక ప్రాణిమాత్రీమే. కాని యామెకుఁ దోచిన పెద్దయపరాధ మేమన, నారకుఁడు నన్ను నిందించినపుడు “పోని లేవయ్యా” యనలేదట కృష్ణుఁడు. ఇది మింగరాని యపరాధమై యామెను భాధించినది. శాపము ! దీనిపైనిది యంతయు ధూర్త గోపాలుని చెయిదమే యని కథ సంతయు నందులో ననుసంధించు కొన్నది. వ్రేలువడిన యురుగాంగనవలె భీషణహుతాశన కీలవలె “హా” యని లేచినదట.

నాకుఁ జూడ సత్యాదేవి భార్యగను, కృష్ణమూర్తి పెనిమిటిగను గానరాదు. సత్యయందు సంపూర్ణమగు ప్రేమ యున్నది. అదినిజము కాని యయ్యదియత్తమమగు పద్ధతు లలో నడువదనినూత్రమే చెప్పవచ్చినది. కృష్ణుడు దనకుఁ బూర్తిగ బోబడిన శృంగార ప్రీయుడే యనుకొందము. ఆ చాపల్యముచే దనకుఁ గొంత యధికారము నెక్కువగ నిచ్చి యుండవచ్చును. నిజముగఁ దాను గౌరవింపఁదగిన భర్తకదా ! అట్టియెఱఁ బ్రణయస్వరూపిణి యగు సత్య తన యధికారమునింత వెక్కువముగఁ జెలాయించవచ్చునా? మగనినిఁ బూరి కన్న హీనముగఁ జూచుచున్నదే ! ఆమె యనూయికురాలే గావచ్చును. కాని వాచాలత్యము మాత్రము పనికిరాదుగదా ! ఇంతేకాదు. ఈ భార్యభారలు పారిజాతమునకై స్వర్గలోకమునకు వెళ్లినారు పారిజాత తరువును దీసికొని వచ్చుచుండఁదోవలో ద్వారపాలకు లెదిరించి నారు. కృష్ణమూర్తి మగవాఁడు గదా యని యేమో పెద్ద టికముతో నుత్తర మియ్యబోయినాఁడు. సత్యభామ యూర

కుండునా ! "చాలులే! వారికిదగిన సమాధానము నీవే మిత్తువు? నేను లేనా హేతునాగములోఁ బేరు మోసిన దానను, ఊరకుండు" కుని నెనుక కీడ్చినది. అక్కడనుండి కొంగు సవరించుచు, నడుము మూతి ముక్కు- కనులు తీర్పుచు, చేతులు బారలు చాచుచు నుత్తర మిచ్చినదట ఆ యుత్తర మెటు లన్నదో చూడుఁడు.

సీ. వినుఁడు సురేశ్వరువనపాలకులు వాఢ్డి  
 బొడమిన యీ దిన్యభూరుహమున  
 కింద్రాణి యెవ్వతె. యిందుగ్రిండు నెవ్వఁడు  
 తోడియిందిరను శాస్త్రుభము నెవ్వఁ  
 డధిపుండై ధరియించె నతఁడె చేకొనుఁ గాక  
 తెక తేర యిది యేమి యొకరిసామ్మె?  
 యిదె నాడువిభునిజే నీవదాద్యనగంబు  
 నొడిపించుకొని యేగుచున్నదానఁ  
 బలుకు లేటికిఁ దా వీరపత్ని యేని  
 మీ శచీదేవి తనదుప్రాణేశుండైన  
 మఘవు నిటుఁ బంపి సత్యభామానిధేయు  
 చలన మరలంగఁ గొనుటెపో వాసితనము

అని శచీదేవిని సవాలునకుఁ బిలిచినది. కృష్ణమూర్తి మఱలఁ బారిజాతము నియ్యఁడలఁచినను సత్యదేవి యీయ నిచ్చువా? ఇక నశఁడో! “అన్యథా శరణం నాస్తి” యని యామె వాదములే యాశ్రయించి యండువాడఁట, ఆమెయే “సత్యభామావిధేయ” డని ధంకావేసి చాటుకొన్నది. కృష్ణ మూర్తి మానావామానములును, సుఖదుఃఖములును లేని మౌనీబొమ్మ గాదుగదా! ఒకసాగియైనను మనసు విఱుగ కుండునా!

కృష్ణునికి దాసి వచ్చిపోయిన సమాచారము దెలియ వచ్చినది. అప్పటినుండియు మనసులో ‘గిల’ ప్రారంభమైనది. నిలిచినచోట నిలువలేడు. తనపై నేమేమి కొండెములు గల్పించి చెప్పెనో, సత్యాదేవి యేమన్నదో యెటున్నదో, తానింక బోయిన మాటలాడించునో లేదో, యపరాధ దండన మేమి విధించునో యని వేగి పోయినాడు. అతనికి నారదుని సల్లాపములు గాని. రుక్మిణి మొరలుగాని కాబట్ట లేదు. లేనిపోని మనస్తాపముఁ దెచ్చిపెట్టుకొంటినే యని ప్రద్యున్న కుమారునితో “ముని చెప్పవినయముల కూఱ కూకొట్టి కార్యము జరుపరా” యని సత్యాగృహమునకు బయలు దేరినాడు.

అమ్మగా రావరకే కోపగృహములోఁ దయారైన వారు ఇంతకు మునపుండిన కలకలము లేదు. దాసీ జనులందఱును మూలలలో నక్కినారు. చిలుకలు గోరువంకలు

నూగ్గన్న పెట్టి నిద్రపోవుచున్నవి. వానిని మాటలాడించు  
 వారు లేరు. వీనియలు మూగ్గలైనవి. మేడ యంతయుఁ  
 బాషము చిన్నవోయినదంట. చూచిన వెంటనే యగ్రము  
 చేసికొన్నాడు కృష్ణుడు. ఈదినమేమో పండుగ యున్నదని  
 ముందుకు సాగినాఁడు కోపగృహములోనికి. సత్య బిట్టగా  
 ముసుగుఁ బెట్టినది. నూసినచీర; నిడువాలిక కస్తూరిబొట్టు;  
 భూషణములు ధరింపలేదు; తెలుపుగట్టి సలసలనై, వణకుచు  
 మూలుఁగు చున్నది. కృష్ణుడు పరిచారిక చేతినివనను  
 దీసికొని హాయిగా విసరినాడు. అతనిమీఁది పారిజాతపు  
 వాసన నర్దిశలఁ బర్చి, సత్యుడు రెచ్చగొట్టినది. సత్య  
 'వచ్చినాఁడపరాధి' యని చూచి గూడనట్లు నూచి, మఱల  
 ద్విగుణీకృత మగు పట్టుదలతో ముసుఁగు బిగించినది. కృష్ణుఁ  
 డట్లు బిగిసి యుండగలడా? ఆ మాత్రపుఁ బట్టుదల యున్న  
 నిత రామాయణ మెందుకు? అవకాశ మున్నదని గ్రహించి  
 యే హుమ్మనీ నీల్గినది. అనునయించినవాఁడు సామాన్య  
 ముగ నన్నాఁడా? "ఓ సత్యా! నీదయ, నా యదృష్టము.  
 నీవొక సిముసము నూటలాడకున్న నాకు స్వగ్రస్త్రాప్తి నప్పదు.  
 దయచేసి యొక గడగంటి చూపు విసరవే" యని బ్రతికూలి  
 నాఁడు, కడకు "దాసుని తప్పులు దండముతో సరి" యని  
 సాష్టాంగ నమస్కారము జేసినాఁడు. అది యొక నాటక  
 మంట! తాను సూత్రాధారి యంట! ఎంత నటనమైన నింత  
 యవస్థ దగదు పాప మా మహానుభావునకు. ఇంత మనవి  
 చేసినను దేవిగాఁది మనసు గరగలేదు. కృష్ణమూర్తి గారి  
 తలకాయ ఫెడీలుమన్నది.

జలజాతాసననాసవాదిసురపూ

జాభాజనంబై తన

ర్షు లతాంతాయధు కన్నతండ్రిశీర మ

చ్చోవాసుపాదంబునన్

దొలంగన్ వోచె లతాంగి యట్లరుగు నా

ధు లేరము లేయఁ బే

రలుక జైందిన యట్టికాంత లుచిత

వ్యాపారము లేర్తురే !

అంటే యెంతగట్టిగఁ దన్నినదో మన మెఱుంగము. ఆ యావేశములో నామె సామాన్యముగఁ బోనిచ్చియుండునా? కాలిదెబ్బఁ దినిన కృష్ణుడందమా, యవే రెండుపాదములు గట్టిగఁ బట్టునోని “అమ్మగారు! తమరు చాలా నలసినారు నీఁలు తమకు దాసుఁడుగదా! తన్నినను అది నాకు మన్ననయ” అని యేమేయో యన్నాడట. నిజముగఁ గృష్ణుఁడు సిగ్గులేని వాఁడు. అందుకే యామెయు సంతటి దర్బారుఁ జూపించినది, దెబ్బఁ దినినదేగాక పై నామె నోవారువేళకు బ్రహ్మ చోళయ మైనది కృష్ణమూర్తికి. “ఉసులకాళరి! వల్లవీకింకరా నాయట్టి భార్య నీ యదృష్టమువలనఁ దక్కినది. నీ యోగ్యతకు నేనువలచుదాన నేనా! బోమ్మనినది. ఇవన్నియు పుణ్యయాశీర్వాదములే యని యా ‘జగన్నాటక సూత్రధారి’ తృప్తిపడినాఁడట.

ముక్కుతిన్నున మహాకవి; యసాధారణ మేధావి, కథను నడపుటలో నాతడు చూపించిన సన్నివేశములు, కల్పించిన వర్ణనలు చదివి యానందింపఁదగినవి. ఇతర ప్రబంధములకుఁ బట్టిన చీడపురుగు లెన్నియో దీనికిఁదప్పినవి. చంద్రోదూషణము, మలయనూరుత మన్మథదూషణాదులు లేవు. అంగాంగవర్ణనలచే సిగ్గువిడిచి పాఠకుల నొప్పించలేదు. కవిత్యము మెఱుపుఁడిఁగె వంటిది. యతిప్రాసములకుఁ బదములు వేయఁడు. పలికిన పదము, చూపిన భావము ప్రతి యొకటియు నత్యంత మనోహారము ప్రకృతి వర్ణనములలో నితఁడు సూపిన నేర్పు వర్చస్సు మనకవులు తపస్సు జేసి పాఠింపఁదగ్గవి. సర్వవిధముల నుత్తమకవులలో నొకఁడతఁడు.

సత్యాపాత్రము మాత్రము కొంచెము ముదిరి నసయైనది. ఆ కాలపురసికత కది తార్కాణమైనను బాధలేదు. అటులైన నా యభిరుచి పొరపాటన్నను తప్పుగాదు. నిజముగ సత్యవంటి యాఁడుదే సోఘమున నున్న 'గయ్యాళి' యని చీదరించి యుండుము. కావ్యమున నున్నది. కనుక మన కంతగఁదోచుటలేదు. ఇంకఁ గొంత స్వభావానుసారముగఁ జిత్రించియున్న మఱింత 'బాగుగ రక్తిగట్టి యుండెడిది. 'భావాంబరవిధినిపుత్రవారిని' న నిముసము నేవు వలరిది కన్నులు మూయవచ్చును.

## కుమారదాసుని దశరథుడు

(శ్రీ) టి. బి. యా. అయ్యవారు

సంస్కృత సాహిత్య ప్రపంచమున కుమారదాసుడు మహాకవిగ మంచి ప్రశస్తి నందుకొన్న ధన్యుడు. రామాయణేతి వృత్తము నాధారముగ చేసికొని, అతడు రచించిన జానకీహరిణము రాజశేఖరునినంటి మహాకవుల స్తోత్రములకు పాత్రమైనది. కాళిదాస మహాకవి రఘువంశము విపుల ప్రచారమున రసికుల నలరించుచుండ, రామగాధను, మరల మహాకావ్యముగ వ్రాయు సాహసము కుమారదాసునకే చెల్లినది. ఈతని తరువాత రామాయణమును మహాకావ్యముగ వ్రాసినవారెందరో కలరు. కాని వారి కృతులేఱుయును జానకీహరిణముతో పోల్చినప్పుడు కావని ఘంటాఘోషమున చెప్పువచ్చును. సమీపరసేనుని సేతుబంధము (ప్రాకృత కావ్యము) మాత్రము దీని కపవాదము (Exception). అంతే. మహాకావ్య నిర్మాతగ కుమారదాసుడు, మాఘ, భారవులకు తుల్కుడు. ఈ విషయ మాతని కావ్యము నామూలచూడము పరిశీలించిన సహృదయులకు విదితము కాకపోదు. ఏనవిధ ప్రతిభాశాలియగు నీ మహాకవిదేశకాలముల నించుక పరామర్శించి జానకీహరిణ గత దశరథపాత్ర చిత్రణమును స్థూలముగ ప్రస్తావించుటయే నా వ్యాసలక్ష్యము.

## దేశకాలములు

గ్రంథస్థ నిదర్శనములబట్టి యిమ్మహాకవి సింహళ దేశీయుడని చెప్పవలయును. తద్దేశ పరిపాలకుడగుట మరియొక విశేషము. రాజకవి యగు నీతని గురించి యనేక గాథలు సింహళీయులు కొందగు చెప్పుకొందురు. “మహావాళము” కాళిదాస మహాకవితో నితనికిగల సంబంధమును సూచించు నొక కథను వేర్కొన్నది. భోజరాజునకు మనవారంటగట్టిన “కమలే కమలోత్పత్తిః” యను శ్లోకపు కథను కుమారదాసున కది అన్వయింపచేయుచున్నది. కథలోనూత్రిమే భేదమును లేదు. అచ్చట కుమారదాసుడు, ఇచ్చట భోజరాజు తన ప్రాణమిత్తుడగు కాళిదాసు వేశ్యాహతుడు కాగా, సుప్రీద్ వియోగమును భరింపజాలని ఈతడతని చితిపైననే ప్రాణత్యాగము చేసెనట. ఆ సందర్భముననే ఈ మహాకావ్యమును నాశువుగా చెప్పెనని యొక్క ప్రతీతి. సింహళదేశీయ గ్రంథములనేకము లీ సంగతిని ముచ్చటించినవి. కథ మాట యెల్లున్నను కుమారదాసుడు సింహళదేశ నార్వభౌముడనుట కిది తోడ్పడును. దేశమేమైన దేమి? మహాకవుల పరిగణించునప్పుడు కుమారదాసుని మనము మరచిపోలేము.

ఈతని శ్లోకపాదమొకటి వ్యాకరణ మహాభాష్యమున కాన వచ్చుటచే కొంద రీతనిని పతంజలికి పూర్వుడని యందురు. అది సరికాదు. సూక్తిముక్తావళిలోని రాజశేఖరుని ప్రశంస దీనికి బాధకముగ నున్నది.

“జానకీహరణం కర్తుం రఘువంశే స్థితే సతి  
 కవిః కుమారదాసశ్చ రావణశ్చ యదిక్షుమః”

(సూక్తిముక్తావళి)

రఘువంశానంతరము పుట్టినదని చెప్పటకు నీ శ్లోకమే పరిబల  
 దృష్టాంతము. ఛందోబద్ధముగు పతంజలిమునివాక్యమునే కుమార  
 దాసుడు తన శ్లోకమున నదుకుకొనెననుట సముచితమైన  
 తీర్పు. సంస్కృత వాఙ్మయ చరిత్రకారులగు బ్రహ్మశ్రీ  
 మల్లాది సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారి అభిప్రాయమును నిట్లే  
 యన్నది. ఇంతి సందేహమునకు మూలమైన “అయివిజహీంహి  
 దృఢోపగూహనమ్మను నా శ్లోకమును తే మేంద్రుడు కూడ  
 తన “ఔచిత్య విచార చన్ప”లో నుకసర్గా చిత్రమునకు  
 వ్యతిరేకోదాహరణముగ నుదాహరించినాడు. కాళిదాసునకు  
 కుమారదాసుడు సమకాలికుడైనను కావచ్చును—లేదా అర్వా  
 చీనుడైన కావచ్చుననుటయే దీని పిండితాగ్ధము ఇంతవరకును  
 శుక్లనైస దేశకాలముల చర్చ సాగినది. ఇక నసలు విషయ  
 మును పరిస్థానితము. విశ్వామిత్రుని యజ్ఞమునకు మారీచ  
 సుబాహులు పడే పడే విఘ్నమును కల్పించుచుండిరి. విష్ణ్వంశ  
 సంభూతుడగు శ్రీరాముని గొంపోయి, తన యజ్ఞమును నిర్వి  
 ఘ్నము కావించుకొనవలెనని ఆ మహర్షితలంపు. ఈ యుద్దేశము  
 తోడనే అతడు దశరథునికడకు వచ్చి సవనరక్షకై శ్రీరాముని  
 తననెంటు పంపుమనును. పుత్రీవ్యామోహపీడితుడగు దశ  
 రథును వాగ్దానభంగమునకైన సమ్మతించునుగాని, అకృతా  
 స్త్రీడు కాకపక్షధరుడగు శ్రీరాముని విశ్వామిత్రుని వెంట

పంపుట కంగీకరింపడు. కడకు వశిష్టుల ప్రోద్బలమున నెట్లో గుండెరాయి చేసికొని పంపుట. వాల్మీకమున నీ ఘట్టమంత యును నొక పెద్ద రాధాంతము. విశ్వామిత్రుడు రాముని నడుగును. దశరథుడు వీలుకాదనును. పుత్ర విరహభీతువగు నా మహారాజునోట వాల్మీకి ఈ వాక్యముల చెప్పించినాడు.

“ఊనపోడశ వర్షోమే రామో గాజీవ లోచనః  
 న యద్గ యోగ్యతా మస్య పశ్యామి సహతాక్షసైః  
 ఇయ మక్షోహిణీ సేనా యస్యాహం పతిశీర్షరః  
 అనయా సహితో గత్వా యోద్ధాహం తైర్ని శాచరైః  
 ఇమే శూరాశ్చ విక్రాంతా భృత్యామస్త్ర విశారగాః  
 మోగ్యా రక్షోగణైర్వృద్ధా న రామం నేతు మర్హసి  
 అపాక్షే వ ధనుస్పాణి గ్గోప్తా సమరమూర్ధని  
 యావత్ ప్రాణాన్ ధరిష్యామి తావద్యో త్సేన్యనిశాచరైః  
 నిర్విఘ్నా వ్రతచర్యాసా భవిష్యతి సురక్షితా  
 అహం తత్ర గమిష్యామి న రామం నేతు మర్హసి

.....

విప్రయుక్తోహి రామేణ ముహూర్తమపి నోత్పసే  
 జీవితం ముని శాస్త్రాల! నరామం నేతు మర్హసి”

(బాలకాండము 2 వ సర్గము)

వాల్మీకమున ఇంత విపులముగా నడచిన ఈ ఘట్టపు స్వరూపమునే కుమారదాసుడు పూర్తిగా మార్చివేసినాడు. ధర్మార్థమైన దశరథ విశ్వామిత్రుల సమావేశమును నిజముగా కుమారదాసుడు మహోదాత్తముగ చిత్రించి మూలగాధకు మెఱు

గులు తీర్చినాడు. ఆస లతని కావ్యమున విశ్వామిత్రుని పోవ  
 తనమే వేరు. ఎక్కడ తేని విందుతమును నతడు ప్రదర్శించు  
 ను. యథావిధి కుశల ప్రశ్నలైన పిమ్మట నతడు సుఖాహు  
 మారీచుల శిక్షకై శ్రీరాముని తనసెగుట పంపు మనును. అంతే  
 అంతటితో విశ్వామిత్రుని పనియైనది. అతడు వేసుగా బలవంత  
 మేమియును చేయలేదు. అతయును దశరథునికే వికచిపెట్టి  
 మానముగ నున్నాడు. మూలము నందలి విశ్వామిత్రుని  
 ధోరణి నచ్చకే కుమారదాసు డిట్లు వ్రాసెను. తన కావించి  
 న ఈ మార్పునకు సమర్థున కూక నాతడే ఇట్లు చేసికొన్నాడు.

నృపతావితీ వేదితా పదా

మునినా జోష మభూయ తక్షణమ్

మహతాం నకదాచి దగ్ధనా

గురు నిర్భంధ వినష్ట సౌష్ఠవా—

(జానకీవారణము—చతుర్థస్కంధము)

విశ్వామిత్రునింతటివాడు వచ్చి యడుగుట—మహా  
 దారులగు రఘువుల వంశమున పుట్టిన దశరథుడు తొలుత సిత్తు  
 నని, చివరకు వీలుపడదనుట—అతడు నిర్భందము చేయుట  
 కుమారదాసునకు రుచింపలేదు. అందుచేతనే యిట్లు వ్రాసి  
 సమర్థించుకొన్నాడని తోచును. విశ్వామిత్రుని సాత్రనే ఖిత  
 రమ్యముగ తీర్చిన మహాకవి దశరథునకు ధోషము చేయునా!  
 విశ్వామిత్రునికు తగినట్లుగనే ప్రవర్తించినాడతడు. శ్రీరాముని  
 ద్విజాతీఃపరిపూతతనుని గావించి యొక్కదినము వ్యవధిలో

పంపినాడు. మూలముననలె—విశ్వామిత్రుని భ్రూభంగముల కుగాని, వశిష్టాదుల హితవాక్యములకుగాని ఇందాస్కారమే లేకపోయినది. మహారాజుగా తన కర్తవ్యమును తాను గుర్తించి దశరథునిచే నడచుకొనెను. మహర్షివెంట యజ్ఞ రక్షణకై పోవనున్న తన బహిఃప్రాణమును శ్రీరాముని అంకమున కూర్చుండ బెట్టుకొని యాతడు కావించిన హితోపదేశము — గునూగదాసుడు దశరథుని కిరీటమున చెక్కిన మహారాజ్జ్వలవజ్రము. అది ఇది.

శరణోపగతం న పాతియో  
 న భినత్తి ద్విషతాం సమున్నతిమ్  
 నస బాహు రసాధన క్షమో  
 నరవృక్ష ప్రభవః ప్రరోహకః.  
 పరకృత్యజ్ఞో యశోఽర్జనే  
 జఠరైక ప్రవణో నిరుత్సుకః  
 పశురేవబుధై ర్నిగద్యతే  
 యవసగాస నివృత్తమానసః.  
 అకృత ద్విషదున్నతిచ్ఛిదః  
 శ్రిత సంరక్షణ వంధ్య కర్మణః  
 పురుషస్య నిరర్థకః కరః  
 కిల కంఠాయన మాత్ర సార్థకః  
 అశనే రసనాని దేహినాం  
 కృతయోగాని ముఖేషు భూరిశః  
 న నసన్తి తదేషు దుర్లభం

ప్రభుయత్ స్యా దభయం క్రజల్పితుమ్.

తవ జీవిత సంశయేష్వపి

న' పరిత్యాజ్య మిదం కులవ్రతమ్

సులభం సృతిజన్మ జీవితం

ప్రాదయం ధర్మరతం హి దుర్లభమ్"

(జానకీ హరణము, చతుర్థసర్గము)

దశరథుని యుపదేశ మిచట సంగ్రహముగా నుదాహరించితిని. దీనిలోని చినరిశ్లోకము ఇత్యోక్తు కుల సముత్పన్నుడగు దశరథున కెంతయును తగియున్నది. పుత్ర వ్యామోహమును తెగకొని, ధర్మరక్షణకు బద్ధకంకణుడై, దశరథుడు కేవలము రాజ్యాశ్రమ తపస్వినలె నిచట ప్రవర్తించినాడు. ఇట్లు దశరథుని కుమారదాసుడు చిత్రించుటకు కారణము నాకు చూడ కాళిదాస మహాకవి కృత రఘువంశమును బహువారముల నతడధ్యయన మొనరించుటయే. జనశ్రుతిలోని కాళిదాస, కుమారదాసుల మైత్రీబంధమును జానకీహరణమున కనుపించు రఘువంశ శ్లోకానుకరణములును నా యూహకాధారములు. రఘువంశ వర్ణితులగు నిత్యోక్తుల మహోదాత్త చరిత్రముల కనురూపముగ, కొంత స్వతంత్రించి, దశరథుని శీలమున కిట్లు కుమారదాసుడు వన్నెల దిద్దెనని చెప్పవచ్చును. రాజకవియగు నాతని వ్యక్తిత్వము కూడ దీనికి కొంతవరకు

హేతు వనిపింపకపోకు. ధర్మబద్ధముగ, ప్రజాసంజకముగ సింహాళదేశమును పాలించిన మూర్త్యాభిషిక్తులలో కుమారదాసునొకడని యాదేశ గ్రంథములు చెప్పుచున్నవి. తాదృగ్ధర్మాభిరతిగల మహారాజు వశరథు నిల్లు చిత్రించుటతో వింత లేదు. శాకికవృష్టిగో ని మార్పు అనుచితమయినను, ధార్మిక దృష్టికిని కరమగమనీయగునుటగో విస్తరికత్తి యుండకచుకొందును.

(భారతీనుండి గృహీతము)









